

BRICK

BG6000RV



FR GROUPE ÉLECTROGÈNE À ESSENCE

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE

NL BENZINE GENERATOR

VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES

GB GASOLINE GENERATOR

TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

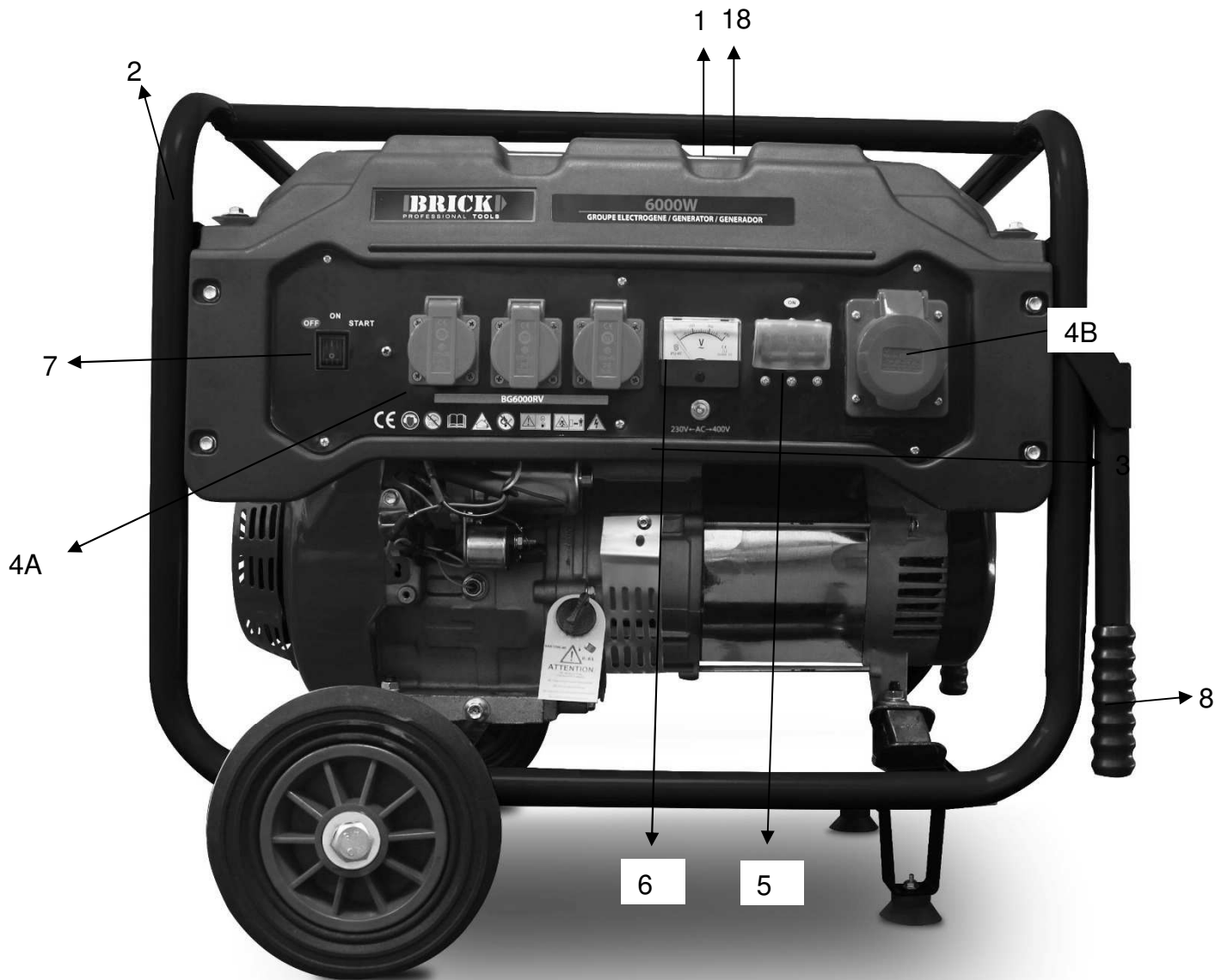
LT BENZININIS GENERATORIUS

ORIGINALŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS



Y2023

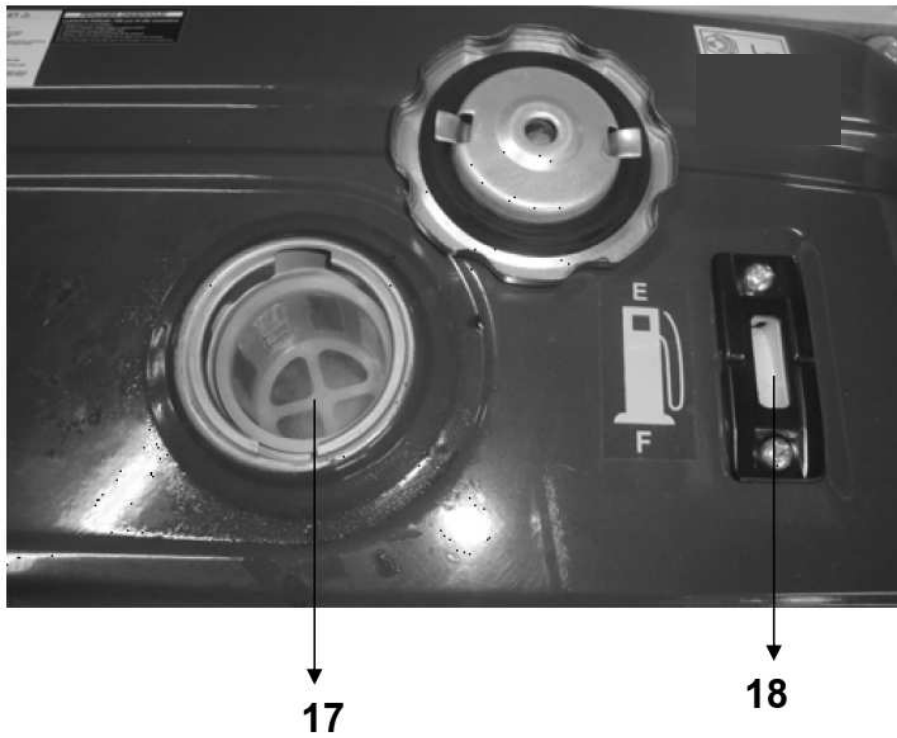
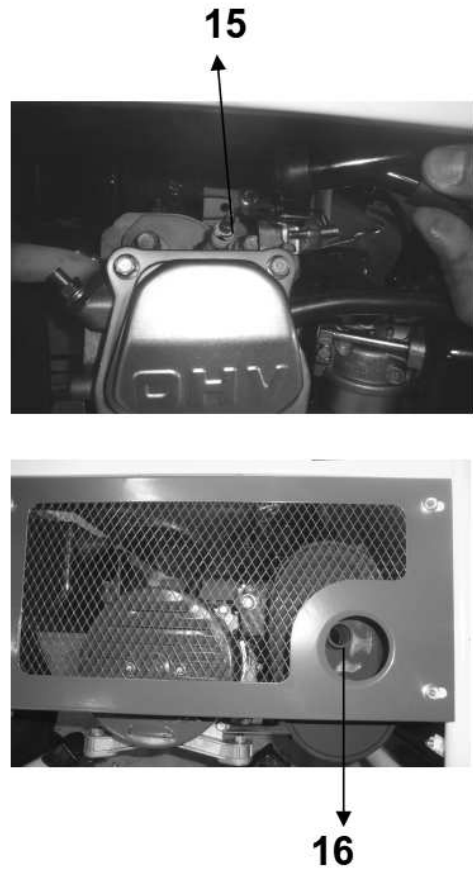
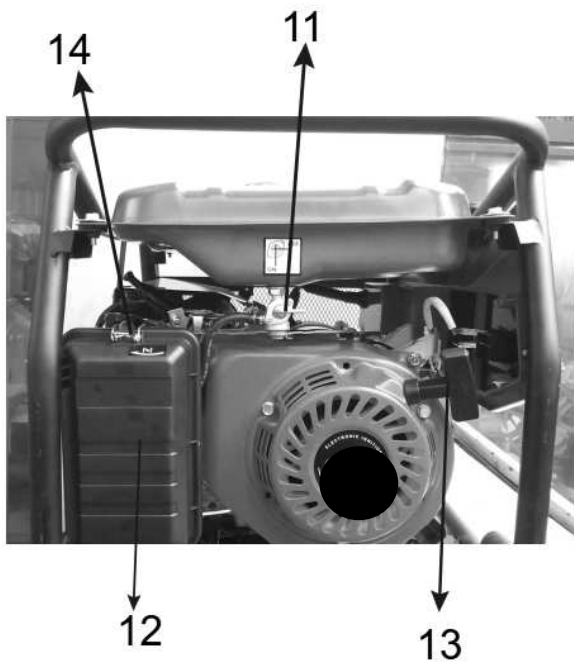
Sous réserve de modifications / Aan verandering onderhevig / Subject to change / Gali keistis



9



10



- La légende des points numérotés est disponible en page 12 dans la version en Français.
- De legenda van de genummerde punten is beschikbaar op pagina 30 in de Nederlandse versie.
- The legend of the numbered points is available on page 49 in the Dutch version.
- Sunumeruotų taškų legenda yra 68 puslapyje lietuviška versija.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

But du produit

Ce produit convient pour des applications à domicile et de camping. Il vous permettra d'alimenter des luminaires extérieurs, un système de sonorisation, une petite télévision et de recharger votre batterie de voiture.

AVERTISSEMENT : Lisez toutes les instructions

Un groupe électrogène peut provoquer des dangers qui ne sont pas reconnus par un profane et en particulier ne sont pas reconnus par des enfants. Un fonctionnement sûr est possible avec une connaissance suffisante du fonctionnement du groupe électrogène.

a) Informations générales de sécurité

- 1) Protégez les enfants en les gardant à distance de sécurité du groupe électrogène.
- 2) Le carburant est combustible et s'enflamme facilement. Ne faites pas l'appoint de carburant pendant le fonctionnement. Ne faites pas l'appoint de carburant en fumant ni à proximité de flammes nues. N'épanchez pas de carburant.
- 3) Certaines parties du moteur à combustion interne sont chaudes et peuvent provoquer des brûlures. Tenez compte des avertissements sur le groupe électrogène.
- 4) Les gaz d'échappement du moteur sont toxiques. Ne faites pas fonctionner le groupe électrogène dans des locaux non ventilés. Lorsqu'il est installé dans un local ventilé, des exigences supplémentaires de protection contre l'incendie et l'explosion doivent être prises.

b) Sécurité électrique

- 1) L'équipement électrique (y compris les lignes et connexions par fiches) ne doivent pas présenter de défaut.
- 2) Le groupe électrogène ne doit pas être connecté à d'autres sources d'énergie, telles qu'une prise de courant de la compagnie d'électricité. Dans des cas spéciaux où une connexion de réserve avec des systèmes électriques existants est envisagée, elle sera uniquement effectuée par un électricien qualifié qui doit prendre en compte les différences entre le fonctionnement de l'équipement avec le réseau électrique public et le fonctionnement avec le groupe électrogène.
- 3) La protection contre le choc électrique dépend de coupe-circuit spécialement adaptés au groupe électrogène. Si les coupe-circuit doivent être remplacés, ils doivent être remplacés par un coupe-circuit de même puissance ayant les mêmes caractéristiques de performance.
- 4) Du fait des contraintes mécaniques élevées, seul un solide câble flexible gainé de caoutchouc (suivant IEC 245-4) ou équivalent doit être utilisé.
- 5) En cas d'utilisation de rallonges ou de réseaux mobiles de distribution, la longueur totale des câbles pour une section de 1,5 mm² ne doit pas

dépasser 60 m ; pour une section de 2,5 mm², celle-ci ne doit pas dépasser 100 m.

c) Avant le démarrage

Pour un fonctionnement sûr, l'opérateur doit posséder une connaissance suffisante des fonctions et positions des commandes et indicateurs ou instruments.

- 1) Une description de l'emplacement, des fonctions et positions des commandes, indicateurs et instruments sera fournie.
- 2) Une représentation imagée des étiquettes sur le groupe électrogène et une explication détaillée de leur signification doit être fournie si nécessaire.
- 3) Des notes seront fournies concernant les contrôles nécessaires avant utilisation, incluant le positionnement du groupe électrogène.

d) Démarrage du moteur

- 1) Des directives spéciales doivent être données concernant l'utilisation de carburants volatils ainsi que des démarreurs si leur utilisation est appropriée.
- 2) Les moteurs avec équipement de démarrage manuel (p. ex. équipement de démarrage à manette, lanceur à rappel) doivent porter des indications d'avertissement contre les dangers de blessure provoquées par le changement brusque de sens de rotation du moteur.

e) Utilisation du groupe électrogène

Les groupes électrogènes peuvent uniquement être chargés jusqu'à leur puissance nominale dans les conditions ambiantes spécifiées. Si l'utilisation du groupe électrogène se fait dans des conditions qui ne sont pas conformes aux conditions de référence telles que stipulées dans cette partie de la norme ISO 8528 et si le refroidissement du moteur ou de l'alternateur est entravé, p. ex. en raison d'un fonctionnement dans des zones confinées, une réduction de puissance est nécessaire. Des informations doivent être fournies afin d'informer l'utilisateur de la réduction nécessaire de puissance du fait de l'utilisation dans des conditions de température, altitude et humidité plus élevées que celles données dans les conditions de référence.

f) Maintenance

Avant de commencer les travaux de maintenance, il doit être assuré qu'un démarrage intempestif n'est pas possible. Un programme de maintenance de routine et de maintenance étendue devrait être fourni. Le programme doit indiquer quels éléments requièrent l'expertise d'un personnel de maintenance professionnel. Des spécifications doivent être données pour le matériel nécessaire pour effectuer la maintenance qui peut être exécutée par le profane.

Votre groupe électrogène doit être maintenu propre et sec à tout moment. Le groupe électrogène ne doit pas être stocké ni utilisé dans des environnements incluant une humidité excessive, de la poussière ou des vapeurs corrosives. Si ces substances se trouvent sur le groupe électrogène, nettoyez-le avec un chiffon ou une brosse à soies douces. N'utilisez

pas de tuyau d'arrosage ni d'eau sous pression pour nettoyer le groupe électrogène. L'eau risque de pénétrer dans les fentes d'air de refroidissement et d'endommager le rotor, le stator ou les enroulements internes de la tête du groupe électrogène.

g) Instructions de transport et de stockage **Transport du groupe électrogène**

Le carburant ou l'huile peuvent fuir ou s'épancher et donner lieu à un incendie ou un danger d'asphyxie, de blessure grave ou de mort. Les fuites de carburant ou d'huile peuvent endommager les tapis, peintures et autres surfaces dans les véhicules ou remorques. Le groupe électrogène est équipé d'un robinet de carburant, tournez le robinet en position fermée avant tout transport afin d'éviter les fuites de carburant. Transportez le carburant uniquement dans un bidon à carburant homologué. Placez toujours le groupe électrogène sur un tapis de protection lors du transport, afin de protéger le véhicule contre les dommages en cas de fuite. Retirez le groupe électrogène du véhicule immédiatement après l'arrivée à destination.

Stockage du groupe électrogène

Si vous comptez stocker le groupe électrogène pendant plus de 30 jours, utilisez les informations suivantes comme guide pour préparer le groupe électrogène pour le stockage. Ne stockez jamais le groupe électrogène avec du carburant dans le réservoir en intérieur ou dans un lieu clos, mal ventilé, où les vapeurs risquent d'atteindre une flamme nue, des étincelles ou une flamme pilote d'un appareil de chauffage, d'un chauffe-eau, d'un séchoir à vêtements ou d'autres appareils à gaz.

Règles de sécurité supplémentaires pour les groupes électrogènes

1. Ne le faites pas fonctionner dans un endroit dangereux. De telles zones sont par exemple celles où il y a un risque d'explosion ou de vapeur d'essence, de fuite de gaz ou de poussière explosibles.
2. Ne le faites pas fonctionner dans un endroit confiné. Les gaz d'échappement ou les fumées pourraient atteindre des concentrations dangereuses.
3. Les gaz d'échappement de ce groupe électrogène sont potentiellement mortels. Le groupe électrogène ne doit pas être connecté à une installation électrique fixe, excepté par une personne spécifiquement habilitée.
4. Protégez votre groupe électrogène. Ce groupe électrogène n'est PAS À L'ÉPREUVE DES INTEMPÉRIES et ne doit pas être exposé au rayonnement solaire direct, ni à des conditions ambiantes à température élevée, présence de vapeur, d'eau ou d'humidité élevée.
5. Ne pas fumer pendant le remplissage du réservoir de carburant. Ceci est potentiellement dangereux à cause du risque d'inflammation du carburant et d'explosion.
6. Faites attention à ne pas épancher de carburant. Lors du remplissage du réservoir, veillez à ce que le moteur soit préalablement coupé. Évitez d'épancher du carburant, celui-ci pouvant s'enflammer sur le moteur chaud. Ne faites jamais le plein pendant que le moteur tourne.

7. Soyez prudent lorsque vous rangez le groupe électrogène.

Stockez le groupe électrogène dans un endroit sec à l'écart des liquides inflammables.

8. Gardez vos distances. Le groupe électrogène émet des fumées d'échappement. Comme précaution de sécurité, ne vous tenez pas à proximité du groupe pendant qu'il est en fonctionnement. Veillez également à ce que les spectateurs gardent leurs distances.

9. Mettez votre groupe électrogène à la terre. Veillez à ce que le groupe électrogène ait été mis à la terre avec un câble de terre. Connectez simplement une extrémité du câble de terre à l'endroit indiqué sur le groupe électrogène et l'autre extrémité doit être enfoncée dans le sol.


10. Ne remplissez jamais le réservoir à carburant en intérieur. Ne remplissez jamais le réservoir à carburant lorsque le moteur tourne ou est chaud. Ne fumez pas pendant le remplissage du réservoir à carburant.

11. La vitesse du moteur a été réglée en usine afin de procurer un fonctionnement sûr. Modifier le réglage de la vitesse du moteur peut conduire à une surchauffe des appareils branchés et provoquer un incendie. N'essayez jamais d'« accélérer le moteur » afin d'obtenir des performances plus élevées. Ceci faussera tant la tension que la fréquence de sortie, mettant en danger les appareils branchés et l'utilisateur.

Vous DEVEZ débrancher toute charge du groupe électrogène avant de le démarrer et de l'arrêter afin d'éviter un dommage permanent aux appareils branchés.

Déballage

Grâce aux techniques modernes de production en masse, il est improbable que votre outil électrique soit défectueux ou qu'un composant soit manquant. Si vous trouvez un défaut quelconque, ne faites pas fonctionner l'outil tant que les pièces n'ont pas été remplacées et que le défaut n'a pas été rectifié. Dans le cas contraire, de graves blessures peuvent en être la conséquence.

	AVERTISSEMENT Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!
---	---

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine:

En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

 **AVERTISSEMENT**
indique une forte possibilité de blessures graves ou mortelles si les instructions ne sont pas observées.

 **ATTENTION**
indique une possibilité de blessures ou dommages aux équipements si les instructions ne sont pas observées.

 **AVERTISSEMENT**

Ne pas faire laisser le groupe électrogène en présence d'essence ou de carburant à base de gaz en raison du danger potentiel d'explosion ou d'incendie.

Ne pas remplir le réservoir de carburant pendant que le moteur tourne.

Ne pas fumer ou ne pas utiliser de flamme nue au voisinage du réservoir de carburant.

Faire attention à ne pas renverser le carburant pendant le réapprovisionnement en carburant.

Si on renverse du carburant, nettoyer et laisser sécher avant de mettre le moteur en marche

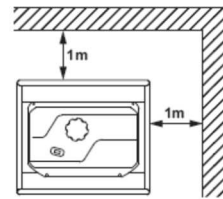
 **AVERTISSEMENT**



Ne pas placer de matériel inflammable au voisinage du groupe électrogène.

Faire attention à ne pas placer du carburant, des allumettes, de la poudre de fusil, des tissus huileux, de la paille, de déchet, ou tout autre matériel inflammable près du groupe électrogène.

 **AVERTISSEMENT**



Ne faites pas fonctionner le groupe électrogène dans une pièce, une cave, un tunnel, ou toute autre zone insuffisamment ventilée.

Utilisez-le toujours dans une zone bien ventilée, sinon le moteur peut surchauffer et le gaz monoxyde de carbone mortel, sans couleur et inodore, contenu dans les gaz d'échappement mettra en danger les vies humaines.

Utilisez le groupe électrogène seulement à l'extérieur et loin des fenêtres et portes ouvertes, ouvertures de ventilation et autres.

Gardez le groupe électrogène à au moins 1 mètre (3 pieds) de toute structure, même au-dessus de la tête, et de tout bâtiment pendant son utilisation.



 **AVERTISSEMENT**

Le groupe électrogène ne doit être ni encastré ni placé dans un coffre.

Le groupe électrogène est équipé d'un système de refroidissement à air forcé incorporé, et il risque de surchauffer s'il est enfermé.

Si le groupe électrogène a été recouvert pour le protéger contre les intempéries lorsqu'il n'est pas en service, s'assurer de l'enlever et de l'éloigner de l'emplacement lors de la remise en service du groupe électrogène.

 **AVERTISSEMENT**

Utiliser le groupe électrogène sur une surface bien à niveau.

Il n'est pas nécessaire de préparer une base spéciale pour le groupe électrogène. Cependant,

le groupe électrogène vibrera sur une surface irrégulière, et dans ce cas choisir un endroit bien à niveau sans irrégularités en surface.

Si le groupe électrogène est incliné ou déplacé lors du fonctionnement, le carburant peut être déversé et/ou le groupe électrogène peut se renverser, ceci causant une situation dangereuse.

Une lubrification appropriée ne peut pas être prévue si le groupe électrogène est actionné en pente ou pente raide. Dans ce cas, un grippage des pistons peut se produire même si l'huile se trouve au-dessus du niveau supérieur.



AVERTISSEMENT



Faire bien attention au câblage ou aux rallonges reliant le groupe électrogène au dispositif raccordé. Si le fil se trouve sous le groupe électrogène ou est en contact avec une partie vibrante, il peut se rompre et causer un incendie, le groupe électrogène peut brûler, ou occasionner un risque de choc électrique.

Remplacer immédiatement les câbles endommagés ou usés.



AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser cette machine sous la pluie, dans des conditions humides ou avec les mains mouillées.

L'opérateur risque un choc électrique sérieux si le groupe électrogène est mouillé par suite de pluie ou neige.



AVERTISSEMENT

Si le groupe électrogène est mouillé, l'essuyer et le sécher correctement avant de commencer les travaux. Ne pas verser de l'eau directement sur le groupe électrogène ni le laver avec de l'eau.



AVERTISSEMENT

Faire très attention, à chaque utilisation, que toutes les méthodes de mise à la masse électrique nécessaires soient bien observées.

Si les précautions ne sont pas observées, on risque de causer un danger mortel.



AVERTISSEMENT



Ne pas mettre le groupe électrogène en contact avec une ligne d'alimentation de type commerciale.

Le branchement à une ligne d'alimentation de type commerciale peut court-circuiter le groupe électrogène et l'endommager ou causer un risque de choc électrique.

Utiliser l'interrupteur de transfert pour brancher au circuit domestique.



AVERTISSEMENT



Ne pas fumer pendant que l'on manipule la batterie. La batterie émet du gaz d'hydrogène inflammable, qui peut éclater s'il est exposé à un arc électrique ou à une flamme nue.

Maintenir l'emplacement bien aéré et éloigner les flammes nues ou étincelles pendant que l'on manipule la batterie



AVERTISSEMENT



Le moteur devient extrêmement chaud pendant une certaine période après les opérations.

Éloigner les matériaux combustibles de l'emplacement du groupe électrogène.

Faire très attention à ne toucher à aucune pièce du moteur chaud, particulièrement à l'emplacement du silencieux d'échappement car des brûlures sérieuses peuvent en résulter.



AVERTISSEMENT

Éloigner les enfants et tous les spectateurs à une distance sûre des zones de travail.



AVERTISSEMENT

Il est absolument essentiel que vous procédiez à une utilisation appropriée et en toute sécurité de la machine ou de l'appareil électrique que vous allez utiliser.

Tous les opérateurs doivent lire, comprendre et suivre soigneusement les instructions données dans les manuels des propriétaires des outils et appareils électriques. Les applications et limitations d'outils et appareils électriques doivent être bien comprises.

Il est recommandé de suivre toutes les directions données sur les étiquettes et dans les avertissements. Conservez tous les manuels d'instructions et la littérature dans un endroit sûr pour une future référence.



AVERTISSEMENT

Utiliser seulement les câbles de rallonge "SPÉCIFIÉS".

Quand on utilise un outil ou un appareil à l'extérieur, utiliser seulement les câbles de rallonge marquées "Pour usage extérieur".

Les câbles de rallonge, quand ils ne sont pas en service, devraient être rangés dans un emplacement sec et bien aéré.



AVERTISSEMENT

Déconnecter toujours le disjoncteur à C.A. du groupe électrogène et débrancher les outils ou appareils quand ils ne sont pas en service, avant d'effectuer l'entretien, le réglage ou l'installation des accessoires et pièces de fixation.



ATTENTION

S'assurer que le moteur est bien arrêté avant de commencer tous travaux de service, entretien ou réparation.

S'assurer que l'entretien et la réparation du groupe électrogène sont exécutés seulement par un personnel bien qualifié.

Protection du personnel et du matériel :

- Porter des vêtements adaptés.
- S'écarter du matériel en fonctionnement.
- Tenir éloigné du matériel, les individus non habilités à intervenir, ainsi que les animaux. Appliquer cette consigne, que le matériel soit en fonctionnement ou à l'arrêt.
- Protéger le matériel de toute projection de liquide et intempérie.
- Avant tout démarrage du moteur, vérifier la présence de filtre à air et d'un circuit d'extraction correct des gaz d'échappement.
- Respecter les règlements en vigueur concernant l'utilisation du carburant.
- Vérifier le bon fonctionnement du matériel.

Protection du personnel :

- Porter des vêtements et lunettes de protection adaptés.
- Déposer tout effet personnel susceptible de gêner lors de l'intervention : montre, gourmette, etc.
- Manipuler le matériel suivant les règles de l'art, en employant des techniques ne mettant pas en danger le personnel.
- Porter impérativement une protection sur les mains lors de phase de détection des fuites.
- Vérifier périodiquement le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité.

Nettoyage du matériel :

□ Nettoyer toute trace d'huile, de carburant ou de liquide de refroidissement avec un chiffon propre.

□ Utiliser exclusivement des solvants de nettoyage autorisés.

□ Moyens et produits de nettoyage formellement interdits :

- essence ou autres substances inflammables ;
- solution savonneuse contenant du chlore ou de l'ammoniaque ;
- nettoyeur haute pression.

Consignes contre les risques électriques

MATÉRIEL ÉLECTRIQUE - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Lire attentivement la plaque d'identification constructeur. Les valeurs de tension, puissance, courant et fréquence sont indiquées. Vérifier la concordance de ces valeurs avec l'installation à alimenter.

- Effectuer les raccordements électriques conformément aux normes et règlements en vigueur dans le pays d'utilisation et au régime de neutre vendu.

- Faire intervenir un électricien qualifié pour les cas particuliers de connexion du matériel à un réseau électrique existant.

- Avant toute intervention d'installation et de maintenance, mettre le matériel hors tension (tension matériel, tension batterie et tension réseau).

- Manipuler le matériel les mains ou les pieds toujours au sec.

- Prendre toutes les précautions pour ne jamais toucher des câbles dénudés ou des connexions débranchées.

- Utiliser et maintenir les câbles en bon état, bien isolés et raccordés de façon correcte et définitive.

- Remplacer les équipements de protection contre les chocs électriques uniquement que par des équipements identiques (caractéristiques et valeurs nominales).

EN CAS D'URGENCE

Consignes de secours aux personnes en cas de choc électrique

Un groupe électrogène représente un danger potentiel d'électrocution lorsqu'il n'est pas utilisé correctement. Ne pas le manipuler avec les mains mouillées. Ne pas faire fonctionner le groupe électrogène sous la pluie ou dans la neige et ne pas le mouiller.

En cas de choc électrique, suivre les indications suivantes :

1. Éviter tout contact direct soit avec le conducteur sous tension, soit avec le corps de la victime.
2. Couper immédiatement la tension et actionner l'arrêt d'urgence du matériel mis en cause.

4. S'éloigner avec la victime de toute situation de danger de mort.

5. Avertir les secours.

Consignes contre les risques d'incendies, de brûlures et d'explosions

CARBURANTS / PRODUITS INFLAMMABLES / FLUIDE SOUS PRESSION

- RISQUE DE BRÛLURE -

- RISQUE D'INCENDIE -

- RISQUE D'EXPLOSION

1. Avant tout démarrage du matériel, éloigner tout produit inflammable ou explosif (essence, huile, chiffon, etc.).

2. Interdiction de poser des matériaux combustibles sur les organes chauds du matériel (exemple : tuyau d'échappement).

3. Éviter tout contact avec les organes chauds du matériel (exemple : tuyau d'échappement).

4. Prévoir une ventilation adaptée au refroidissement correct du matériel.

5. Attendre l'arrêt et le refroidissement complet du moteur avant de retirer le bouchon du radiateur.

6. Attendre l'arrêt et le refroidissement complet du matériel avant de recouvrir le matériel (si nécessaire).

7. Veiller à ce que le matériel en fonctionnement soit fixe (en position stationnaire).

Carburants

- Respecter les règlements locaux en vigueur concernant le matériel exploité ainsi que l'utilisation du carburant (essence, gasoil et gaz).

- Effectuer le plein en carburant moteur à l'arrêt

- Interdiction de fumer, d'approcher une flamme ou de provoquer des étincelles pendant le remplissage du réservoir.

- Prévoir une protection adaptée contre l'incendie et les explosions.

L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut exploser dans certaines conditions. Conserver le carburant dans des récipients spécialement destinés à cette utilisation. Ne pas stocker l'essence ou la machine contenant de l'essence dans un endroit à risque. Ne pas fumer pendant la manipulation du carburant ou approcher de flammes vives près du groupe électrogène. Faire le plein dans un endroit bien aéré. Ne jamais ouvrir le réservoir de carburant moteur en marche ou encore chaud. Si de l'essence s'est répandue, déplacer la machine, attendre l'évaporation complète et la dissipation des vapeurs avant de démarrer le moteur. Après utilisation du groupe électrogène, fermer le robinet de carburant. Éviter tout contact répété ou prolongé avec la peau ainsi que toute inhalation des vapeurs d'essence. L'huile moteur est toxique et inflammable. Prenez garde de ne pas en renverser.

Consignes contre les risques toxiques

GAZ D'ÉCHAPPEMENT - PRODUITS TOXIQUES - RISQUE TOXIQUE

Gaz d'échappement

Ne pas faire fonctionner le moteur dans un local clos ; les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz mortel et sans odeur. Veiller à assurer une bonne ventilation. Lorsque le groupe électrogène est placé dans un local ventilé, les exigences supplémentaires relatives à la protection contre les risques d'incendie et d'explosion doivent être observées.

Carburants et huiles

- Ne pas inhaler.
- Assurer une bonne ventilation.
- Utiliser un masque de protection adapté.

Consignes contre les risques liés au bruit

NIVEAU SONORE ÉLEVÉ - RISQUE DE PERTE D'AUDITION

- Utiliser impérativement des protections auditives adaptées en cas de travail à proximité d'un groupe électrogène en fonctionnement.

ATTENTION

- Ne jamais connecter le groupe électrogène à une prise de secteur.

- Ne pas raccorder des appareils aux prises de sortie avant d'avoir démarré le groupe électrogène.

- Ne pas modifier le câblage interne du groupe électrogène.

- Ne pas modifier les réglages du moteur : la fréquence et la tension du courant fourni par le groupe électrogène sont directement liées à la vitesse de rotation du moteur ; ces réglages sont effectués en usine.

- Ne raccorder que des appareils en bon état ; la plupart des outils électriques portables sont de classe II (double isolation). En cas d'utilisation d'appareil ne répondant pas à cette catégorie (cas des enveloppes métalliques), il est nécessaire de les alimenter avec un câble à 3 conducteurs (avec conducteur de terre), de façon à assurer l'équipotentialité des masses en cas de défaut électrique.

- N'alimenter que des appareils dont la tension spécifiée sur leur plaque signalétique correspond à celle délivrée par le groupe électrogène.

- Toute surcharge doit être évitée et les règles suivantes sont à respecter impérativement afin d'optimiser le rendement de ce groupe électrogène :

- la somme des puissances des appareils raccordés simultanément au groupe électrogène doit être compatible avec les caractéristiques données de ce manuel,
- certains appareils ont besoin d'une puissance de démarrage supérieure à leur puissance nominale (moteurs électriques, compresseurs, etc.). Nous recommandons de consulter un concessionnaire BRICK en cas d'incertitude,
- ne pas dépasser l'intensité maximale spécifiée pour chaque prise de sortie.

- La protection contre les risques d'électrocution dépend de disjoncteurs spécialement prévus pour le groupe électrogène. En conséquence, si ces derniers doivent être remplacés, il doivent l'être par un disjoncteur aux caractéristiques électriques identiques.

- En raison de fortes contraintes mécaniques, n'utiliser que des câbles souples résistants, à gaine caoutchouc, conformes à la CEI 245-4, ou des câbles équivalents.

- Si des lignes supplémentaires ou des réseaux de distribution mobiles sont utilisés, il convient que la longueur totale des lignes ne dépassent pas 60 m pour une section de 1,5 mm² ni 100 m pour une section de 2,5 mm²

- Tirer légèrement sur la poignée du lanceur à retour automatique, jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir, puis tirer d'un coup sec. Cette précaution est nécessaire afin de diminuer les risques de blessure pouvant résulter d'un brusque changement de rotation du moteur.

PRÉCAUTION :

• **Ne pas laisser la poignée du lanceur revenir brusquement contre le moteur. La ramener lentement pour éviter d'endommager le lanceur.**

- Ne jamais mettre en marche le groupe électrogène avec des appareils connectés aux prises de sortie, ceci pourrait provoquer leur détérioration.

- Le groupe électrogène ne doit pas être chargé jusqu'à sa puissance nominale si les conditions normales de refroidissement ne sont pas respectées (pression atmosphérique : 100 kPa [1 bar]). En cas d'utilisation dans des conditions défavorables, veiller à réduire la puissance demandée.
Exemple 28 A* (* limité à x A par le disjoncteur).

FONCTIONNEMENT EN ALTITUDE ÉLEVÉE

En altitude, le mélange air/essence du carburateur devient plus riche, il en résulte une baisse des performances et une augmentation de la consommation de carburant.

En cas d'utilisation du groupe électrogène à une altitude supérieure à 1 000 mètres au-dessus du niveau de la mer, il convient d'installer un gicleur de plus petit diamètre dans le carburateur et de régler








la vis de richesse. Il est impératif de faire exécuter ces modifications par votre concessionnaire BRICK. Toutefois, malgré une alimentation en carburant correctement adaptée, la puissance du moteur diminue de 3,5% par tranche altimétrique de 300 mètres.

PRÉCAUTION :

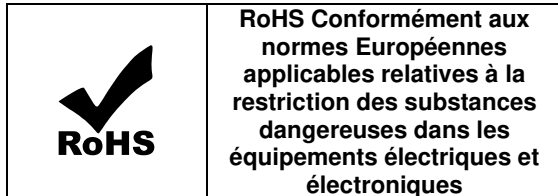
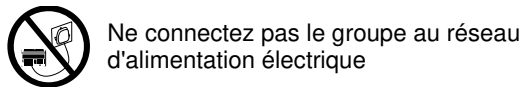
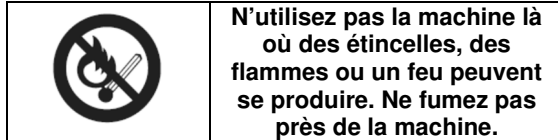
• Les performances du groupe électrogène sont également affectées par une utilisation à une altitude inférieure à celle pour laquelle l'alimentation du carburateur a été réglée ; en raison d'un mélange air/essence trop pauvre, le moteur chauffe et peut subir de sérieux dommages.

- Avant tout travail de maintenance, s'assurer qu'un démarrage intempestif n'est pas possible.

LES SYMBOLES SUIVANTS SONT UTILISÉS DANS CE MODE D'EMPLOI ET/OU SUR LA MACHINE:

	Lire soigneusement le manuel d'instructions de l'opérateur.
	S'éloigner de toute surface chaude.
	Le gaz d'échappement est toxique. Ne pas opérer la machine dans une salle non aérée.
	Arrêter le moteur avant d'effectuer le réapprovisionnement en carburant.
	Attention, risque de choc électrique.
	CHAUD, éviter de toucher l'emplacement chaud.
	<ul style="list-style-type: none"> • Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique, incolore et inodore. L'inhalation du monoxyde de carbone peut provoquer l'évanouissement et entraîner la mort. • Si l'on fait fonctionner le groupe électrogène dans un endroit fermé ou même partiellement clos, l'air respiré peut contenir une quantité dangereuse de gaz d'échappement. • Ne jamais faire fonctionner le groupe électrogène

	dans un garage, une maison ou à proximité de fenêtres ou portes ouvertes.
	<ul style="list-style-type: none"> • Arrêter le moteur avant de brancher ou débrancher le boîtier de prise de courant pour fonctionnement en parallèle. • Pour un fonctionnement en solo, il faut débrancher le boîtier de prise de courant pour fonctionnement en parallèle.
	Attention ! Pièces brûlantes. Restez à distance.
	<ul style="list-style-type: none"> • L'essence est hautement inflammable et explosive. Arrêter le moteur et le laisser se refroidir avant de faire le plein.
	Le moteur dégage du monoxyde de carbone qui est un gaz toxique. Ne jamais le faire fonctionner dans un endroit clos.
	Puissance acoustique garantie
	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.
	CE Conformément aux normes Européennes applicables relatives à la sécurité
	Portez une protection auditive.
	N'utilisez la machine qu'à l'extérieur, dans des endroits bien aérés.
	N'utilisez pas la machine sous la pluie ni dans des endroits humides.



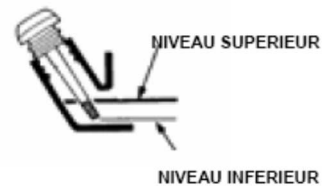
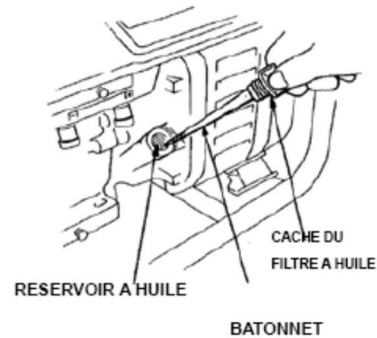
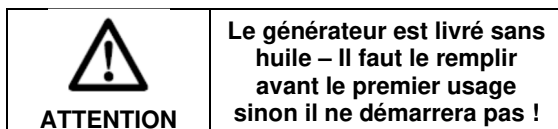
COMPOSANTS

1. Réservoir à carburant
2. Echappement
3. Raccordement à la terre
- 4A. AC prise 3x 230V~50Hz
- 4B. AC prise 1x 400V~50Hz
5. Disjoncteur
6. Voltmètre
7. Interrupteur du moteur
8. Poignée
9. Buse de remplissage d'huile avec la jauge
10. Boulon de vidange d'huile
11. Robinet de carburant
12. Filtre à air
13. Starter
14. Levier de starter
15. Bougie
16. Sortie d'échappement
17. Écran du filtre à carburant
18. Jauge à carburant

CONTRÔLES PRÉ-OPÉRATOIRES

REMARQUE : les contrôles avant fonctionnement doivent être effectués chaque fois que le groupe électrogène est utilisé.

VÉRIFIER L'HUILE À MOTEUR



Avant de vérifier ou remplir l'huile, s'assurer que le groupe électrogène est placé sur une surface stable et à niveau avec le moteur arrêté.

■ Enlever le bouchon du remplisseur d'huile et vérifier le niveau de l'huile à moteur.

■ Si le niveau d'huile se trouve au-dessous de la ligne inférieure, remplir avec de l'huile appropriée à la ligne du niveau supérieur. Ne pas visser le bouchon du remplisseur d'huile lorsque l'on vérifie le niveau d'huile.

■ Changer l'huile si elle est souillée.

Huile à moteur recommandée:

SAE15W- 40 est recommandé pour l'usage général, à toute température. Si de l'huile de viscosité simple est utilisée, choisir la viscosité appropriée pour la température moyenne dans votre localité.

Monograde	5W						
	10W						
Multigrade	20W						
	#20						
Température ambiante	#30						
	#40						
	10W-30						
	10W-40						
	-20	-10	0	10	20	30	40°C
	-4	14	32	50	68	86	104°F

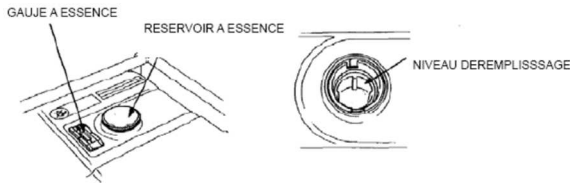
VÉRIFIER LE NIVEAU DE CARBURANT

- Débranchez les câbles d'alimentation
- Éteignez la machine
- Ne remplissez pas trop le réservoir – ne dépassez pas le haut du filtre du carburant.
- Vissez toujours complètement le bouchon du réservoir
- Nettoyez toute essence renversée
- Ne fumez pas lors de l'utilisation du générateur



AVERTISSEMENT

Ne pas réapprovisionner en carburant tout en fumant ou ne pas s'approcher de la flamme nue ou d'autres emplacements à risque potentiel d'incendie. Sinon un incendie risque de se produire.



- Vérifier le niveau de carburant avec la jauge de niveau de carburant.
- Si le niveau de carburant est bas, remplir avec de l'essence pour véhicules à moteur sans plomb.
- S'assurer d'utiliser le tamis de filtre d'essence sur le goulot du filtre d'essence.



AVERTISSEMENT

S'assurer de revoir chaque avertissement afin d'éviter tout risque d'incendie.

- Ne pas remplir le réservoir pendant que le moteur est en fonctionnement ou est chaud.
- Fermer le robinet de carburant avant de réapprovisionner en carburant.
- Ne pas laisser la poussière, saleté, l'eau ou autres corps étrangers pénétrer dans le carburant.
- Nettoyer à fond le carburant renversé avant de mettre le moteur en marche.
- Éloigner toute présence de flammes nues.



Soyez toujours vigilant !

VÉRIFICATION DES COMPOSANTS

Vérifier les articles suivants avant de mettre le moteur en marche:

- Fuite de carburant au tuyau de carburant, etc.
- Boulons et écrous pour voir s'il y a desserrage.
- Composants pour voir s'il y a des dommages ou une rupture.
- Groupe électrogène ne se reposant pas sur ou contre tout câblage adjacent.

VÉRIFIER L'ENVIRONNEMENT DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

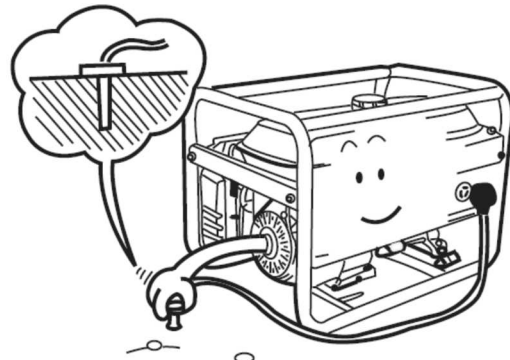


AVERTISSEMENT

S'assurer de bien revoir chaque avertissement pour éviter tout risque d'incendie.

- Maintenir l'emplacement exempt de produits inflammables ou autres matériaux dangereux.
- Éloigner le groupe électrogène à au-moins 1 mètre des bâtiments ou autres constructions.
- Opérer seulement le groupe électrogène dans un emplacement bien sec et aéré.
- Maintenir le tuyau d'échappement exempt de corps étrangers.
- Éloigner le groupe électrogène de toute présence de flamme nue. Ne pas fumer!
- Placer le groupe électrogène sur une surface stable et à niveau.
- Ne pas bloquer les événements du groupe électrogène avec du papier ou tout autre matériel.

MISE À LA MASSE DU GROUPE ÉLECTROGÈNE



■ Pour mettre le groupe électrogène à la masse, connecter la patte de mise à la masse du groupe électrogène à la pointe enfoncée dans la terre ou au conducteur qui a été déjà mis à la masse.

■ Si un tel conducteur ou électrode de mise à la masse n'est pas disponible, connecter la patte de mise à la masse du groupe électrogène à la borne de mise à la masse de l'outil ou de l'appareil électrique utilisé.

MODES OPÉRATOIRES

MISE EN MARCHÉ DU GROUPE ÉLECTROGÈNE



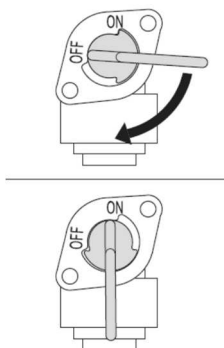
ATTENTION

Vérifier le niveau de l'huile avant chaque opération comme mentionné dans le paragraphe "CONTRÔLE DU NIVEAU DE CARBURANT POUR LE MOTEUR"

Régler l'interrupteur du moteur sur la position " I " (MARCHE).

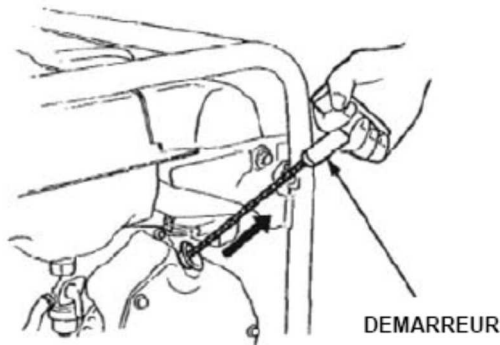
I > (MARCHE)
O > (ARRÊT)

Ouvrir le robinet de carburant.



Tourner la manette de starter à la position FERMÉ si le moteur est froid.

➤ **Modèle du démarreur à recul**



Tirer la poignée du démarreur lentement jusqu'à ce que l'on dépasse le point de compression (une résistance sera ressentie), puis remettre la poignée à sa position d'origine et tirer plus rapidement.

■ Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, répéter les procédures mentionnées ci-dessus avec le bouton d'étranglement remis à la position "Ouvert".

■ Ne pas retirer complètement le cordon.

■ Après le démarrage, laisser la poignée du démarreur retourner à sa position d'origine tout en la maintenant.

UTILISATION D'ÉLECTRICITÉ



AVERTISSEMENT

■ **S'assurer que l'appareil est commuté à la position DÉCONNECTÉ avant de le brancher au groupe électrogène.**

■ **Ne pas déplacer le groupe électrogène pendant qu'il fonctionne.**

■ **S'assurer de mettre le groupe électrogène à la masse si l'appareil branché est mis à la masse. Si on ne met pas l'unité à la masse, on risque de causer une secousse électrique.**

APPLICATION C.A.

Vérifier le voltmètre pour s'assurer que la tension est appropriée.

Déconnecter les interrupteurs des appareils électriques avant de brancher au groupe électrogène.

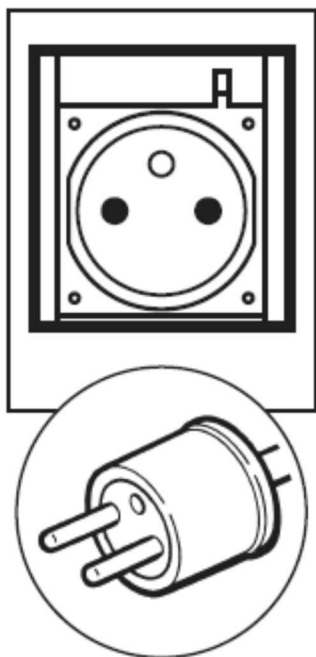
■ Contrôler l'ampérage des prises et s'assurer de ne pas prendre un courant dépassant l'ampérage indiqué.

■ S'assurer que toute l'alimentation en watts de tous les appareils ne dépasse pas la sortie nominale du groupe électrogène.



ATTENTION

Ne pas mettre de corps étrangers dans la prise de la prise.



AVERTISSEMENT

S'assurer de mettre le groupe électrogène à la masse si le dispositif électrique branché est mis à la masse.

Quand le disjoncteur à C.A. est débranché lors du fonctionnement, le groupe électrogène est surchargé ou l'appareil est défectueux. Arrêter immédiatement le générateur, contrôler l'appareil et/ou le générateur pour voir s'il y a surcharge et faire réparer par une fabrique

Vérifier et confirmer si le disjoncteur se trouve à la position " I " (MARCHE).

Activer l'interrupteur de l'appareil.

ARRÊT DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

Déconnecter l'interrupteur d'alimentation de l'équipement électrique et débrancher le câble du prise du groupe électrogène.

Laisser refroidir le moteur pendant environ 3 minutes sans charge avant qu'il ne soit arrêté.

> Modèle du démarreur à recul

Régler l'interrupteur du moteur à la position " O " (ARRÊT).

INFORMATION D'ALIMENTATION EN WATTS

Ceci signifie que la quantité de courant électrique requise pour démarrer la machine risque de dépasser la quantité requise pour maintenir son utilisation.

Les appareils et outils électriques sont fournis normalement avec une étiquette indiquant la tension, les cycles/Hz, l'ampérage (ampères) et le courant électrique nécessaires pour les faire fonctionner.

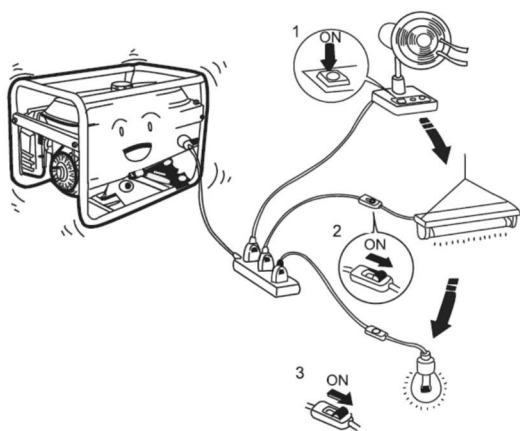
Consultez votre revendeur ou le centre commercial le plus proche pour toutes questions concernant la montée subite d'alimentation de certains appareils ou outils électriques.

- Les charges électriques telles que lampes incandescentes et plaques chaudes nécessitent la même puissance en watts pour démarrer comme nécessaire pour maintenir l'utilisation.
- Les charges telles que lampes fluorescentes ont besoin de 1,2 à 2 fois la puissance en watts indiquée pendant le démarrage.
- Les charges pour des lampes de mercure ont besoin de 2 à 3 fois la puissance en watts indiquée pendant le démarrage.
- Les moteurs électriques nécessitent un grand courant de démarrage. L'alimentation électrique dépend du type du moteur et de son utilisation. Une fois qu'une "montée subite" suffisante est atteinte pour mettre en marche le moteur, l'appareil aura besoin seulement de 50% à 30% de la puissance en watts pour continuer à fonctionner.
- La plupart des outils électriques ont besoin de 1,2 à 3 fois leur puissance en watts pour fonctionner en charge pendant l'utilisation. Par exemple, un groupe électrogène de 5000 watts peut actionner un outil électrique de 1800 à 4000 watts.
- Les charges telles que les pompes submersibles et compresseurs d'air nécessitent d'une force très grande pour démarrer. Elles ont besoin de 3 à 5 fois la puissance en watts de fonctionnement normal pour démarrer. Par exemple, un groupe électrogène de 5000 watts pourrait seulement actionner une pompe de 1000 à 1700 watts.

Le diagramme suivant d'alimentation en watts représente seulement un guide général. Se référer à l'appareil spécifique pour l'alimentation en watts correcte.

Mode	Watts		paramètre	exemple		
	démarrage	tension		Paramètre	démarrage	tension
Bulbe réglage de la chauffe	X1	X1	Bulbe TV	Bulbe 100W	100VA (W)	100VA (W)
Lampe fluor	X1	X1.5	Eclairage fluorescent	40W Eclairage fluorescent	40VA (W)	60VA (W)
Paramètre réglé sur le moteur	X3-5	X2	Réfrigérateur Ventilateur	Réfrigérateur 150W	450-750VA (W)	300VA (W)

Pour déterminer toute la alimentation en watts nécessaire pour faire fonctionner un appareil ou un outil électrique particulier, multiplier le chiffre de tension de l'appareil ou de l'outil électrique par le chiffre de l'ampérage (ampères) des mêmes appareil ou outil électrique. L'information de tension et d'ampérage (ampères) est indiquée sur la plaque de signalisation qui est normalement fixée aux appareils et outils électriques.



CHUTE DE TENSION DANS LES CÂBLES ÉLECTRIQUES DE RALLONGE

Quand un long câble électrique de rallonge est utilisé pour brancher un appareil ou un outil au groupe électrogène, une certaine quantité de baisse ou perte de tension se produit dans le câble de rallonge, ceci réduisant la tension efficace disponible pour l'appareil ou l'outil.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

CHAQUE JOUR

- Contrôler le niveau d'huile.
- Vérifier tous les composants selon les instructions de la section "CONTRÔLES PRÉ-OPÉRATOIRES".

TOUTES LES 50 HEURES

- Laver l'élément de filtre, plus souvent s'il est utilisé dans des endroits sales ou poussiéreux.
- Vérifier la bougie d'allumage et nettoyer si nécessaire.

TOUTES LES 100 HEURES

- Changer l'huile à moteur. * plus souvent s'il est utilisé dans des endroits sales ou poussiéreux.

TOUTES LES 200 HEURES

- Régler l'intervalle des électrodes de la bougie d'allumage.
- Nettoyer le tamis de carburant.

TOUTES LES 500 HEURES

- Remplacer la bougie d'allumage et l'élément de filtre.
- Nettoyer et régler le carburateur, la soupape et le siège de soupape avec la culasse.
- Nettoyer et remplacer les balais de carbone.

Ne faites réparer votre appareil que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange originales uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

- Le changement initial d'huile devrait être exécuté après les vingt (20) premières heures d'utilisation. Changer ensuite l'huile toutes les 100 heures.

- Avant de changer l'huile, trouver une manière appropriée pour se débarrasser de la vieille huile.

Ne pas la verser dans les drains d'eaux d'égout, sur le sol du jardin ou dans les courants d'eau ouverts.

Les règlements de votre localité et de protection de l'environnement vous donneront davantage de détails sur les instructions appropriées pour s'en débarrasser.

ENTRETIEN

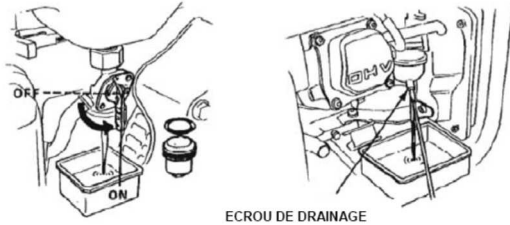


ATTENTION

S'assurer que le moteur est bien arrêté avant de commencer tous travaux de service, d'entretien ou de réparation.

Nous recommandons d'utiliser un protecteur acoustique quand on exécute l'opération, l'entretien et la réparation du groupe électrogène.

CHANGEMENT D'HUILE À MOTEUR



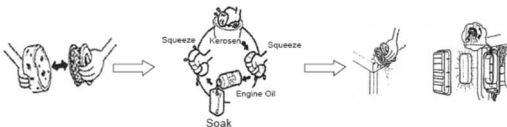
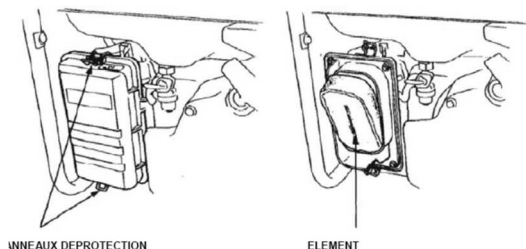
- Changer l'huile à moteur toutes les 100 heures. (Pour un nouveau moteur, changer l'huile après 20 heures).

Vidanger l'huile en enlevant le bouchon de vidange et le bouchon du remplisseur d'huile pendant que le moteur est encore chaud.

Réinstaller le bouchon de vidange et remplir le moteur d'huile jusqu'à ce que celle-ci atteigne le niveau supérieur sur le bouchon du remplisseur d'huile.

- Utiliser de l'huile de graissage fraîche de haute qualité au niveau indiqué. Si de l'huile souillée ou détériorée est utilisée ou si la quantité d'huile à moteur n'est pas suffisante, un endommagement du moteur en résultera et sa durée de service se raccourcira considérablement.

ENTRETIEN DU FILTRE À AIR



Le maintien d'un filtre à air en état approprié est très important.

La saleté qui est produite par des éléments mal installés, mal entretenus ou insatisfaisants endommagera et usera les moteurs. Il est recommandé de maintenir l'élément toujours propre.

Enlever le boulon du couvercle du filtre à air.

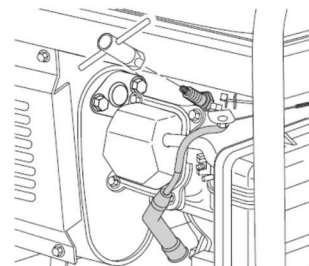
Retirer le couvercle du filtre à air et l'élément du filtre.

Élément de mousse d'uréthane : Laver l'élément de mousse d'uréthane dans du kérosène ou du carburant diesel. Puis saturer l'élément dans un mélange de trois parts de kérosène ou de carburant et d'une part d'huile à moteur diesel.

Presser l'élément pour enlever le mélange et pour l'installer dans le filtre à air.

Au lieu de l'huile de lavage (kérosène), il est possible de laver l'élément de mousse d'uréthane avec une solution d'eau détergente neutre et chaude. Puis rincer l'élément complètement dans de l'eau bien propre. Laisser l'élément sécher complètement. Imbibber l'élément dans de l'huile à moteur propre, puis éliminer l'excédent d'huile.

NETTOYAGE ET RÉGLAGE DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE



Si la bougie est souillée avec du carbone, l'enlever en utilisant un dispositif de nettoyage de bougie ou une brosse métallique.

Régler l'intervalle entre les électrodes à une valeur de 0,6 à 0,7 mm.

NETTOYAGE DU TAMIS DE CARBURANT

La saleté et l'eau dans le carburant sont enlevées par le tamis de carburant.

Enlever la cuvette du tamis et enlever l'eau et la saleté.

Nettoyer le tamis et la cuvette du tamis avec de l'essence.

Fixer fermement la cuvette au corps principal, en veillant à éviter toute fuite de carburant.

VÉRIFICATION DU BALAI DE CARBONE

Points essentiels d'entretien du balai (longueur utile)

Le balai présente une surface qui touche la bague coulissante, et sa surface doit être conservée bien lisse.

Si elle n'est pas lisse, du carbone et d'autres substances s'adhéreront entre le balai et la bague coulissante.

La surface doit être polie avec le papier sablé ou analogues, car ce problème peut présenter un risque de danger.

La longueur utilisable du balai est 5~11 mm, et par conséquent si le balai présente une longueur de 5 mm ou moins, la remplacer avec un nouveau balai.

Cette opération doit s'effectuer, parce que si la longueur du balai se raccourcit, sa pression de contact avec la bague coulissante diminuera, causant ainsi une baisse de l'efficacité du groupe électrogène et de la tension de sortie.

Vérifier le balai toutes les 500 heures pour Confirmer sa longueur.

En outre, vérifier la longueur du balai en cas de défaut de fonctionnement du groupe électrogène, comme dans le cas où une alimentation n'est pas générée ou sa tension est basse.

Démontage

1. Enlever les deux boulons de bride (M5 x 20), puis retirer le couvercle de support.
2. Enlever les deux boulons de bride (M5 x 16), puis retirer le balai.

Montage

1. Tout en serrant le balai contre la bague coulissante, le fixer (1,5~2N•m) en serrant avec les deux boulons de bride (M5 x 16).
En procédant de cette manière, vérifier si le balai se trouve en position appropriée par rapport à la bague coulissante.
2. Fixer le couvercle de support (3~4N•m) en serrant avec les deux boulons de bride (M5 x 20).

FONCTIONNEMENT PÉRIODIQUE ET INSPECTION

Lorsque l'on fournit le groupe électrogène comme source d'alimentation électrique d'urgence, le fonctionnement périodique et l'inspection sont nécessaires.

Le carburant (essence) et l'huile à moteur seront détériorés avec le temps, et ceci causera un démarrage difficile du moteur et un fonctionnement incorrect et des défauts du moteur.



ATTENTION

Puisque le carburant (essence) sera détérioré avec le temps, remplacer le carburant (essence) avec un carburant frais périodiquement; un changement une fois tous les trois (3) mois est recommandé.

Vérifier le carburant (essence), l'huile à moteur et le filtre à air.

Mettre en marche le moteur.

Avec un appareil tel qu'éclairage activé, faire marcher le moteur pendant plus de dix minutes. Vérifier les items suivants;

- Marche correct du moteur.
- Rendement approprié et voyant allumé correctement.
- Le commutateur du moteur fonctionne normalement.
- Aucune fuite d'huile à moteur et de carburant (essence).

TRANSPORT / ENTREPOSAGE

Lorsque l'on transporte le groupe électrogène, s'assurer que le carburant (essence) devrait être vidangé du réservoir.



AVERTISSEMENT

- ***Pour empêcher tout débordement de carburant dû à la vibration et à l'impact, ne jamais transporter le groupe électrogène avec du carburant (essence) rempli dans le réservoir.***
- ***Fixer fermement le capuchon du réservoir.***
- ***Pour éviter tout risque d'inflammabilité d'essence, ne jamais laisser le groupe électrogène dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou aux températures élevées pendant longtemps.***
- ***Conserver le carburant (essence) dans un réservoir de stockage exclusif pour essence fait en acier lors du transport.***

Régler l'Interrupteur du moteur sur la position OFF "ARRÊT".

Vidanger le carburant du réservoir.

Fixer le capuchon du réservoir.



ATTENTION

- ***Ne placer aucun objet lourd sur le groupe électrogène.***
- ***Choisir et placer le groupe électrogène en position appropriée du véhicule de transport de sorte que le groupe électrogène ne soit***

pas abaissé ou ne tombe pas.
Fixer le groupe électrogène avec une corde si nécessaire.

Les méthodes suivantes devraient être observées avant l'entreposage de votre groupe électrogène pendant des périodes de 6 mois ou plus.

- Vidanger soigneusement le carburant du réservoir de carburant en débranchant la ligne de carburant. L'essence résiduelle dans le réservoir de carburant se détériorera par la suite et ceci rendra difficile tout démarrage du moteur.
- Déposer la vis de vidange de la cuve à niveau constant et vidanger le carburant.
- Changer l'huile à moteur.
- Contrôler pour voir s'il y a des boulons et vis desserrés, puis les serrer si nécessaire.
- Nettoyer le groupe électrogène complètement avec un tissu huilé. Vaporiser avec du préservatif si disponible.

NE JAMAIS UTILISER DE L'EAU POUR NETTOYER LE GROUPE ÉLECTROGÈNE!

- Tirer la poignée du démarreur jusqu'à ce qu'une résistance soit ressentie, en laissant la poignée dans cette position.
- Ranger le groupe électrogène dans un emplacement bien aéré, sans présence d'humidité.

ENTRETIEN / REPARATIONS

§ Les réparations ne peuvent être effectuées que par du personnel spécialisé. Confiez donc votre machine à un atelier spécialisé.

§ Pour les réparations, seules les pièces adaptées à la machine d'origine peuvent être utilisées. Cette machine comprend des pièces électriques et mécaniques qui sont essentielles à la protection contre des sources de risques.

STOCKAGE

Si vous comptez stocker le groupe électrogène pendant plus de 30 jours, utilisez les informations suivantes comme guide pour préparer le groupe électrogène pour le stockage.

Ne stockez jamais le groupe électrogène avec du carburant dans le réservoir en intérieur ou dans un lieu clos, mal ventilé, où les vapeurs risquent d'atteindre une flamme nue, des étincelles ou une flamme pilote d'un appareil de chauffage, d'un chauffe-eau, d'un séchoir à vêtements ou d'autres appareils à gaz.

Purgez toujours le groupe électrogène avant le rangement ; le réservoir et le système de carburant en ouvrant la petite vanne de purge (24) dans la section inférieure de la cuve du carburateur.

- Videz le réservoir, le robinet du carburant, la cuvette du carburateur et le carburateur lui-même
- Versez l'équivalent d'un gobelet d'huile de moteur dans le réservoir et agitez le générateur afin

de répandre l'huile dans le réservoir. Videz l'excès d'huile.

- Retirez la bougie d'allumage et versez l'équivalent d'une cuillère d'huile de moteur, tirez plusieurs fois sur le câble du démarreur avec l'interrupteur de celui-ci sur la position
- ARRÊT. Remplacez la bougie d'allumage
- Tirez sur le câble du démarreur jusqu'à ce qu'une compression se fasse sentir, puis arrêtez.
- Nettoyez l'extérieur du générateur et enduisez-le d'un protecteur anti-rouille.
- Placez le générateur sur une surface plane et couvrez-le d'un chiffon propre et sec.

NETTOYAGE

1. Maintenez votre machine propre. L'extérieur de la machine peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux humide et d'un détergent doux si nécessaire. N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer le groupe électrogène, ceci pouvant endommager les parties intérieures.

2. Certains produits de maintenance et solvants peuvent endommager les parties en plastique ; ceux-ci incluent ceux contenant du benzène, du trichloréthylène, du chlorure et de l'ammoniaque.

3. Utilisez un aspirateur pour nettoyer les volets d'entrée et de sortie d'air de l'alternateur.

4. Faites particulièrement attention à maintenir les entrées/sorties de ventilation exemptes d'obstruction ; le nettoyage avec une brosse douce suivi d'un soufflage à l'air comprimé sera généralement suffisant pour assurer une propreté interne acceptable.

5. Portez une protection oculaire pendant le nettoyage.

ENVIRONNEMENT

Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

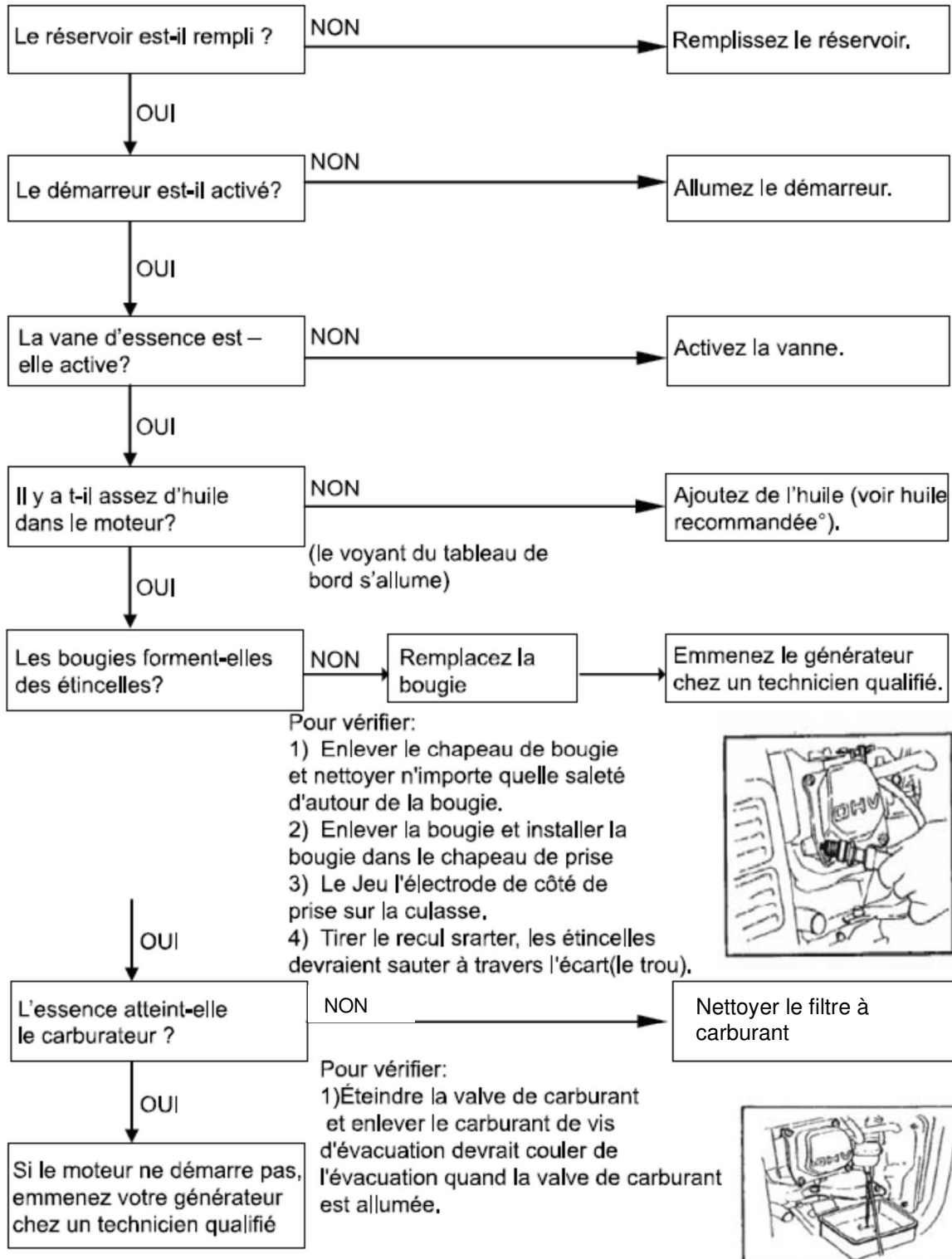
Veillez-vous débarrasser de l'huile moteur usée d'une façon respectueuse de l'environnement.

Nous vous suggérons de la porter à votre station d'entretien locale pour régénération.

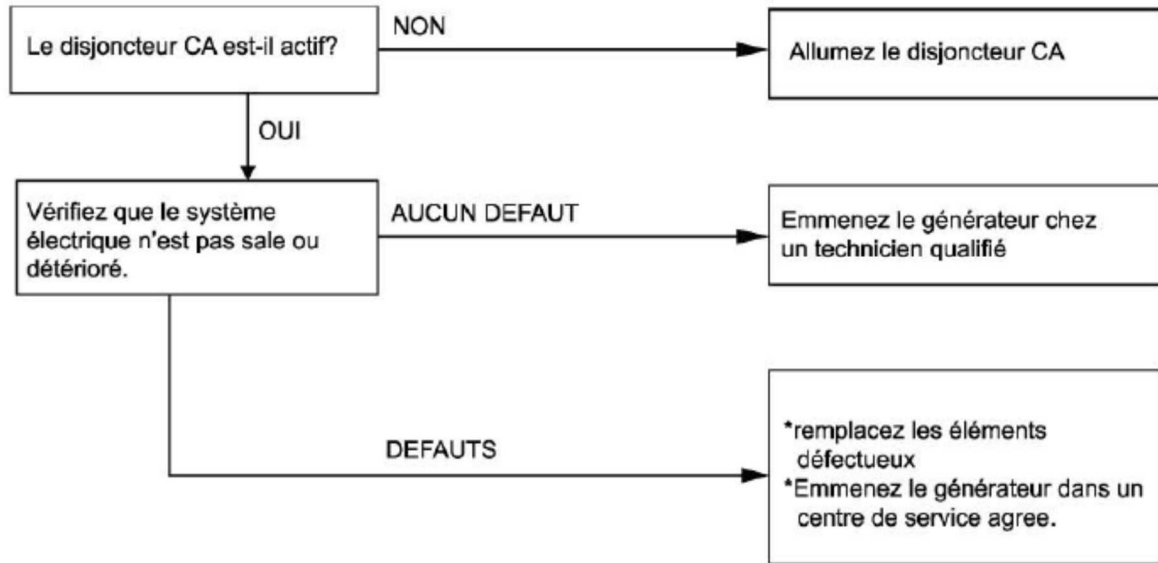
Ne la jetez pas dans les ordures ni ne la versez sur le sol.

DÉPANNAGE

Pourquoi le moteur ne démarre-t-il pas?



Absence d'électricité aux bornes:



DONNEES TECHNIQUES

BG6000RV

GENERATEUR

MODELE	BG6000RV
Régulation de la tension	AVR
Puissance Max.	6000 W
COP	5.5kW
Tension AC 3x	230V
Fréquence	50 Hz
Tension AC 1x	400V
Fréquence	50 Hz
Phases	single
Capacité	Cosφ=1.0
Niveau de Protection	IP23M
Classe de Performance	G1
Courant assigné	23.9A
Altitude Max	1000m
Température Max	40°C
Classe de qualité	B

MOTEUR

Type	refroidissement air, 4 temps, OHV, moteur essence
Alésage × Course mm×mm	90x66
Capacité du cylindre	420 cm ³
Puissance Max.	14 HP/ 3000 tr/min
Carburant	Sans plomb EURO 95/98
Capacité du réservoir de carburant	25 litres
Autonomie	8H
Huile lubrifiant	SAE15W- 40
Capacité du réservoir à huile	1.1 litre
Système de démarrage	Starter - manuel
Système d'allumage	T.C.I.
Type de bougie	TORCH F6RTC CHAMPION Z8YC NGK BPR6ES BOSCH UR5AS

Dimensions l×L×H 710x640x640 mm (générateur avec roues montées et poignées fermées)
Poids net (sans carburant) 73 kg

Valeurs des émissions sonores mesurées selon la norme applicable :
Puissance acoustique L_{WA} 96 dB(A) K = 3 dB(A)

	ATTENTION! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.
---	--

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable : < 1,5 m/s²



La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

SERVICE APRÈS-VENTE

_ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.

SERVICE APRÈS-VENTE ET ASSISTANCE

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous : www.eco-repa.com

Les conseillers techniques et assistants BRICK sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : sav@eco-repa.com

ENTREPOSAGE

- _ Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.
- _ Entrez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- _ Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Tenez-la, si possible, dans le noir.
- _ Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.

GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Instructions pour le traitement des déchets

Quand ce produit doit être mis au rebut, s'assurer que le carburant et l'huile ont été vidangés correctement à partir du moteur, et que les règlements locaux sont bien observés.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

But du produit

Dit product is geschikt voor thuis- en kampeertoepassingen. Hiermee kunt u buitenverlichting, een geluidssysteem, een kleine televisie van stroom voorzien en de accu van uw auto opladen.

WAARSCHUWING: Lees alle instructies

Een stroomaggregaat kan gevaren opleveren die niet door een leek en met name door kinderen niet worden herkend. Veilige bediening is mogelijk met voldoende kennis van de werking van het generatoraggregaat.

a) Algemene veiligheidsinformatie

- 1) Bescherm kinderen door ze op veilige afstand van de generator te houden.
- 2) Brandstof is brandbaar en ontsteekt gemakkelijk. Voeg geen brandstof toe tijdens het gebruik. Voeg geen brandstof toe terwijl u rookt of in de buurt van open vuur. Mors geen brandstof.
- 3) Bepaalde delen van de verbrandingsmotor zijn heet en kunnen brandwonden veroorzaken. Neem de waarschuwingen op het stroomaggregaat in acht.
- 4) Uitlaatgassen van motoren zijn giftig. Gebruik het stroomaggregaat niet in ongeventileerde ruimtes. Bij installatie in een geventileerde ruimte moeten aanvullende brand- en explosiebeveiligingseisen worden gesteld.

b) Elektrische veiligheid

- 1) De elektrische apparatuur (inclusief leidingen en stekkerbindingen) moet vrij zijn van gebreken.
- 2) De generatorset mag niet worden aangesloten op andere stroombronnen, zoals een stopcontact van het elektriciteitsbedrijf. In bijzondere gevallen waar een reserveaansluiting met bestaande elektrische installaties voorzien is, zal deze enkel uitgevoerd worden door een gekwalificeerde elektricien die rekening moet houden met de verschillen tussen de werking van de apparatuur met het openbare elektriciteitsnet en de werking met de groepsgenerator.
- 3) Bescherming tegen elektrische schokken hangt af van stroomonderbrekers die speciaal zijn aangepast aan het stroomaggregaat. Als de stroomonderbrekers moeten worden vervangen, moeten ze worden vervangen door een stroomonderbreker met hetzelfde vermogen en dezelfde prestatiekenmerken.
- 4) Vanwege de hoge mechanische belasting mag alleen een sterke, met rubber omhulde flexibele kabel (volgens IEC 245-4) of gelijkwaardig worden gebruikt.
- 5) Bij gebruik van verlengkabels of mobiele distributienetwerken mag de totale lengte van de kabels voor een doorsnede van 1,5 mm² niet meer dan 60 m bedragen; voor een doorsnede van 2,5 mm² mag deze niet groter zijn dan 100 m.

c) beginnen met:

Voor een veilige werking moet de bediener voldoende kennis hebben van de functies en

posities van de bedieningselementen en indicatoren of instrumenten.

- 1) Er wordt een beschrijving gegeven van de locatie, functies en posities van bedieningselementen, indicatoren en instrumenten.
- 2) Een afbeelding van de labels op de generatorset en een gedetailleerde uitleg van hun betekenis moeten indien nodig worden verstrekt.
- 3) Er zullen aanwijzingen worden gegeven met betrekking tot de controles die nodig zijn voor gebruik, inclusief de positionering van het stroomaggregaat.

d) Starten van de motor

- 1) Er moeten speciale richtlijnen worden gegeven met betrekking tot het gebruik van vluchtige brandstoffen en starters, indien het gebruik ervan gepast is.
- 2) Motoren met handmatige startapparatuur (bijv. handstartapparatuur, terugloopstarter) moeten zijn voorzien van aanduidingen die waarschuwen tegen het gevaar van letsel veroorzaakt door de plotselinge verandering van draairichting van de motor.

e) Gebruik van het stroomaggregaat

Generatorsets kunnen alleen onder de gespecificeerde omgevingsomstandigheden tot hun nominale vermogen worden belast. Als het stroomaggregaat wordt gebruikt onder omstandigheden die niet voldoen aan de referentievoorwaarden zoals bepaald in dit deel van de ISO 8528-norm en als de koeling van de motor of de dynamo wordt belemmerd, b.v. ex. vanwege het gebruik in krappe ruimtes is vermogensreductie vereist. Er moet informatie worden verstrekt om de gebruiker te informeren over de noodzakelijke vermindering van het vermogen als gevolg van gebruik in omstandigheden met een hogere temperatuur, hoogte en vochtigheid dan die gegeven in de referentieomstandigheden.

f) Onderhoud

Voordat met onderhoudswerkzaamheden wordt begonnen, moet ervoor worden gezorgd dat onbedoeld starten niet mogelijk is. Er moet worden voorzien in een routineonderhoud en een uitgebreid onderhoudsprogramma. Het programma moet aangeven voor welke items de expertise van professioneel onderhoudspersoneel nodig is. Er moeten specificaties worden gegeven voor de apparatuur die nodig is om onderhoud uit te voeren dat door de leek kan worden uitgevoerd. Uw stroomaggregaat moet te allen tijde schoon en droog worden gehouden. De generatorset mag niet worden opgeslagen of gebruikt in omgevingen met overmatige vochtigheid, stof of corrosieve dampen. Als deze stoffen zich op het stroomaggregaat bevinden, maak dit dan schoon met een zachte doek of borstel. Gebruik geen tuinslang of water onder druk om de generatorset te reinigen. Water kan de koelluchtsleuven binnendringen en de rotor, stator of interne wikkelingen van de generatorkop beschadigen.

g) Instructies voor transport en opslag

Transport van het stroomaggregaat

Brandstof of olie kan lekken of morsen en brand of verstikkingsgevaar, ernstig letsel of de dood veroorzaken. Brandstof- of olielekken kunnen tapijten, verf en andere oppervlakken in voertuigen of aanhangwagens beschadigen. Het stroomaggregaat is uitgerust met een brandstofkraan, draai de kraan in de gesloten stand voor elk transport om brandstoflekage te voorkomen. Transporteer brandstof alleen in een goedgekeurde brandstofcontainer. Leg het aggregaat bij transport altijd op een beschermmat, om het voertuig bij lekkage te beschermen tegen schade. Haal de generator direct na aankomst op de bestemming uit het voertuig.

Genset-opslag

Als u van plan bent de generatorset langer dan 30 dagen op te slaan, gebruik dan de volgende informatie als richtlijn om de generatorset voor te bereiden op opslag. Bewaar de generatorset nooit met brandstof in de tank binnenshuis of in een afgesloten, slecht geventileerde ruimte waar dampen een open vlam, vonken of waakvlam van een verwarming, boiler, wasdroger of andere toestellen kunnen bereiken.

Aanvullende veiligheidsregels voor generatorsets

1. Gebruik het niet op een gevaarlijke plaats. Dergelijke gebieden zijn bijvoorbeeld die waar explosiegevaar of benzinedamp bestaat, explosief gas of stof lekken.
2. Gebruik het niet in een besloten ruimte. Uitlaatgassen of dampen kunnen gevaarlijke concentraties bereiken.
3. De uitlaatgassen van deze generator zijn potentieel dodelijk. Het stroomaggregaat mag niet worden aangesloten op een vaste elektrische installatie, behalve door een specifiek bevoegd persoon.
4. Bescherm uw generatorset. Deze generatorset is NIET WEERBESTENDIG en mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht, omgevingscondities van hoge temperatuur, stoom, water of hoge luchtvochtigheid.
5. Rook niet tijdens het vullen van de brandstoftank. Dit is potentieel gevaarlijk vanwege het risico van brandstofontbranding en explosie.
6. Pas op dat u geen brandstof morst. Zorg er bij het vullen van de tank voor dat eerst de motor is uitgeschakeld. Vermijd het morsen van brandstof, die zou kunnen ontbranden op de hete motor. Tank nooit terwijl de motor draait.
7. Wees voorzichtig bij het opbergen van de generator. Bewaar de generatorset op een droge plaats uit de buurt van ontvlambare vloeistoffen.
8. Houd afstand. Het stroomaggregaat stoot uitlaatgassen uit. Ga uit veiligheidsoverwegingen niet in de buurt van het apparaat staan terwijl het in werking is. Zorg er ook voor dat toeschouwers afstand houden.
9. Aard uw generator. Zorg ervoor dat het stroomaggregaat geaard is met een aarddraad. Sluit eenvoudig het ene uiteinde van de aardingsdraad aan op de gemarkeerde locatie op de generatorset en het andere uiteinde moet in de grond worden gedreven.


10. Vul de brandstoftank nooit binnenshuis. Vul de brandstoftank nooit bij een draaiende of warme motor. Rook niet tijdens het vullen van de brandstoftank.

11. Het motortoerental is in de fabriek ingesteld voor een veilige werking. Het wijzigen van de instelling van het motortoerental kan leiden tot oververhitting van aangesloten apparaten en brand veroorzaken. Probeer nooit om "de motor te versnellen" voor betere prestaties. Dit veroorzaakt zowel de uitgangsspanning als de frequentie, waardoor de aangesloten apparaten en de gebruiker in gevaar komen.

U MOET alle belastingen loskoppelen van de generator voordat u deze start en stopt om permanente schade aan aangesloten apparaten te voorkomen.

Uitpakken

Dankzij moderne massaproductietechnieken is het onwaarschijnlijk dat uw elektrisch gereedschap defect is of dat er een onderdeel ontbreekt. Als u een storing constateert, gebruik het gereedschap dan niet voordat de onderdelen zijn vervangen en de storing is verholpen. Anders kan er ernstig letsel ontstaan.

	WAARSCHUWING Verpakkingsmaterialen zijn geen speelgoed! Kinderen mogen niet met plastic zakken spelen! Er bestaat verstikkingsgevaar!
--	--

In deze handleiding en/of op de machine worden de volgende symbolen gebruikt:

Neem contact op met uw dealer als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

	WAARSCHUWING wijst op een grote kans op ernstig letsel of overlijden als de instructies niet worden opgevolgd.
	WAARSCHUWING wijst op een mogelijkheid van persoonlijk letsel of materiële schade als de instructies niet worden opgevolgd.



WAARSCHUWING



Laat de generatorset niet achter in de aanwezigheid van benzine of brandstof op gasbasis vanwege het mogelijke explosie- of brandgevaar.

Vul de brandstoftank niet terwijl de motor draait.

Rook niet en gebruik geen open vuur in de buurt van de brandstoftank.

Zorg ervoor dat u geen brandstof morst tijdens het tanken.

Als u brandstof morst, ruim deze dan op en laat deze drogen voordat u de motor start.



WAARSCHUWING



Plaats geen brandbaar materiaal in de buurt van het stroomaggregaat.

Zorg ervoor dat u geen brandstof, lucifers, buskruit, olieachtige doeken, stro, afval of enig ander brandbaar materiaal in de buurt van de generatorset plaatst.



WAARSCHUWING

Gebruik het stroomaggregaat niet in een kamer, kelder, tunnel of andere slecht geventileerde ruimte.

Gebruik het altijd in een goed geventileerde ruimte, anders kan de motor oververhit raken en kan het dodelijke koolmonoxidegas kleurloos en geurloos, opgesloten in de uitlaatgassen zal mensenlevens in gevaar brengen.

Gebruik het stroomaggregaat alleen buitenshuis en uit de buurt van open ramen en deuren, ventilatieopeningen en dergelijke.

Houd de generator minimaal 1 meter (3 voet) van elke constructie, zelfs boven het hoofd, en van elk gebouw tijdens het gebruik ervan.



WAARSCHUWING

Het stroomaggregaat mag niet worden ingebouwd of in een kast worden geplaatst.

De generatorset is uitgerust met een ingebouwd geforceerd luchtkoelsysteem en kan oververhit raken indien ingesloten.

Als de generatorset is afgedekt om deze te beschermen tegen weersinvloeden wanneer deze niet in gebruik is, zorg er dan voor dat u deze verwijdert en van de locatie verwijdert wanneer u de generatorset weer in gebruik neemt.



WAARSCHUWING

Gebruik het stroomaggregaat op een vlakke ondergrond.

Het is niet nodig om een speciale basis voor de generatorset te maken. De generatorset trilt echter op een oneffen oppervlak, dus kies een vlakke locatie zonder oneffenheden in het oppervlak.

Als de generatorset tijdens bedrijf wordt gekanteld of verplaatst, kan er brandstof worden gemorst en/of kan de generatorset omvallen, waardoor een gevaarlijke situatie ontstaat.

Een goede smering is niet te verwachten als het aggregaat op een helling of steile helling wordt gebruikt. In dit geval kan de zuiger vastlopen, ook al staat de olie boven het bovenste peil.



WAARSCHUWING



Let goed op de bedrading of verlengsnoeren die het stroomaggregaat verbinden met het

aangesloten apparaat. Als de draad zich onder het stroomaggregaat bevindt of in contact komt met een trillend onderdeel, kan deze breken en brand veroorzaken, het stroomaggregaat verbranden of een risico op een elektrische schok veroorzaken.

Vervang beschadigde of versleten kabels onmiddellijk.



WAARSCHUWING

Gebruik deze machine niet in de regen, in natte omstandigheden of met natte handen.

De bediener riskeert een ernstige elektrische schok als de generatorset nat wordt van regen of sneeuw.



WAARSCHUWING

Als het stroomaggregaat nat wordt, veeg het dan droog en droog het goed af voordat u met de werkzaamheden begint. Giet geen water rechtstreeks op het stroomaggregaat en was het niet met water.



WAARSCHUWING

Wees tijdens elk gebruik zeer voorzichtig dat alle noodzakelijke elektrische aardingsmethoden in acht worden genomen.

Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan levensbedreigend gevaar opleveren.



WAARSCHUWING



Breng het stroomaggregaat niet in contact met een commerciële elektriciteitskabel.

Aansluiting op een commerciële stroomkabel kan kortsluiting veroorzaken in de generator en schade of het risico op elektrische schokken veroorzaken.

Gebruik de omschakelaar om aan te sluiten op het huiscircuit.



WAARSCHUWING



Rook niet tijdens het hanteren van de batterij. De batterij stoot ontvlambaar waterstofgas uit, dat kan exploderen als het wordt blootgesteld aan een elektrische boog of open vuur.

Houd de ruimte goed geventileerd en houd open vuur of vonken uit de buurt bij het hanteren van de batterij



WAARSCHUWING



Na gebruik wordt de motor een tijdlang extreem heet.

Houd brandbare materialen uit de buurt van de locatie van de generatorset.

Zorg ervoor dat u geen enkel onderdeel van de hete motor aanraakt, vooral de plaats van de uitlaatdemper, aangezien dit ernstige brandwonden kan veroorzaken.



WAARSCHUWING

Houd kinderen en alle omstanders op veilige afstand van werkgebieden.



WAARSCHUWING

Het is absoluut noodzakelijk dat u de machine of het elektrische apparaat dat u gaat gebruiken correct en veilig gebruikt.

Alle operators moeten de instructies lezen, begrijpen en zorgvuldig opvolgen gegeven in gebruikershandleidingen voor elektrisch gereedschap en apparaten. De toepassingen en beperkingen van elektrisch gereedschap en apparaten moeten goed worden begrepen.

Het wordt aanbevolen om alle aanwijzingen op de etiketten en in waarschuwingen op te volgen. Bewaar alle instructiehandleidingen en literatuur op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.



WAARSCHUWING

Gebruik alleen "GESPECIFICEERDE" verlengkabels.

Als u een gereedschap of apparaat buitenshuis gebruikt, gebruik dan alleen verlengsnoeren met de aanduiding "Voor gebruik buitenshuis". Verlengkabels moeten, wanneer ze niet worden gebruikt, op een droge, goed geventileerde plaats worden bewaard.



WAARSCHUWING

Ontkoppel altijd de AC-stroomonderbreker van de generatorset en koppel gereedschap of apparaten los wanneer ze niet in gebruik zijn, voordat u onderhoud uitvoert, aanpassingen uitvoert of accessoires en hulpstukken installeert.



AANDACHT

Zorg ervoor dat de motor is uitgeschakeld voordat u met service-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden begint.

Zorg ervoor dat onderhoud en reparatie van het stroomaggregaat alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

Bescherming van personeel en uitrusting:

- Draag geschikte kleding.
- Blijf uit de buurt van apparatuur die in werking is.
- Blijf uit de buurt van de apparatuur, personen die niet bevoegd zijn om in te grijpen, evenals dieren. Pas deze instructie toe, of de apparatuur nu in bedrijf is of stilstaat.
- Bescherm het apparaat tegen vloeistofspatten en slecht weer.
- Controleer voor het starten van de motor de aanwezigheid van een luchtfilter en een correct uitlaatgasafzuigcircuit.
- Hou u aan de geldende voorschriften met betrekking tot het gebruik van brandstof.
- Controleer de goede werking van de apparatuur.

Personeelsbescherming:

- Draag geschikte beschermende kleding en een veiligheidsbril.
- Laat eventuele persoonlijke bezittingen achter die tijdens de ingreep in de weg kunnen zitten: horloge, armband, enz.
- Behandel de apparatuur volgens de regels van het vak en gebruik technieken die geen gevaar opleveren voor het personeel.
- Het is essentieel om tijdens de lekdetectiefase bescherming op uw handen te dragen.
- Controleer regelmatig de goede werking van de veiligheidsinrichtingen.

Apparatuur reiniging:

- Veeg sporen van olie, brandstof of koelvloeistof af met een schone doek.
- Gebruik alleen goedgekeurde reinigungsoplosmiddelen.
- Middelen en schoonmaakmiddelen ten strengste verboden:

- benzine of andere brandbare stoffen;
- zeepoplossing met chloor of ammoniak;
- hogedrukreiniger.

Instructies tegen elektrische risico's

ELEKTRISCHE APPARATUUR - RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK

- Lees aandachtig het identificatieplaatje van de fabrikant. Spannings-, vermogen-, stroom- en frequentiewaarden worden weergegeven. Controleer of deze waarden overeenkomen met de te leveren installatie.
- Maak de elektrische aansluitingen in overeenstemming met de normen en voorschriften die van kracht zijn in het land van gebruik en met het verkochte neutrale systeem.
- Schakel een gekwalificeerde elektricien in voor de speciale gevallen van aansluiting van de apparatuur op een bestaand elektriciteitsnet.
- Schakel voor alle installatie- en onderhoudswerkzaamheden de apparatuur uit (apparaatruispanning, accuspanning en netspanning).

- Hanteer het apparaat met uw handen of voeten altijd droog.
- Neem alle voorzorgsmaatregelen om nooit blootliggende kabels of losgekoppelde verbindingen aan te raken.
- Gebruik en onderhoud de kabels in goede staat, goed geïsoleerd en correct en definitief aangesloten.
- Vervang beschermingsmiddelen tegen elektrische schokken alleen door identieke apparatuur (kenmerken en nominale waarden).

IN GEVAL VAN NOOD

EHBO-instructies voor mensen bij een elektrische schok

Een generator vormt een potentieel gevaar voor schokken bij onjuist gebruik. Raak het niet aan met natte handen. Gebruik het stroomaggregaat niet in de regen of in de sneeuw en maak het niet nat.

Volg de onderstaande instructies in het geval van een elektrische schok:

1. Vermijd direct contact met de stroomvoerende geleider of met het lichaam van het slachtoffer.
2. Schakel onmiddellijk de spanning uit en activeer de noodstop van de betreffende apparatuur.
4. Ga weg met het slachtoffer uit een levensbedreigende situatie.
5. Waarschuw de hulpdiensten.

Instructies tegen het risico van brand, brandwonden en explosies

BRANDSTOFFEN / ONTVLAMBARE PRODUCTEN / VLOEISTOF ONDER DRUK - RISICO OP VERBRANDING - - BRANDGEVAAR - - RISICO OP EXPLOESIE

1. Voordat u de apparatuur start, verwijdert u alle ontvlambare of explosieve producten (benzine, olie, vod, enz.).
2. Het is verboden om brandbare materialen op de hete delen van de apparatuur te plaatsen (voorbeeld: uitlaatpijp).
3. Vermijd elk contact met hete delen van de apparatuur (bijvoorbeeld: uitlaatpijp).
4. Zorg voor voldoende ventilatie voor een goede koeling van de apparatuur.
5. Wacht tot de motor is gestopt en volledig is afgekoeld voordat u de radiateurdoop verwijdert.
6. Wacht tot de apparatuur is gestopt en volledig is afgekoeld voordat u de apparatuur afdekt (indien nodig).
7. Zorg ervoor dat de apparatuur die in bedrijf is, is vastgezet (in een stationaire positie).

Brandstoffen

- Respecteer de geldende plaatselijke voorschriften met betrekking tot de gebruikte apparatuur en het gebruik van brandstof (benzine, diesel en gas).
- Brandstof bijvullen wanneer de motor is gestopt

- Het is verboden te roken, een vlam te naderen of vonken te veroorzaken tijdens het vullen van de tank.
- Zorg voor geschikte bescherming tegen brand en explosies.

Benzine is een uiterst brandbare stof die onder bepaalde omstandigheden kan exploderen. Bewaar brandstof in containers die speciaal voor dit gebruik zijn bedoeld. Bewaar benzine of de machine die benzine bevat niet op een gevaarlijke locatie. Rook niet tijdens het werken met brandstof en breng geen open vuur in de buurt van het stroomaggregaat. Tanken in een goed geventileerde ruimte. Open de brandstoftank nooit wanneer de motor draait of nog heet is. Als er benzine is gemorst, moet u de machine verplaatsen, wachten tot volledige verdamping en verdamping van de dampen voordat u de motor start. Sluit na gebruik van het stroomaggregaat de brandstofkraan. Vermijd herhaald of langdurig contact met de huid en het inademen van benzinedampen. Motorolie is giftig en ontvlambaar. Pas op dat u niets morst.

Instructies tegen toxische risico's

UITLAATGASSEN - GIFTIGE PRODUCTEN - GIFTIG RISICO

Uitlaatgas

Laat de motor niet draaien in een afgesloten ruimte; de uitlaatgassen bevatten koolmonoxide, een dodelijk en geurloos gas. Zorg voor goede ventilatie. Wanneer het stroomaggregaat in een geventileerde ruimte wordt geplaatst, moeten de aanvullende eisen met betrekking tot bescherming tegen brand- en explosiegevaar in acht worden genomen.

Brandstoffen en oliën

- Adem niet in.
- Zorg voor een goede ventilatie.
- Gebruik een geschikt beschermend masker.

Instructies tegen geluidsrisico's

HOOG GELUIDSNIVEAU - RISICO OP GEHOORVERLIES

- Bij werkzaamheden in de buurt van een draaiend stroomaggregaat is het dragen van geschikte gehoorbescherming essentieel.

WAARSCHUWING

- Sluit het stroomaggregaat nooit aan op een stopcontact.
- Sluit geen apparaten aan op de uitgangcontactdozen voordat het stroomaggregaat is gestart.
- Wijzig de interne bedrading van het stroomaggregaat niet.

- Wijzig de instellingen van de motor niet: de frequentie en spanning van de stroom geleverd door het aggregaat zijn rechtstreeks gekoppeld aan het toerental van de motor; deze instellingen zijn in de fabriek gemaakt.

- Sluit alleen apparaten in goede staat aan; de meeste draagbare elektrische gereedschappen zijn klasse II (dubbel geïsoleerd). Als u een apparaat gebruikt dat niet aan deze categorie voldoet (bij metalen behuizingen), is het noodzakelijk om deze te voorzien van een 3-aderige kabel (met aardleider), om ervoor te zorgen: de equipotentialiteit van de massa's in het geval van een elektrische storing.

- Voorzie alleen apparaten waarvan de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de spanning die door het stroomaggregaat wordt geleverd.

- Elke overbelasting moet worden vermeden en de volgende regels moeten worden nageleefd om de prestaties van dit stroomaggregaat te optimaliseren:

- de som van de vermogens van de apparaten die tegelijkertijd op het stroomaggregaat zijn aangesloten, moet compatibel zijn met de kenmerken in deze handleiding,
 - sommige apparaten hebben een startvermogen nodig dat hoger is dan hun nominale vermogen (motoren elektra, compressoren, enz.). We raden aan om bij onduidelijkheden een BRICK-dealer te raadplegen,
 - overschrijd de maximale intensiteit die voor elke uitgangsaansluiting is gespecificeerd niet.

- Bescherming tegen het risico van elektrocutie hangt af van stroomonderbrekers die speciaal zijn ontworpen voor het stroomaggregaat. Als deze moeten worden vervangen, moeten ze daarom worden vervangen door een stroomonderbreker met identieke elektrische kenmerken.

- Gebruik vanwege de hoge mechanische belasting alleen resistente flexibele kabels, met rubberen mantel, conform IEC 245-4, of gelijkwaardige kabels.

- Als er extra lijnen of mobiele distributienetwerken worden gebruikt, mag de totale lengte van de lijnen niet meer bedragen dan 60 m voor een sectie van 1,5 mm² en 100 m voor een sectie van 2,5 mm²

- Trek licht aan de hendel van de zelfretourstarter, totdat u weerstand voelt, en trek dan krachtig. Deze voorzorgsmaatregel is noodzakelijk om het risico op letsel als gevolg van een plotselinge verandering in de motorrotatie te verminderen.

VOORZICHTIGHEID:

• Laat de starterhendel niet terugspringen tegen de motor. Breng het langzaam terug om beschadiging van de launcher te voorkomen.

- Start het stroomaggregaat nooit met apparaten die zijn aangesloten op de uitgangcontactdozen, dit kan schade veroorzaken.

- Het stroomaggregaat mag niet worden belast tot zijn nominaal vermogen als de normale koelcondities niet worden gerespecteerd (atmosferische druk: 100 kPa [1 bar]). Bij gebruik onder ongunstige omstandigheden het benodigde vermogen verminderen.

Voorbeeld 28 A* (* beperkt tot x A door de stroomonderbreker).

BEDIENING OP GROTE HOOGTE

Op hoogte wordt het lucht/brandstofmengsel in de carburateur rijker, wat resulteert in verminderde prestaties en een hoger brandstofverbruik. Als het stroomaggregaat wordt gebruikt op een hoogte van meer dan 1000 meter boven zeeniveau, moet een sproeier met een kleinere diameter in de carburateur worden geïnstalleerd en moet de mengschroef worden afgesteld. Het is essentieel om deze aanpassingen te laten uitvoeren door uw BRICK-dealer.

Ondanks een correct aangepaste brandstoftoevoer neemt het motorvermogen echter met 3,5% per 300 meter hoogtemeters af.


VOORZICHTIGHEID:


• De prestaties van het stroomaggregaat worden ook beïnvloed door werking op een lagere hoogte dan die waarvoor de voeding van de carburateur is afgesteld; door een te arm lucht/benzinemengsel wordt de motor warm en kan ernstige schade oplopen.


- Controleer vóór alle onderhoudswerkzaamheden of onbedoeld starten niet mogelijk is.

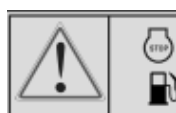
DE VOLGENDE SYMBOLEN WORDEN GEBRUIKT IN DEZE HANDLEIDING EN/OF OP DE MACHINE:


	lees aandachtig de bedieningshandleiding
	ga weg van een heet oppervlak
	het uitlaatgas is giftig. gebruik de machine niet in een ongeventileerde ruimte.
	zet de motor af voordat u gaat tanken
	let op, risico op elektrische schok
	heet, vermijd het aanraken van de hete locatie.


	<ul style="list-style-type: none"> • De uitlaatgassen bevatten koolmonoxide, koolstof, een giftig, kleurloos en geurloos gas. Het inademen van koolmonoxide kan leiden tot: flauwvallen en tot de dood leiden. • Als het stroomaggregaat wordt gebruikt in een gesloten of zelfs gedeeltelijk gesloten plaats, de lucht ingeademde kan een gevaarlijke hoeveelheid gas bevatten uitlaat. • Gebruik het stroomaggregaat nooit in een garage, huis of in de buurt ramen of deuren openen.
---	--

	<ul style="list-style-type: none"> • Zet de motor af alvorens aan te sluiten of haal de stekker uit het stopcontact om parallele werking. • Voor solo-bediening moet u: haal de stekker uit het stopcontact om parallele werking.
--	---

	<p>Aandacht ! Hete delen. Blijf weg.</p>
---	---

	<ul style="list-style-type: none"> • Benzine is licht ontvlambaar en explosief. Zet de motor af en laat deze afkoelen voordat opvullen.
---	--

	<p>De motor stoot koolmonoxide uit, een giftig gas. Gebruik het nooit in een afgesloten ruimte.</p>
---	---


	<p>Gegarandeerd geluidsvermogen</p>
---	-------------------------------------

	<p>Risico op lichamelijk letsel of materiële schade.</p>
---	--

	<p>CE In overeenstemming met de geldende Europese veiligheidsnormen</p>
---	---

	<p>Draag gehoorbescherming.</p>
	<p>Gebruik de machine alleen buitenshuis, in goed geventileerde ruimtes.</p>
	<p>Gebruik de machine niet in de regen of op vochtige plaatsen.</p>
	<p>Gebruik de machine niet op plaatsen waar vonken, vlammen of vuur kunnen ontstaan. Rook niet in de buurt van de machine.</p>

 Sluit de set niet aan op het stroomnet

	<p>RoHS In overeenstemming met de geldende Europese normen met betrekking tot de beperking van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur</p>
---	---


COMPONENTEN

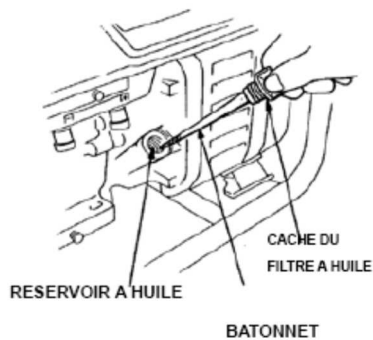
1. Brandstoftank
2. Uitlaat
3. Aardverbinding
- 4A. AC-stopcontact 3x 230V~50Hz
- 4B. AC-stopcontact 1x 400V~50Hz
5. Stroomonderbreker
6. Voltmeter
7. Motorschakelaar
8. Handvat
9. Olievulpijp met peilstok
10. Olieaftapbout
11. Brandstofkraan
12. LuchtfILTER
13. Choke
14. Chokehendel
15. Kaars
16. Uitlaatopening
17. Brandstoffilterscherm
18. Brandstofmeter

PRE-OPERATIEVE CONTROLES

OPMERKING: Elke keer dat de generatorset wordt gebruikt, moeten controles vóór gebruik worden uitgevoerd.

CONTROLEER MOTOROLIE

 WAARSCHUWING	<p>De generator wordt geleverd zonder olie - deze moet voor het eerste gebruik worden gevuld, anders start hij niet!</p>
--	--



Cache du filtre à l'huile	Oliefilterdeksel
Réservoir à huile	olie tank
Batonnet	Stok
Niveau supérieur	Hoger level
Niveau inférieur	lager niveau

Voordat u de olie controleert of bijvult, moet u ervoor zorgen dat de generatorset op een stabiele en vlakke ondergrond staat met uitgeschakelde motor.

■ Verwijder de olievuldop en motoroliepeil controleren.

■ Als het oliepeil onder de onderste regel, vul met de juiste olie naar de lijn van het bovenste niveau. Schroef de olievuldop niet vast bij het controleren van het oliepeil.

■ Olie verversen als deze vuil is.

Aanbevolen motorolie:

SAE15W-40 wordt aanbevolen voor algemeen gebruik bij alle temperaturen. Als olie met enkele viscositeit wordt gebruikt, kies dan de juiste viscositeit voor de gemiddelde temperatuur in uw regio.

Monograde	5W	10W	20W	#20	#30	#40
Multigrade	10W-30					
	10W-40					
Température ambiante	-20	-10	0	10	20	30
	-4	14	32	50	68	86
						104°F

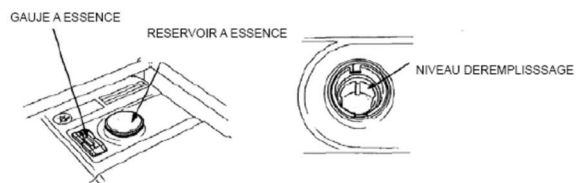
CONTROLEER BRANDSTOFNIVEAU

- Koppel de stroomkabels los
- Schakel de machine uit
- Vul de tank niet te vol – overschrijd de bovenkant van het brandstoffilter niet.
- Draai de tankdop altijd helemaal vast
- Ruim eventueel gemorste benzine op
- Rook niet tijdens het gebruik van de generator



WAARSCHUWING

Niet tanken terwijl roken of niet in de buurt van open vuur komen of andere potentieel risicovolle locaties van vuur. Anders kan er brand ontstaan produceren.



■ Controleer het brandstofpeil met de meter brandstofniveau.

■ Als het brandstofpeil laag is, vul dan bij met ongelode benzine voor motorvoertuigen.

■ Zorg ervoor dat u het brandstoffilterscherm gebruikt de hals van het brandstoffilter.



WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u elke waarschuwing leest om: om elk risico op brand te vermijden.

■ Tank niet vullen terwijl de motor loopt of is heet.

■ Sluit de brandstofkraan voor bijtanken.

■ Laat geen stof, vuil, water toe of andere vreemde lichamen komen in de brandstof.

■ Ruim gemorste brandstof grondig op voordat om de motor te starten.

■ Open vuur uit de buurt houden.



Wees altijd waakzaam!

ONDERDELEN CONTROLE

Controleer de volgende punten voordat u de motor start:

- Brandstoflekkage uit brandstofleiding, enz.
- Bouten en moeren om te zien of er speling is.
- Componenten om te zien of er schade is of een pauze.
- Genset vertrouwt niet op of tegen eventuele aangrenzende bedrading.

BEKIJK DE OMGEVING VAN THE GENERATOR

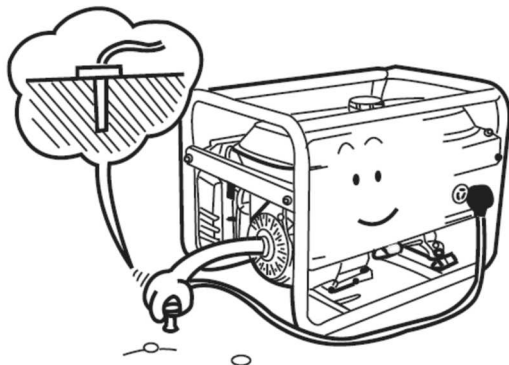


WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u elke waarschuwing zorgvuldig doorneemt om het risico op brand te voorkomen.

- Houd de ruimte vrij van producten brandbare stoffen of andere gevaarlijke stoffen.
- Verplaats het stroomaggregaat minimaal 1 meter van gebouwen of andere constructies.
- Gebruik het stroomaggregaat alleen op een goed geventileerde en droge plaats.
- Houd de uitlaatpijp vrij van buitenlandse lichamen.
- Verplaats het stroomaggregaat uit de buurt van open vuur. NIET ROKEN!
- Zet het stroomaggregaat op een ondergrond stabiel en vlak.
- Blokkeer de ventilatieopeningen van de generatorset niet met papier of ander materiaal.

AARDING VAN DE GENERATORSET



■ Om het generatoraggregaat te aarden, sluit u het aardingscontact van het generatoraggregaat aan op de elektrode in de grond of op de reeds gearde geleider.

■ Als een dergelijke aardgeleider of elektrode niet beschikbaar is, sluit dan de aardingskabel van het generatoraggregaat aan op de aardklem van het gebruikte elektrische gereedschap of apparaat.

OPERATIONELE MODI

DE GENERATORSET STARTEN



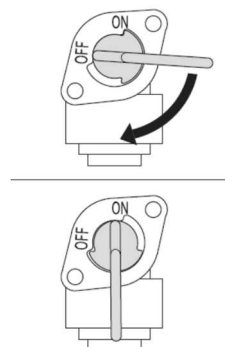
WAARSCHUWING

Controleer het oliepeil voor elke handeling zoals vermeld in de paragraaf "CONTROLLEREN VAN HET BRANDSTOFNIVEAU VAN DE MOTOR"

Zet de motorschakelaar in de "I"-stand (WANDELEN).

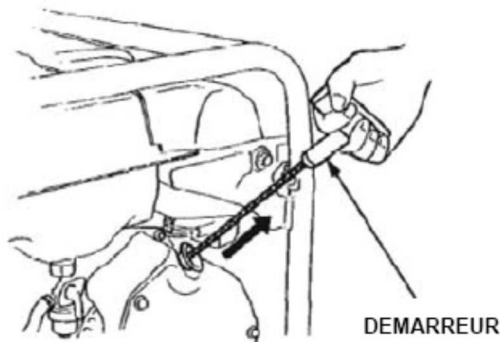
I > (AAN)
O > (STOP)

Open de brandstofkraan.



Draai de chokehendel naar de stand GESLOTEN als de motor koud is.

Model met terugloopstarter



DEMARREUR

BEGINNER

Trek langzaam aan de starthandgreep totdat dat het compressiepunt wordt overschreden (a weerstand zal worden gevoeld), vervang dan de hendel terug naar zijn oorspronkelijke positie en vuur sneller.

■ Als de motor na meerdere keren niet start pogingen, herhaal de genoemde procedures hierboven met de choke-knop terug naar de "Open positie.

■ Trek het snoer niet helemaal uit.

■ Laat na het starten de starthendel terugkeren naar zijn oorspronkelijke positie terwijl u hem vasthoudt.

ELEKTRICITEITSGEBRUIK



WAARSCHUWING

■ Zorg ervoor dat het apparaat in de DISCONNECTED-stand staat voordat u het op de generator aansluit.

■ Verplaats het stroomaggregaat niet terwijl het in werking is.

■ Zorg ervoor dat het aggregaat geaard is als het aangesloten apparaat geaard is. Als het apparaat niet wordt geaard, kan dit leiden tot een elektrische schok.

AC TOEPASSING:

Controleer de voltmeter om ervoor te zorgen dat de spanning is gepast.

Apparaatschakelaars loskoppelen voordat u verbinding maakt met de groep generator.

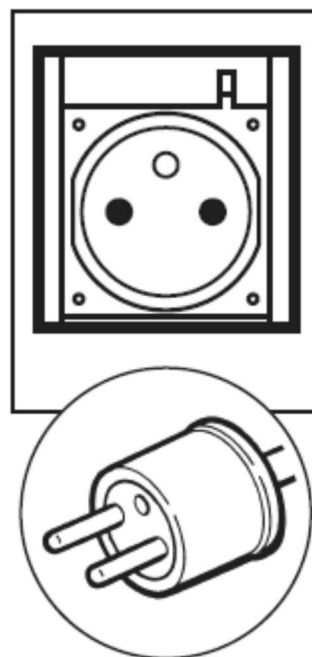
■ Controleer de stroomsterkte van de stopcontacten en zorg ervoor dat neem geen stroom die de stroomsterkte overschrijdt; dat is genoteerd.

■ Zorg ervoor dat al het opgenomen vermogen van alle apparaten het nominale vermogen van de generatorset niet overschrijdt.



WAARSCHUWING

Steek geen vreemde voorwerpen in het stopcontact van het stopcontact.



WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de generatorset op . zet aarde als het aangesloten elektrische apparaat geaard is.

Wanneer de AC-stroomonderbreker wordt losgekoppeld tijdens werking, het aggregaat is overbelast of het apparaat is defect. Stop de generator onmiddellijk, controleer apparaat en/of generator om te kijken of er overbelasten en laten repareren door een fabriek

Controleer en bevestig of de stroomonderbreker op de . staat "I" (AAN) stand.

Activeer de apparaatschakelaar.

GENEREREN SET UITSCHAKELEN

Koppel de stroomschakelaar los van elektrische apparatuur en koppel de kabel los van de generatorset stopcontact.

Laat de motor ongeveer 3 . afkoelen minuten zonder belasting voordat het wordt uitgeschakeld.

> **Terugloopstarter model**
Zet de motorschakelaar in de "O"-stand (HOU OP).

VOEDINGSINFORMATIE IN WATT

Dit betekent dat de hoeveelheid elektrische stroom die nodig is om de machine te starten, groter kan zijn dan de hoeveelheid die nodig is om het gebruik ervan te behouden.

Elektrische apparaten en gereedschappen worden normaal gesproken geleverd met een label met daarop de spanning, cycli/Hz, stroomsterkte (ampère) en elektrische stroom die nodig zijn om ze te laten werken.

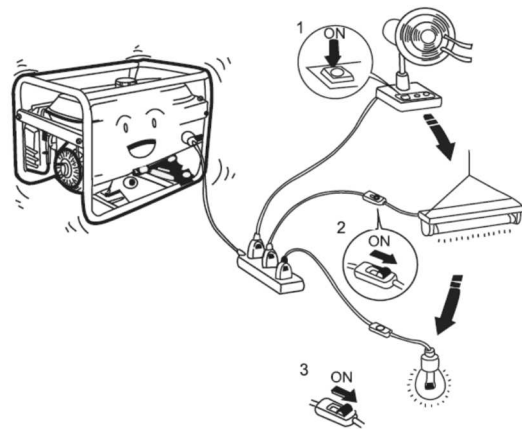
Raadpleeg uw dealer of het dichtstbijzijnde winkelcentrum als u vragen heeft over stroompieken in bepaalde elektrische apparaten of gereedschappen.

- Elektrische belastingen zoals gloeilampen en kookplaten hebben hetzelfde wattage nodig om te starten als nodig is om het gebruik te behouden.
- Belastingen zoals tl-lampen hebben tijdens het opstarten 1,2 tot 2 keer het nominale wattage nodig.
- Belastingen voor kwiklampen vereisen 2 tot 3 keer het wattage dat tijdens het opstarten wordt vermeld.
- Elektromotoren hebben een grote aanloopstroom nodig. De voeding is afhankelijk van het type motor en het gebruik ervan. Zodra een voldoende "piek" is bereikt om de motor te starten, heeft de unit slechts 50% tot 30% van het wattage nodig om te blijven draaien.
- De meeste elektrische gereedschappen hebben 1,2 tot 3 keer hun wattage nodig om tijdens gebruik onder belasting te werken. Een generator van 5000 watt kan bijvoorbeeld een elektrisch gereedschap van 1800 tot 4000 watt van stroom voorzien.
- Belastingen zoals dompelpompen en luchtcompressoren vereisen veel kracht om te starten. Ze hebben 3-5 keer het wattage van normaal gebruik nodig om te starten. Een generator van 5000 watt kan bijvoorbeeld alleen een pomp van 1000 tot 1700 watt aandrijven.

Het volgende wattagediagram is slechts een algemene richtlijn. Raadpleeg het specifieke apparaat voor de juiste wattage-voeding.

Mode	Watts		paramètre	exemple		
	démarrage	tension		Paramètre	démarrage	tension
Bulbe réglage de la chauffe	X1	X1	Bulbe TV	Bulbe 100W	100VA (W)	100VA (W)
Lampe fluor	X1	X1.5	Eclairage fluorescent	Eclairage fluorescent 40W	40VA (W)	60VA (W)
Paramètre réglé sur le moteur	X3-5	X2	Réfrigérateur Ventilateur	Réfrigérateur 150W	450-750VA (W)	300VA (W)

Om het totale wattage te bepalen dat nodig is om een bepaald apparaat of elektrisch gereedschap te laten werken, vermenigvuldigt u het spanningsgetal van het apparaat of elektrisch gereedschap met het amperagecijfer (ampère) van hetzelfde apparaat of elektrisch gereedschap. Informatie over spanning en stroomsterkte (ampère) wordt weergegeven op de uithangbord dat normaal gesproken op elektrische apparaten en gereedschappen wordt bevestigd.



SPANNINGSVERVAL IN ELEKTRISCHE VERLENGKABELS

Wanneer een lang elektrisch verlengsnoer wordt gebruikt om een apparaat of gereedschap op de generator aan te sluiten, treedt er enige spanningsval of -verlies op in het verlengsnoer, waardoor de effectieve spanning die beschikbaar is voor het apparaat of gereedschap wordt verminderd.

ONDERHOUDSSHEMA

ELKE DAG

- Controleer het oliepeil.
- Controleer alle componenten volgens de instructies in paragraaf "PRE-OPERATIEVE CONTROLES".

ELKE 50 UUR

- Was het filterelement vaker bij gebruik in vuile ruimtes of stoffig.
- Bougie controleren en indien nodig reinigen.

ELKE 100 UUR

- Motorolie verversen. * vaker bij gebruik op vuile of stoffige locaties.

ELKE 200 UUR

- Stel de elektrodenafstand van de bougie af.
- Reinig de brandstofzeef.

ELKE 500 UUR

- Bougie en filterelement vervangen.
- Reinig en stel de carburateur, klep en klepzitting af met de cilinderkop.
- Reinig en vervang de koolborstels.

Laat uw apparaat alleen repareren door gekwalificeerd personeel, met gebruikmaking van onderdelen van: alleen originele reserveonderdelen, om de veiligheid van het apparaat te behouden.

- De eerste olieerversing moet worden uitgevoerd na de eerste twintig (20) bedrijfsuren. Ververs vervolgens de olie elke 100 uur.

- Zoek voor het verversen van de olie een geschikte manier om de oude olie af te voeren.

Niet in rioleringen, tuinaarde of open water lozen.

Uw plaatselijke milieu- en milieubeschermingsvoorschriften zullen u meer details geven over de juiste verwijderingsinstructies.

ONDERHOUD

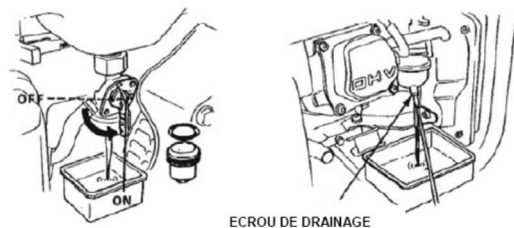


WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de motor is gestopt voordat start alle service- en onderhoudswerkzaamheden of repareren.

We raden aan om een beschermer te gebruiken akoestiek bij het uitvoeren van de operatie, onderhoud en reparatie van generatoren.

MOTOROLIE VERVANGEN



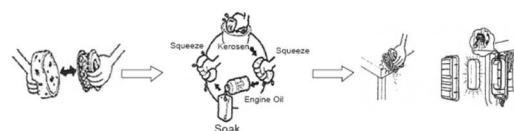
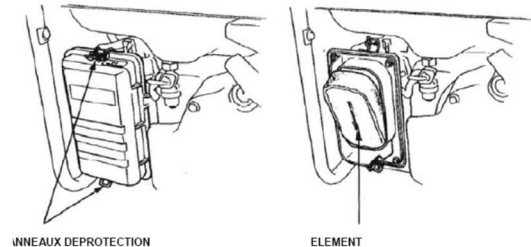
- Motorolie om de 100 uur verversen. (Bij een nieuwe motor de olie na 20 uur verversen).

Tap de olie af door de aftapplug te verwijderen en de olievuldop terwijl de motor is nog warm.

Plaats de aftapplug terug en vul de motor met olie totdat deze het bovenste niveau op de olievuldop bereikt.

- Gebruik verse, hoogwaardige smeerolie kwaliteit op het aangegeven niveau. Als vuile of verslechterde olie wordt gebruikt of als de hoeveelheid motorolie niet voldoende is, motorschade zal het gevolg zijn en zijn De levensduur wordt aanzienlijk verkort.

ONDERHOUD LUCHTFILTER



Het in goede staat houden van een luchtfilter is erg belangrijk.

Vuil dat wordt geproduceerd door slechte elementen geïnstalleerd, onjuist onderhouden of onbevredigend zal de motoren beschadigen en slijten. Het wordt aanbevolen om het element altijd schoon te houden.

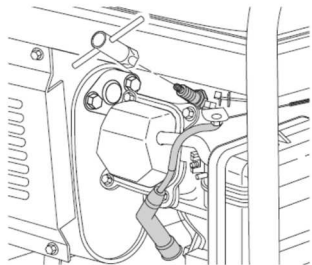
Verwijder de bout van het luchtfilterdeksel.
Verwijder het luchtfilterdeksel en het filterelement.

Urethaanschuimelement: Was het element van urethaanschuim in kerosine of dieselbrandstof. Verzadig het element vervolgens in een mengsel van drie delen kerosine of benzine en één deel dieselmotorolie.

Knijp in het element om het mengsel te verwijderen en om het in het luchtfilter te installeren.

In plaats van wasolie (kerosine), is het mogelijk om het urethaanschuimelement te wassen met een oplossing van warm, neutraal reinigingsmiddel. Spoel het element vervolgens volledig af in schoon water. Laat het element volledig drogen. Dompel het element in schone motorolie en knijp vervolgens de overtollige olie eruit.

REINIGING EN AFSTELLING VAN DE BOUGIE ONTSTEKING



Als de bougie vervuild is met koolstof, verwijder deze dan met behulp van een bougiereiniger of een metalen borstel.

Stel de opening tussen de elektroden in op een waarde van 0,6 tot 0,7 mm.

DE BRANDSTOFZEEF REINIGEN

Vuil en water in de brandstof worden verwijderd door de brandstofzeef.

Verwijder de zeefkom en verwijder water en vuil.

Reinig de zeef en de zeefkom met benzine.

Bevestig de kom stevig aan het hoofdgedeelte, ervoor te zorgen dat er geen brandstof lekt.

KOOLBORSTEL CONTROLEREN Bezemonderhoud Essentials (werk lengte)

De borstel heeft een oppervlak dat de ring raakt glijden, en het oppervlak moet zeer glad worden gehouden.

Als het niet glad is, zullen koolstof en andere stoffen zich tussen de borstel en de sleepring hechten.

Het oppervlak moet worden gepolijst met schuurpapier of iets dergelijks, omdat dit probleem gevaar kan opleveren.

De bruikbare lengte van de borstel is 5~11 mm, en Als de borstel 5 mm of minder lang is, vervang hem dan door een nieuwe borstel.

Deze handeling moet worden uitgevoerd, want als de lengte van de borstel wordt verkort, de contactdruk met de sleepring zal afnemen, waardoor het rendement van de generatorset en de uitgangsspanning afnemen.

Controleer de borstel elke 500 uur op
Bevestig de lengte.

Controleer ook de lengte van de borstel in het geval van een storing in de generator, zoals dat er geen stroom wordt gegenereerd of de spanning laag is.

Démontage

1. Verwijder de twee flensbouten (M5 x 20), dan verwijder de steunafdekking.
2. Verwijder de twee flensbouten (M5 x 16), dan verwijder de bezem.

Montage

1. Terwijl u de borstel tegen de sleepring drukt, zet u hem vast (1,5~2N•m) door hem vast te draaien met de twee flensbouten (M5 x 16). Controleer daarbij of de borstel in de juiste positie staat ten opzichte van de glijring.
2. Bevestig de beugelafdekking (3~4N•m) door vast te draaien met de twee flensbouten (M5 x 20).

PERIODIEKE WERKING EN INSPECTIE

Bij het leveren van de generatorset als noodstroombron is periodiek bedrijf en inspectie noodzakelijk.

Brandstof (benzine) en motorolie worden verslechteren na verloop van tijd, en dit zal leiden tot moeilijk starten van de motor en onjuiste werking en motorstoringen.



WAARSCHUWING

Aangezien de brandstof (benzine) na verloop van tijd zal verslechteren, moet u de brandstof (benzine) regelmatig vervangen door nieuwe brandstof; een verandering om de drie (3) maanden wordt aanbevolen.

Controleer brandstof (benzine), motorolie en het luchtfilter.

Start de motor.

Laat de motor langer dan tien minuten draaien terwijl een apparaat zoals een lampje brandt. Controleer de volgende items;

- Correcte werking van de motor.
- Voldoende vermogen en indicator brandt correct.
- Motorschakelaar werkt normaal gesproken.
- Geen motorolie en brandstoflekken (essence).

TRANSPORT / OPSLAG

Zorg er bij het transporteren van de generatorset voor dat de brandstof (benzine) uit de tank wordt afgetapt.



WAARSCHUWING

■ **Om het morsen van brandstof door trillingen en stoten te voorkomen, mag u de generatorset nooit vervoeren met brandstof (benzine) in de tank.**

- **Breng de reservoirdop stevig aan.**
- **Om elk risico op ontvlambaarheid te vermijden**

benzine, laat het stroomaggregaat nooit achter op een plaats die is blootgesteld aan direct zonlicht of temperaturen lange tijd hoog.

■ **Bewaar brandstof (benzine) in een exclusieve opslagtank voor benzine gemaakt van staal tijdens transport.**

Zet de motorschakelaar in de stand UIT "UIT".

Tap de brandstof uit de tank af.

Bevestig de reservoirdop.

WAARSCHUWING

■ **Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat generator.**

■ **Kies en plaats het stroomaggregaat in juiste positie van het transportvoertuig zodat het stroomaggregaat niet verlaagd of vallen.**

Zet het stroomaggregaat vast met een touw

indien nodig.

De volgende procedures moeten in acht worden genomen voordat u uw generatorset voor een periode van 6 maanden of langer opbergt.

■ Tap de brandstof voorzichtig uit de brandstoftank door de brandstofleiding los te koppelen.

Restbenzine in de brandstoftank zal uiteindelijk verslechteren en dit zal het starten van de motor bemoeilijken.

■ Verwijder de aftapschroef van de tank voor constant niveau en tap de brandstof af.

■ Motorolie verversen.

■ Controleer op losse bouten en schroeven en draai deze indien nodig vast.

■ Maak het stroomaggregaat volledig schoon met een geolieerde doek. Spray met condoom indien beschikbaar.

GEBRUIK NOOIT WATER OM DE GENERATORSET TE REINIGEN!

■ Trek aan de starthandgreep totdat u weerstand voelt en laat de handgreep in deze stand.

■ Bewaar het stroomaggregaat op een goed geventileerde plaats, vrij van vocht.

ONDERHOUD / REPARATIES

§ Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel.

Breng uw machine naar een gespecialiseerde werkplaats.

§ Voor reparaties mogen alleen onderdelen worden gebruikt die geschikt zijn voor de originele machine. Deze machine bevat elektrische en mechanische onderdelen die essentieel zijn voor bescherming tegen risicobronnen.

OPSLAG

Als u van plan bent de generatorset langer dan 30 dagen op te slaan, gebruik dan de volgende informatie als richtlijn om de generatorset voor te bereiden op opslag.

Bewaar de generatorset nooit met brandstof in de tank binnenshuis of in een afgesloten, slecht geventileerde ruimte waar dampen een open vlam, vonken of waakvlam van een verwarming, boiler, wasdroger of andere gastoestellen kunnen bereiken.

Laat de generator altijd leeglopen voordat u hem opbergt; brandstoftank en systeem door de kleine ontluchtingsklep (24) in het onderste gedeelte van de carburateurkom te openen.

- Leeg de tank, de brandstofkraan, de carburateurkom en de carburateur zelf
- Giet een kopje motorolie in de tank en schud de generator om de olie in de tank te verspreiden. Overtollige olie aftappen.
- Verwijder de bougie en giet het equivalent van een lepel motorolie, trek meerdere keren op de startkabel met de schakelaar in de stand STOP. Bougie vervangen

- Trek aan het startkoord totdat u compressie voelt en stop dan.
- Reinig de buitenkant van de generator en smeer deze in met een roestwerend middel.
- Plaats de generator op een vlakke ondergrond en dek deze af met een schone, droge doek.

SCHOONMAAK

1. Houd uw machine schoon. De buitenkant van de machine kan indien nodig worden gereinigd met een zachte, vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel. Gebruik nooit water om het stroomaggregaat schoon te maken, omdat dit de interne onderdelen kan beschadigen.
2. Sommige onderhoudsproducten en oplosmiddelen kunnen de kunststof onderdelen beschadigen; deze omvatten die welke benzeen, trichloorethyleen, chloride en ammoniak bevatten.
3. Gebruik een stofzuiger om de luchtinlaat- en uitlaatluiken van de dynamo te reinigen.
4. Let er in het bijzonder op dat de ventilatie-inlaten/uitlaten vrij zijn van obstructies; schoonmaken met een zachte borstel gevolgd door blazen met perslucht is meestal voldoende om een acceptabele interne reinheid te garanderen.
5. Draag oogbescherming tijdens het schoonmaken.

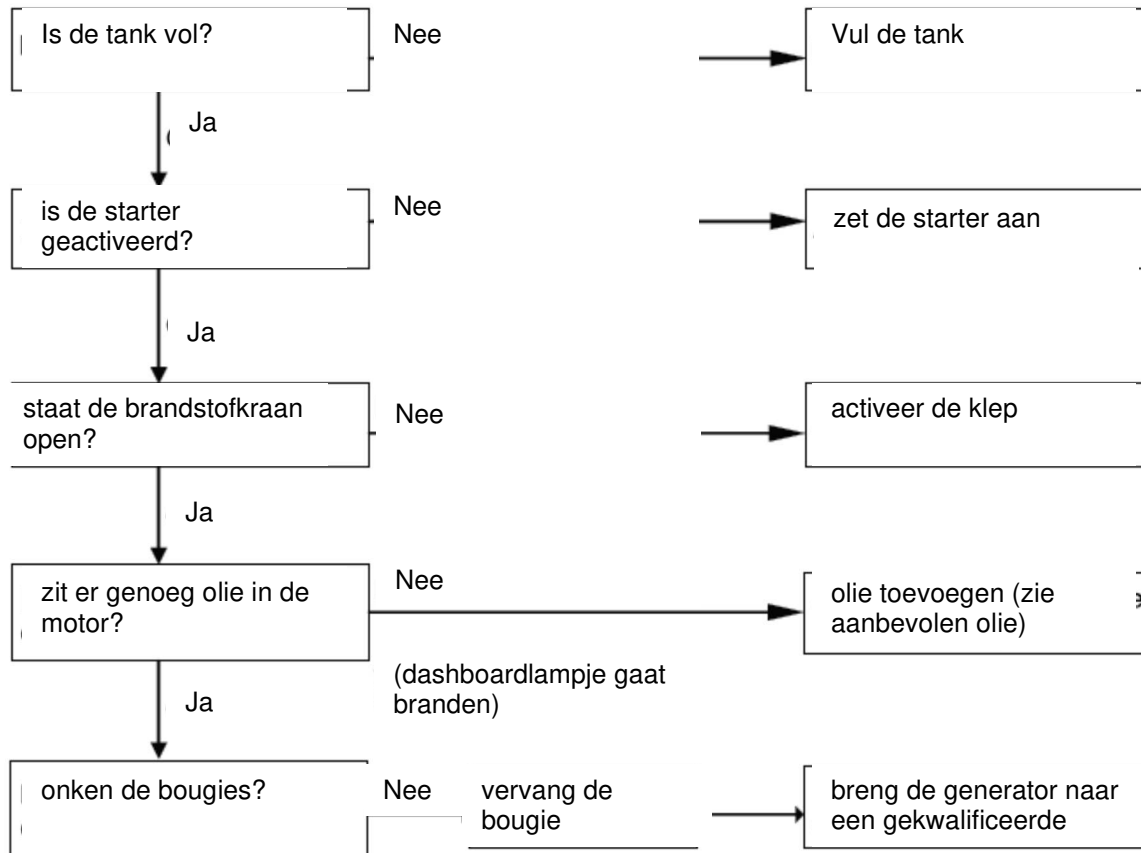
OMGEVING

Als u na verloop van tijd besluit uw machine te vervangen, gooi deze dan niet weg bij het huisvuil, maar lever deze in voor een milieuvriendelijke verwerking.

Voer gebruikte motorolie op een milieuvriendelijke manier af.

We raden u aan het naar uw plaatselijke servicestation te brengen voor regeneratie. Gooi het niet in de vuilnisbak en gooi het niet op de grond.

Waarom start de motor niet?



Controleren:

- 1) Verwijder de bougiedop en verwijder al het vuil rond de bougie.
- 2) Verwijder de bougie en plaats de bougie in de bougiedop
- 3) maak de plugzijde-elektrode op de cilinderkop vrij.
- 4) Trek aan de terugslagsmoerspoel, de vonken moeten door de opening (het gat) springen

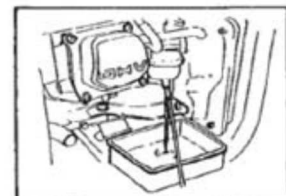


onken de bougies?



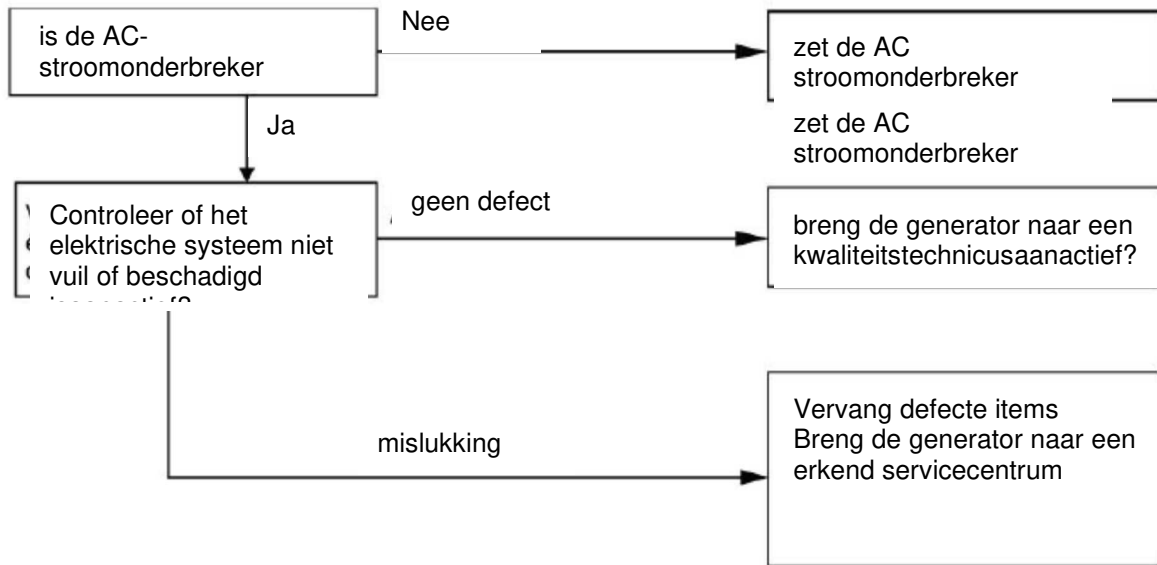
Controleren:

- 1) Draai de brandstofklep dicht en verwijder de ontluchtingsschroef. Brandstof moet uit de ontluchting stromen wanneer de brandstofklep is ingeschakeld.



als de motor niet start, breng uw generator dan naar een gekwalificeerde technicus

geen elektriciteit bij terminals



TECHNISCHE DATA

BG6000RV

GENERATOR

MODEL BG6000RV
AVR-spanningsregeling
Maximum kracht. 6000W
COP 5.5kW

Spanning wisselstroom 3x 230V
Frequentie 50Hz
Wisselspanning 1x 400V
Frequentie 50Hz

enkele fasen
Capaciteit $\cos\phi=$ 1,0
Beschermingsniveau IP23M
Prestatieklasse G1
Nominale stroom 23.9A
Maximale hoogte 1000m
Maximale temperatuur 40°C
Kwaliteitsklasse B

MOTOR

chtgekoeld type, 4-takt, OHV, benzinemotor
Boring x Slag mm x mm 90x66
Cilinderinhoud 420 cm³
Maximum kracht. 14 pk/ 3000 tpm
Brandstof Loodvrij EURO 95/98
Inhoud brandstoftank 25 liter
Autonomie 8H
Smeerolie SAE15W-40
Inhoud olietank 1,1 liter
Starter startsysteem - handmatig
Ontstekingsysteem T.C.I.
Bougie type TORCH F6RTC CHAMPION Z8YC NGK BPR6ES BOSCH UR5AS

Afmetingen LxBxH 710x 640x640 mm (generator met gemonteerde wielen en gesloten handgrepen)
Netto gewicht (zonder brandstof) 73 kg

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens de geldende norm:
Akoestisch vermogen L_{WA} 96 dB(A) $K = 3$ dB(A)



WAARSCHUWING! Wanneer de geluidsdruk de waarde van 85 dB(A) overschrijdt, is het dragen van individuele gehoorbeschermingsmiddelen noodzakelijk.

Gewogen kwadratische waarde van versnelling volgens de geldende norm: $< 1,5$ m/s²



De aangegeven totale trillingswaarde is gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde testmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken; indicatie dat de opgegeven totale trillingswaarde ook kan worden gebruikt voor een voorlopige blootstellingsbeoordeling.



De trillingsemissie tijdens het daadwerkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan afwijken van de opgegeven totale waarde, afhankelijk van de gebruiksmethoden van het gereedschap; en wat aangeeft dat er veiligheidsmaatregelen moeten worden vastgesteld om de bediener te beschermen, die zijn gebaseerd op een schatting van de blootstelling onder daadwerkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle samenstellende delen van de bedrijfscyclus, zoals het stilleggen van het gereedschap en de tijd van inactiviteit, naast de uitschakeltijd).

SERVICE NA VERKOOP

_ Een beschadigde schakelaar moet worden vervangen in onze werkplaatsen voor after-sales service.

SERVICE EN BIJSTAND NA VERKOOP

Onze After-Sales Service beantwoordt uw vragen over de reparatie en het onderhoud van uw product en reserveonderdelen. Exploded views en informatie over reserveonderdelen zijn ook te vinden onder: ww.eco-repa.com

Technische adviseurs en assistenten van BRICK zijn beschikbaar om uw vragen over onze producten en hun accessoires te beantwoorden: sav@eco-repa.com

OPSLAG

- _ Maak de hele machine en de accessoires grondig schoon.
- _ Bewaar het buiten het bereik van kinderen, op een stabiele en veilige plaats, op een droge en gematigde plaats, vermijd te hoge of te lage temperaturen.
- _ Bescherm het tegen direct zonlicht. Houd het, indien mogelijk, in het donker.
- _ Verpak het niet in plastic zakken, daar kan vocht ontstaan.

GARANTIE

Raadpleeg voor garantievoorwaarden de bijgevoegde garantievoorwaarden.

OMGEVING



Als u na verloop van tijd besluit uw machine te vervangen, gooi deze dan niet weg bij het huisvuil, maar lever deze in voor een milieuvriendelijke verwerking.

Instructies voor de verwerking van afval
Als dit product moet worden gesloopt, zorg er dan voor dat de brandstof en olie goed uit de motor zijn afgetapt en dat de plaatselijke voorschriften worden nageleefd.

SAFETY INSTRUCTIONS

Purpose of the product

This product is suitable for home and camping applications. It will allow you to power outdoor lights, a sound system, a small television and to recharge your car battery.

WARNING: Read all instructions

A generating set can cause dangers which are not recognized by a layman and in particular are not recognized by children. Safe operation is possible with sufficient knowledge of generator set operation.

a) General safety information

- 1) Protect children by keeping them at a safe distance from the generator.
- 2) Fuel is combustible and ignites easily. Do not add fuel during operation. Do not add fuel while smoking or near open flames. Do not spill fuel.
- 3) Certain parts of the internal combustion engine are hot and can cause burns. Heed the warnings on the generating set.
- 4) Engine exhaust gases are poisonous. Do not operate the generating set in unventilated rooms. When installed in a ventilated room, additional fire and explosion protection requirements must be taken.

b) Electrical safety

- 1) The electrical equipment (including lines and plug connections) must be free from defects.
- 2) The generator set must not be connected to other power sources, such as a power company outlet. In special cases where a reserve connection with existing electrical systems is envisaged, it will only be carried out by a qualified electrician who must take into account the differences between the operation of the equipment with the public electricity network and the operation with the group generator.
- 3) Protection against electric shock depends on circuit breakers specially adapted to the generating set. If the circuit breakers need to be replaced, they must be replaced with a circuit breaker of the same power having the same performance characteristics.
- 4) Due to the high mechanical stresses, only strong rubber sheathed flexible cable (according to IEC 245-4) or equivalent should be used.
- 5) If extension cables or mobile distribution networks are used, the total length of the cables for a section of 1.5 mm² must not exceed 60 m; for a section of 2.5 mm², this must not exceed 100 m.

c) Before starting

For safe operation, the operator must have sufficient knowledge of the functions and positions of the controls and indicators or instruments.

- 1) A description of the location, functions and positions of controls, indicators and instruments will be provided.
- 2) A pictorial representation of the labels on the generator set and a detailed explanation of their meaning should be provided if required.

3) Notes will be provided regarding the checks necessary before use, including the positioning of the generating set.

d) Starting the engine

- 1) Special guidelines should be given regarding the use of volatile fuels as well as starters if their use is appropriate.
- 2) Engines with manual starting equipment (eg hand-starting equipment, recoil starter) must carry indications warning against the danger of injury caused by the sudden change of direction of rotation of the engine.

e) Use of the generating set

Generator sets can only be loaded up to their rated power under the specified ambient conditions. If the generating set is operated under conditions which do not comply with the reference conditions as stipulated in this part of the ISO 8528 standard and if the cooling of the engine or the alternator is impaired, e.g. ex. due to operation in confined areas, power reduction is required. Information should be provided to inform the user of the necessary reduction in power due to use in conditions of higher temperature, altitude and humidity than those given in the reference conditions.

f) Maintenance

Before starting maintenance work, it must be ensured that an unintended start is not possible. A routine maintenance and extended maintenance program should be provided. The program should indicate which items require the expertise of professional maintenance personnel. Specifications should be given for the equipment needed to carry out maintenance which can be performed by the layman.

Your generating set must be kept clean and dry at all times. The generator set should not be stored or operated in environments with excessive humidity, dust or corrosive vapors. If these substances are on the generating set, clean it with a soft cloth or brush. Do not use a garden hose or pressurized water to clean the generator set. Water may enter the cooling air slots and damage the rotor, stator or internal windings of the generator set head.

g) Instructions for transport and storage

Transport of the generating set

Fuel or oil can leak or spill and cause a fire or danger of asphyxiation, serious injury or death. Fuel or oil leaks can damage carpets, paint and other surfaces in vehicles or trailers. The generating set is equipped with a fuel tap, turn the tap to the closed position before any transport in order to avoid fuel leaks. Transport fuel only in an approved fuel container. Always place the generator set on a protective mat when transporting, to protect the vehicle from damage in the event of a leak. Remove the generator from the vehicle immediately upon arrival at the destination.

Genset storage

If you plan to store the generator set for more than 30 days, use the following information as a guide to prepare the generator set for storage. Never store the generator set with fuel in the tank indoors or in an enclosed, poorly ventilated area where fumes may reach an open flame, sparks or pilot light from a heater, water heater, clothes dryer or other gas appliances.

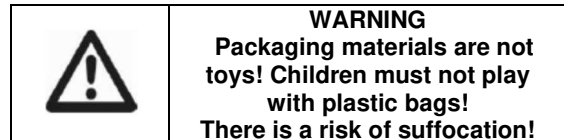
Additional safety rules for generator sets

1. Do not operate it in a dangerous place. Such areas are, for example, those where there is a risk of explosion or gasoline vapor, leaking explosive gas or dust.
2. Do not operate it in a confined area. Exhaust gases or fumes could reach dangerous concentrations.
3. The exhaust gases from this generator are potentially fatal. The generating set must not be connected to a fixed electrical installation, except by a specifically authorized person.
4. Protect your generator set. This generator set is NOT WEATHERPROOF and should not be exposed to direct sunlight, ambient conditions of high temperature, steam, water or high humidity.
5. Do not smoke while filling the fuel tank. This is potentially dangerous due to the risk of fuel ignition and explosion.
6. Be careful not to spill fuel. When filling the tank, make sure that the engine is switched off first. Avoid spilling fuel, which could ignite on the hot engine. Never refuel while the engine is running.
7. Be careful when storing the generator. Store the generator set in a dry place away from flammable liquids.
8. Keep your distance. The generating set emits exhaust fumes. As a safety precaution, do not stand near the unit while it is in operation. Also make sure spectators keep their distance.
9. Ground your generator. Make sure the generating set has been grounded with a ground wire. Simply connect one end of the ground wire to the marked location on the generator set and the other end should be driven into the ground.
10. Never fill the fuel tank indoors. Never fill the fuel tank when the engine is running or hot. Do not smoke while filling the fuel tank.
11. Motor speed has been factory set to provide safe operation. Changing the motor speed setting can lead to overheating of connected appliances and cause a fire. Never attempt to "speed the engine" for higher performance. This will distort both the output voltage and frequency, endangering the devices.

You MUST disconnect all loads from the generator before starting and stopping it to avoid permanent damage to connected appliances.

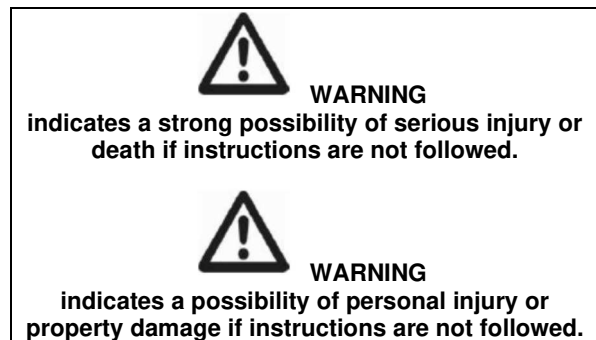
Unpacking

Thanks to modern mass production techniques, it is unlikely that your power tool is faulty or that a component is missing. If you find any fault, do not operate the tool until the parts have been replaced and the fault has been rectified. Otherwise, serious injury may result.



The following symbols are used in this manual and/or on the machine:

If any parts are missing or damaged, contact your dealer.



Do not leave the generator set in the presence of gasoline or gas-based fuel due to the potential danger of explosion or fire.

Do not fill the fuel tank while the engine is running.

Do not smoke or use an open flame near the fuel tank.

Be careful not to spill fuel while refueling.

If you spill fuel, clean it up and let it dry before starting the engine.

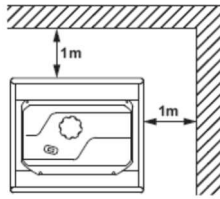


Do not place flammable material near the generating set.

Be careful not to place fuel, matches, gunpowder, oily cloths, straw, trash, or any other flammable material near the generator set.



WARNING



Do not operate the generating set in a room, cellar, tunnel, or any other poorly ventilated area.

Always use it in a well-ventilated area, otherwise the engine may overheat and the deadly, colorless and odorless carbon monoxide gas contained in the exhaust gases will endanger human lives.

Use the generating set only outdoors and away from open windows and doors, ventilation openings and the like.

Keep the generator set at least 1 meter (3 feet) from any structure, even overhead, and any building while in use.



WARNING

The generating set must not be built-in or placed in a box.

The generator set is equipped with a built-in forced air cooling system, and it may overheat if enclosed.

If the generator set has been covered to protect it from the weather when not in use, be sure to remove it and move it away from the location when returning the generator set to service.



WARNING

Use the generating set on a level surface.

It is not necessary to prepare a special base for the generator set. However, the generator set will vibrate on an uneven surface, so choose a level location with no surface irregularities.

If the generator set is tilted or moved during operation, fuel may be spilled and/or the generator set may tip over, causing a hazardous situation.

Proper lubrication cannot be expected if the generator set is operated on a slope or steep slope. In this case, piston seizure may occur even though the oil is above the upper level.



WARNING



Pay close attention to the wiring or extension cords connecting the generating set to the connected device. If the wire is under the generating set or in contact with a vibrating part, it may break and cause a fire, the generating set may burn, or cause a risk of electric shock.

Replace damaged or worn cables immediately.



WARNING

Do not operate this machine in the rain, in wet conditions or with wet hands.

The operator risks serious electric shock if the generator set gets wet from rain or snow.



WARNING

If the generating set gets wet, wipe it dry and dry it properly before starting work. Do not pour water directly on the generating set or wash it with water.



WARNING

Be very careful, during each use, that all necessary electrical grounding methods are observed.

Failure to observe precautions may result in life-threatening hazard.



WARNING



Do not put the generating set in contact with a commercial type power line.

Connection to a commercial type power line may short out the generator and cause damage or risk of electric shock.

Use the transfer switch to connect to the house circuit.



WARNING



Do not smoke while handling the battery. The battery emits flammable hydrogen gas, which can explode if exposed to an electric arc or open flame.

Keep the area well ventilated and keep naked flames or sparks away when handling the battery



WARNING



The engine becomes extremely hot for a period after operations.

Keep combustible materials away from the generator set location.

Be very careful not to touch any part of the hot engine, especially the location of the muffler, as serious burns may result.



WARNING

Keep children and all bystanders a safe distance from work areas.



WARNING

It is absolutely essential that you use the machine or electrical appliance you are going to use properly and safely.

All operators should read, understand and carefully follow the instructions given in the owners manuals of power tools and appliances. The applications and limitations of power tools and appliances must be well understood.

It is recommended to follow all directions given on labels and in warnings. Keep all instruction manuals and literature in a safe place for future reference.



WARNING

Use only "SPECIFIED" extension cables.

When using a tool or appliance outdoors, use only extension cords marked "For Outdoor Use".

Extension cables, when not in use, should be stored in a dry, well-ventilated location.



WARNING

Always disconnect the generator set AC circuit breaker and unplug tools or appliances when not in use, before performing maintenance, adjustments, or installing accessories and attachments.



WARNING

Make sure the engine is stopped before starting any service, maintenance or repair work.

Make sure that maintenance and repair of the generating set are carried out only by properly qualified personnel.

Protection of personnel and equipment:

- Wear appropriate clothing.
- Stay away from equipment in operation.
- Keep away from the equipment, individuals not authorized to intervene, as well as animals. Apply this instruction, whether the equipment is in operation or stopped.
- Protect the equipment from any splashing of liquid and bad weather.
- Before starting the engine, check the presence of an air filter and a correct exhaust gas extraction circuit.
- Comply with the regulations in force concerning the use of fuel.
- Check the proper functioning of the equipment.

Personnel protection:

- Wear appropriate protective clothing and goggles.
- Leave any personal effects likely to get in the way during the intervention: watch, bracelet, etc.
- Handle the equipment according to the rules of the trade, using techniques that do not endanger personnel.
- It is essential to wear protection on your hands during the leak detection phase.
- Periodically check the correct operation of the safety devices.

Equipment cleaning:

- Wipe off any traces of oil, fuel or coolant with a clean cloth.
- Only use approved cleaning solvents.
- Means and cleaning products strictly prohibited:

- gasoline or other flammable substances;
- soapy solution containing chlorine or ammonia;
- pressure washer.

Instructions against electrical risks

ELECTRICAL EQUIPMENT - RISK OF ELECTRIC SHOCK

- Carefully read the manufacturer's identification plate. Voltage, power, current and frequency values are shown. Check that these values match the installation to be supplied.
- Make the electrical connections in accordance with the standards and regulations in force in the country of use and with the neutral system sold.
- Call in a qualified electrician for the special cases of connecting the equipment to an existing electrical network.
- Before any installation and maintenance intervention, switch off the equipment (equipment voltage, battery voltage and network voltage).
- Handle the equipment with your hands or feet always dry.
- Take all precautions to never touch bare cables or disconnected connections.
- Use and maintain the cables in good condition, well insulated and connected correctly and definitively.
- Replace protective equipment against electric shock only with identical equipment (characteristics and nominal values).

IN CASE OF EMERGENCY

First aid instructions for people in the event of an electric shock

A generator is a potential shock hazard when used improperly. Do not handle it with wet hands. Do not operate the generating set in the rain or snow and do not get it wet.

In the event of an electric shock, follow the instructions below:

1. Avoid direct contact either with the live conductor or with the victim's body.
2. Immediately cut off the voltage and activate the emergency stop of the equipment in question.
4. Move away with the victim from any life threatening situation.
5. Warn the emergency services.

Instructions against the risk of fire, burns and explosions

FUELS / FLAMMABLE PRODUCTS / FLUID UNDER PRESSURE

- **RISK OF BURN -**
- **FIRE HAZARD -**
- **RISK OF EXPLOSION**

1. Before starting the equipment, remove any flammable or explosive product (gasoline, oil, rag, etc.).
2. It is forbidden to place combustible materials on the hot parts of the equipment (example: exhaust pipe).
3. Avoid any contact with hot parts of the equipment (example: exhaust pipe).
4. Provide adequate ventilation for proper cooling of the equipment.
5. Wait for the engine to stop and cool completely before removing the radiator cap.
6. Wait for the equipment to stop and completely cool down before covering the equipment (if necessary).
7. Ensure that the equipment in operation is fixed (in a stationary position).

Fuels

- Respect the local regulations in force concerning the equipment used as well as the use of fuel (petrol, diesel and gas).
- Fill up with fuel when the engine is stopped
- It is forbidden to smoke, to approach a flame or to cause sparks while filling the tank.
- Provide suitable protection against fire and explosions.

Gasoline is an extremely flammable substance that can explode under certain conditions. Store fuel in containers specifically intended for this use. Do not store gasoline or the machine containing gasoline in a hazardous location. Do not smoke while handling fuel or bring open flames near the generating set. Refuel in a well-ventilated area. Never open the fuel tank when the engine is running or still hot. If gasoline has been spilled, move the machine, wait

for complete evaporation and dissipation of the vapors before starting the engine. After using the generating set, close the fuel cock.

Avoid repeated or prolonged contact with the skin and any inhalation of petrol vapours. Engine oil is toxic and flammable. Be careful not to spill any.

Instructions against toxic risks

EXHAUST GASES - TOXIC PRODUCTS - TOXIC RISK

Exhaust gas

Do not run the engine in an enclosed area; the exhaust gases contain carbon monoxide, a deadly and odorless gas. Ensure good ventilation.

When the generating set is placed in a ventilated room, the additional requirements relating to protection against the risk of fire and explosion must be observed.

Fuels and oils

- Do not inhale.
- Ensure good ventilation.
- Use a suitable protective mask.

Instructions against noise risks

HIGH SOUND LEVEL - RISK OF HEARING LOSS

- It is essential to use appropriate hearing protection when working near a running generating set.

WARNING

- Never connect the generating set to a mains socket.

- Do not connect appliances to the output sockets before having started the generating set.

- Do not modify the internal wiring of the generating set.

- Do not modify the engine settings: the frequency and voltage of the current supplied by the generating set are directly linked to the speed of rotation of the engine; these settings are made at the factory.

- Connect only devices in good condition; most portable power tools are class II (double insulated). If using a device that does not meet this category (case of metal enclosures), it is necessary to supply them with a 3-conductor cable (with earth conductor), so as to ensure the equipotentiality of the masses in the event of an electrical fault.

- Only supply appliances whose voltage specified on their nameplate corresponds to that supplied by the generating set.

- Any overload must be avoided and the following rules must be respected in order to optimize the efficiency of this generating set:

- the sum of the powers of the devices simultaneously connected to the generating set must be compatible with the characteristics given in this manual,

- some devices need a starting power higher than their rated power (motors electrics, compressors, etc.). We recommend consulting a BRICK dealer in case of uncertainty, - do not exceed the maximum intensity specified for each output socket.

- Protection against the risk of electrocution depends on circuit breakers specially designed for the generating set. Consequently, if these have to be replaced, they must be replaced by a circuit breaker with identical electrical characteristics.

- Due to high mechanical stresses, only use resistant flexible cables, with rubber sheath, conforming to IEC 245-4, or equivalent cables.

- If additional lines or mobile distribution networks are used, the total length of the lines should not exceed 60 m for a section of 1.5 mm² nor 100 m for a section of 2.5 mm²

- Pull lightly on the handle of the self-return starter, until resistance is felt, then pull sharply. This precaution is necessary to reduce the risk of injury that may result from a sudden change in motor rotation.

CAUTION:

• **Do not let the starter handle snap back against the engine. Bring it back slowly to avoid damaging the launcher.**

- Never start the generating set with appliances connected to the output sockets, this could cause their deterioration.

- The generating set must not be loaded up to its nominal power if the normal cooling conditions are not respected (atmospheric pressure: 100 kPa [1 bar]). In the event of use in unfavorable conditions, take care to reduce the power required.

Example 28 A* (* limited to x A by the circuit breaker).

HIGH ALTITUDE OPERATION

At altitude, the air/fuel mixture in the carburettor becomes richer, resulting in reduced performance and increased fuel consumption.







If the generating set is used at an altitude of more than 1000 meters above sea level, a smaller diameter jet should be installed in the carburettor and the mixture screw adjusted. It is essential to have these modifications carried out by your BRICK dealer.


However, despite a correctly adapted fuel supply, the engine power decreases by 3.5% per 300 meter altimetric increment.


CAUTION:


• The performance of the generating set is also affected by operation at an altitude lower than that for which the carburettor feed has been adjusted; due to a too lean air/petrol mixture, the engine heats up and can suffer serious damage.
 - Before any maintenance work, make sure that accidental starting is not possible.


THE FOLLOWING SYMBOLS ARE USED IN THIS MANUAL AND/OR ON THE MACHINE:


	Read the operator's instruction manual.
	Stay clear of the hot surface.
	Exhaust gas is poisonous. Do not operate in an unventilated room.
	Stop the engine before refuelling.
	Caution risk of electric shock.
	HOT, avoid touching the hot area.


	<ul style="list-style-type: none"> • The exhaust gases contain carbon monoxide, carbon, a toxic, colorless and odorless gas. Inhaling carbon monoxide can cause fainting and death. • If the generating set is operated in an enclosed or even partially enclosed area, the air you breathe may contain a dangerous amount of exhaust gases. • Never operate the generator set in a garage, house or near open windows or doors.
---	---


	<ul style="list-style-type: none"> • Stop the motor before connecting or disconnecting the socket box for parallel operation. • For solo operation, disconnect the power outlet box for parallel operation.
---	---


	Attention ! Hot parts. Stay away.
--	---


	• Gasoline is highly flammable and explosive. Stop the engine and allow it to cool before to fill up.
--	--


	The engine gives off carbon monoxide which is a poisonous gas. Never operate it in an enclosed area.
--	--


	Guaranteed sound power
--	------------------------


	Risk of bodily injury or property damage.
---	---


	CE In accordance with applicable European safety standards
--	--


	Wear hearing protection.
--	--------------------------

	Only use the machine outdoors, in well-ventilated areas.
--	--

	Do not use the machine in the rain or in damp locations.
---	--

	Do not use the machine where sparks, flames or fire may occur. Do not smoke near the machine.
--	---

	Do not connect the set to the power supply network
---	--

	RoHS In accordance with applicable European standards relating to the restriction of hazardous substances in electrical and electronic equipment
---	--


COMPONENTS

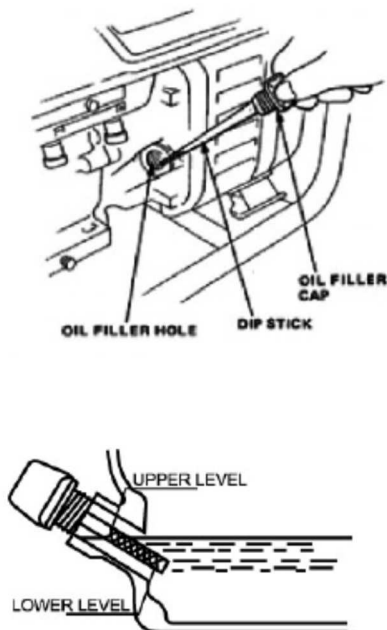
1. Fuel tank
2. Exhaust
3. Ground connection
- 4A. AC socket 3x 230V~50Hz
- 4B. AC socket 1x 400V~50Hz
5. Circuit breaker
6. Voltmeter
7. Motor switch
8. Handle
9. Oil filler nozzle with dipstick
10. Oil drain bolt
11. Fuel tap
12. Air filter
13. Choke
14. Choke lever
15. Candle
16. Exhaust outlet
17. Fuel filter screen
18. Fuel gauge

PRE-OPERATIVE CHECKS

NOTE: Pre-operation checks should be performed each time the generator set is operated.

CHECK ENGINE OIL

	<p>The generator is delivered without oil – it must be filled before the first use otherwise it will not start!</p>
WARNING	



Before checking or filling the oil, make sure that the generator set is placed on a stable and level surface with the engine stopped.

■ Remove the oil filler cap and check engine oil level.

■ If the oil level is below the bottom line, fill with proper oil to the line of the upper level. Do not screw on the oil filler cap when checking the oil level.

■ Change oil if dirty.

Recommended engine oil:

SAE15W-40 is recommended for general use at all temperatures. If single viscosity oil is used, choose the appropriate viscosity for the average temperature in your area.

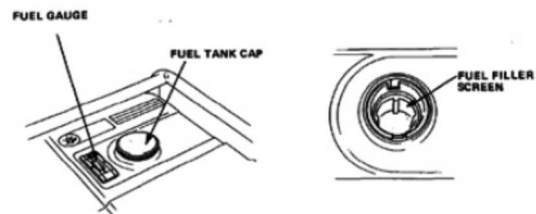
Single grade	5W	10W	20W	#20	#30	#40
Multigrade	10W-30					
	10W-40					
Ambient temperature	-20	-10	0	10	20	30 40°C
	-4	14	32	50	68	86 104°F

CHECK FUEL LEVEL

- Unplug the power cables
- Switch off the machine
- Do not overfill the tank – do not exceed the top of the fuel filter.
- Always screw the tank cap completely
- Clean up any spilled gasoline
- Do not smoke while using the generator

	<p>WARNING</p>
---	-----------------------

Do not refuel while smoking or not going near an open flame or other potentially risky locations of fire. Otherwise a fire may occur.



■ Check the fuel level with the gauge fuel level.

■ If the fuel level is low, refill with unleaded motor vehicle gasoline.

- Be sure to use the fuel filter screen on the neck of the fuel filter.



WARNING

Be sure to review each warning to avoid any risk of fire.

- *Do not fill tank while the motor is running or is hot.*

- *Close the fuel cock before refuel.*

- *Do not let dust, dirt, water or other foreign bodies enter the fuel.*

- *Thoroughly clean up spilled fuel before to start the engine.*

- *Keep naked flames away.*



Always be vigilant!

COMPONENT CHECK

Check the following items before starting the engine:

- Fuel leakage from fuel pipe, etc.
- Bolts and nuts to see if there is looseness.
- Components to see if there is any damage or a break.
- Genset not relying on or against any adjacent wiring.

CHECK THE ENVIRONMENT OF THE GENERATOR



WARNING

Be sure to review each warning carefully to avoid the risk of fire.

- *Keep the area free of products flammables or other hazardous materials.*

- *Move the generating set at least 1 meters from buildings or other constructions.*

- *Only operate the generating set in a well-ventilated and dry location.*

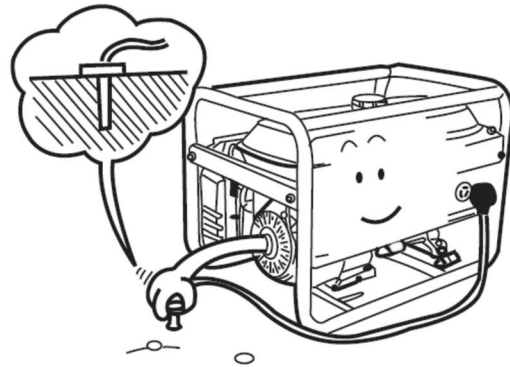
- *Keep the exhaust pipe free from foreign bodies.*

- *Move the generating set away from any naked flame. NO SMOKING!*

- *Place the generating set on a surface stable and level.*

- *Do not block the vents of the generator set with paper or any other material.*

GROUNDING THE GENERATOR SET



- To ground the generator set, connect the generator set grounding lug to the prod in the ground or to the conductor that has already been grounded.

- If such a grounding conductor or electrode is not available, connect the grounding lug of the generator set to the grounding terminal of the electrical tool or appliance being used.

OPERATIONAL MODES

STARTING THE GENERATOR SET



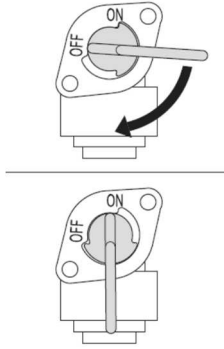
WARNING

Check the oil level before each operation as mentioned in the paragraph "CHECKING THE FUEL LEVEL FOR THE ENGINE"

Set the engine switch to the "I" position (WALKING).

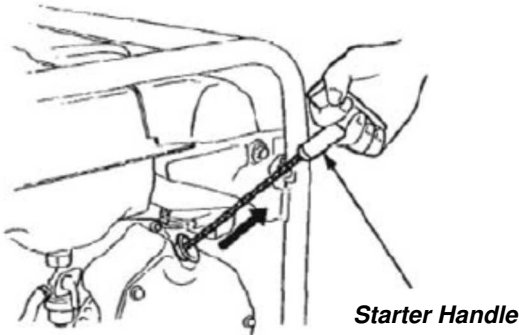
I > (ON)
O > (OFF)

Open the fuel tap.



Turn choke lever to CLOSED position if the engine is cold.

□ **Recoil starter model**



Pull the starter handle slowly until that the compression point is exceeded (a resistance will be felt), then replace the handle back to its original position and fire faster.

- If the engine does not start after several attempts, repeat the procedures mentioned above with the choke button returned to the "Open" position.
- Do not pull cord completely out.
- After starting, leave the handle of the starter motor return to its original position while right here right now.

ELECTRICITY USE



WARNING

■ **Make sure the device is switched to the DISCONNECTED position before connecting it to the generator.**

■ **Do not move the generating set while it is running.**

■ **Be sure to ground the generator set if the connected appliance is grounded. Failure to ground unit may result in electric shock.**

AC APPLICATION

Check the voltmeter to make sure the voltage is appropriate.

Disconnect device switches before connecting to the group generator.

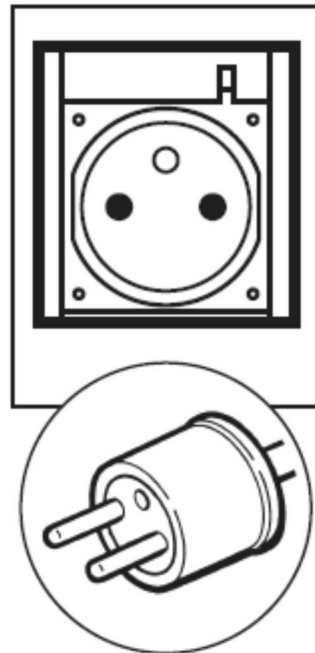
■ Check the amperage of the sockets and make sure do not take a current exceeding the amperage noted.

■ Ensure that all wattage input to all appliances does not exceed the rated output of the generator set.



WARNING

Do not put foreign objects into the socket of the socket.





WARNING

Be sure to switch the generator set to ground if the connected electrical device is grounded.

When the AC circuit breaker is disconnected during operation, the generating set is overloaded or the device is defective. Stop the generator immediately, check appliance and/or generator to see if there is overload and have it repaired by a factory

Check and confirm if the circuit breaker is at the "I" (ON) position.

Activate the device switch.

GENERATING SET SHUTDOWN

Disconnect the power switch from electrical equipment and disconnect the cable from the generator set socket.

Allow the engine to cool for approximately 3 minutes without load before it is shut down.

> Recoil starter model

Set the engine switch to the "O" position (STOP).

POWER SUPPLY INFORMATION IN WATTS

This means that the amount of electric current required to start the machine may exceed the amount required to maintain its use.









Electrical appliances and tools are normally supplied with a label indicating the voltage, cycles/Hz, amperage (amps) and electric current required to operate them.

Consult your dealer or nearest shopping center if you have any questions regarding power surges in certain electrical appliances or tools.

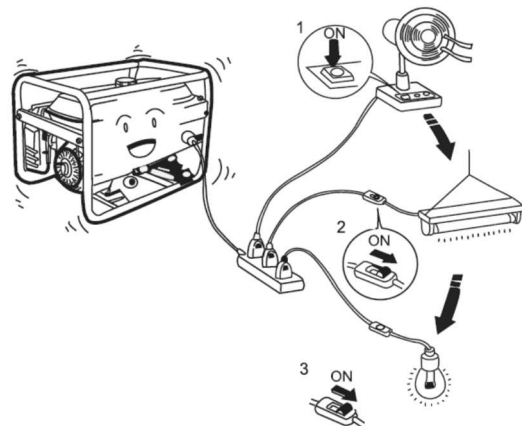
- Electrical loads such as incandescent lights and hot plates require the same wattage to start as needed to maintain use.
- Loads such as fluorescent lights require 1.2 to 2 times the rated wattage during startup.
- Loads for mercury lamps require 2 to 3 times the wattage listed during startup.
- Electric motors require a large starting current. The power supply depends on the type of motor and its use. Once a sufficient "surge" is reached to start the motor, the unit will only need 50% to 30% of the wattage to continue running.
- Most power tools require 1.2 to 3 times their wattage to operate under load during use. For example, a 5000 watt generator can power a 1800 to 4000 watt power tool.

■ Loads such as submersible pumps and air compressors require great force to start. They need 3-5 times the wattage of normal operation to start. For example, a 5000 watt generator could only power a 1000 to 1700 watt pump.

The following wattage diagram is a general guide only. Refer to the specific device for the correct wattage supply.

Mode	amount of watt		setting	example		
	starting	rated		setting	starting	rated
<ul style="list-style-type: none"> ● Bulb ● Heating setting 	X1	X1	 bulb  TV	 bulb 100W	100VA (W)	100VA (W)
<ul style="list-style-type: none"> ● fluorescent lamp 	X1	X1.5	 fluorescent lamp	 40W fluorescent lamp	40VA (W)	60VA (W)
<ul style="list-style-type: none"> ● Motor driven setting 	X3-5	X2	 refrigerator  fan	 refrigerator 150 W	450 - 750 VA (W)	300 VA (W)

To determine the total wattage required to operate a particular appliance or power tool, multiply the voltage figure of the appliance or power tool by the amperage figure (amps) of the same appliance or power tool. Voltage and amperage (amps) information is shown on the sign plate that is normally attached to electrical appliances and tools.



VOLTAGE DROP IN ELECTRICAL EXTENSION CABLES

When a long electrical extension cord is used to connect an appliance or tool to the generator, some amount of voltage drop or loss occurs in the extension cord, reducing the effective voltage available to the appliance or tool.

MAINTENANCE SCHEDULE

EACH DAY

- Check the oil level.
- Check all components according to the instructions in section

“PRE-OPERATIVE CHECKS”.

EVERY 50 HOURS

- Wash the filter element, more often if used in dirty areas or dusty.
- Check spark plug and clean if necessary.

EVERY 100 HOURS

- Change engine oil. * more often if used in dirty or dusty locations.

EVERY 200 HOURS

- Adjust spark plug electrode gap.
- Clean the fuel strainer.

EVERY 500 HOURS

- Replace spark plug and filter element.
- Clean and adjust the carburettor, valve and valve seat with the cylinder head.
- Clean and replace the carbon brushes.

Only have your appliance repaired by qualified personnel, using original spare parts only, in order to preserve the safety of the appliance.

- The initial oil change should be performed after the first twenty (20) hours of operation. Then change the oil every 100 hours.

- Before changing the oil, find a suitable way to dispose of the old oil.

Do not pour down sewage drains, on garden soil or into open waterways.

Your local environmental and environmental protection regulations will give you more details on proper disposal instructions.

MAINTENANCE

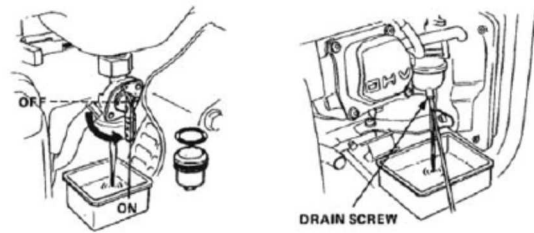


WARNING

Make sure the engine is stopped before start all service and maintenance work or repair.

We recommend using a protector acoustics when performing the operation, generator maintenance and repair.

CHANGING ENGINE OIL



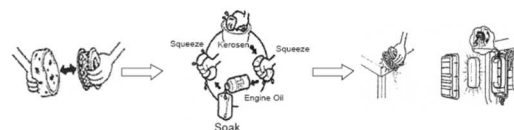
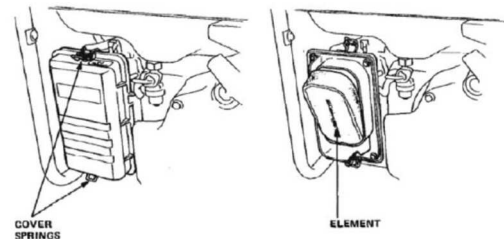
- Change engine oil every 100 hours. (For a new engine, change the oil after 20 hours).

Drain the oil by removing the drain plug and the oil filler cap while the engine is still warm.

Reinstall the drain plug and fill the engine with oil until it reaches the upper level on the oil filler cap.

- Use fresh, high-grade lubricating oil quality at the indicated level. If dirty or deteriorated oil is used or if the amount of engine oil is not sufficient, engine damage will result and its Service life will be shortened considerably.

AIR FILTER MAINTENANCE



Maintaining an air filter in proper condition is very important.

Dirt that is produced by bad elements installed, improperly maintained or unsatisfactory will damage and wear engines. It is recommended to keep the element always clean.

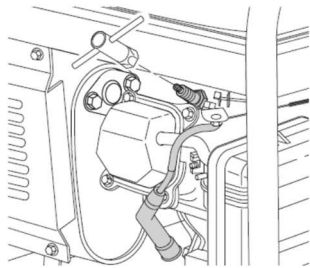
Remove the air filter cover bolt.
Remove the air filter cover and filter element.

Urethane foam element: Wash the element of urethane foam in kerosene or diesel fuel. Then saturate the element in a mixture of three parts kerosene or gasoline and one part diesel engine oil.

Squeeze element to remove mixture and to install it in the air filter.

Instead of washing oil (kerosene), it is possible to wash the urethane foam element with a solution of warm neutral detergent water. Then rinse the element completely in clean water. Allow the element to dry completely. Soak the element in clean motor oil, then squeeze out excess oil.

SPARK PLUG CLEANING AND ADJUSTMENT IGNITION



If the spark plug is soiled with carbon, remove it using a spark plug cleaner or a metal brush.

Set the gap between the electrodes to a value from 0.6 to 0.7 mm.

CLEANING THE FUEL STRAINER

Dirt and water in the fuel are removed by the fuel strainer.

Remove the strainer bowl and remove water and dirt.

Clean the sieve and sieve bowl with gasoline.

Firmly attach the bowl to the main body, taking care to avoid any fuel leaks.

CARBON BRUSH CHECK Broom maintenance essentials (useful length)

The brush has a surface that touches the ring sliding, and its surface must be kept very smooth.

If it is not smooth, carbon and other substances will adhere between the brush and the slip ring.

The surface must be polished with sandpaper or the like, as this problem may present a risk of danger.

The usable length of the brush is 5~11 mm, and by Therefore, if the brush is 5 mm or less in length, replace it with a new brush.

This operation must be carried out, because if the length of the brush shortens, its contact pressure with the sliding ring will decrease, thus causing a drop in the efficiency of the generator set and in the output voltage.

Check brush every 500 hours for
Confirm its length.

Also, check the brush length in case of generator malfunction, such as power is not generated or its voltage is low.

Disassembly

1. Remove the two flange bolts (M5 x 20), then remove the support cover.

2. Remove the two flange bolts (M5 x 16), then remove the broom.

Assembly

1. While pressing the brush against the slip ring, secure it (1.5~2N•m) by tightening with the two flange bolts (M5 x 16).

In doing so, check if the brush is in the correct position with respect to the sliding ring.

2. Fix the bracket cover (3~4N•m) by tightening with the two flange bolts (M5 x 20).

PERIODIC OPERATION AND INSPECTION

When providing the generator set as an emergency power source, periodic operation and inspection are necessary.

Fuel (petrol) and motor oil will be deteriorated over time, and this will cause engine hard starting and improper operation and engine faults.



WARNING

Since the fuel (gasoline) will deteriorate over time, replace the fuel (gasoline) with fresh fuel periodically; a change once every three (3) months is recommended.

Check fuel (gasoline), engine oil and the air filter.

Start the engine.

With a device such as a light on, run the engine for more than ten minutes.

Check the following items;

- Proper motor operation.
- Adequate output and indicator lit correctly.
- Motor switch operates normally.
- No leakage of engine oil and fuel (petrol).

TRANSPORT / STORAGE

When transporting the generator set, ensure that the fuel (gasoline) should be drained from the tank.



WARNING

■ To prevent fuel spillage due to vibration and impact, never transport the generator set with fuel (gasoline) filled in the tank.

■ Securely attach the reservoir cap.

■ To avoid any risk of flammability gasoline, never leave the generating set in a location exposed to direct sunlight or high temperatures.

high for a long time.

■ Store fuel (gasoline) in a exclusive storage tank for gasoline made of steel during transport.

Set the engine switch to the position OFF "OFF".

Drain the fuel from the tank.

Attach the reservoir cap.



WARNING

■ Do not place heavy objects on the generating set.

■ Choose and place the generating set in the appropriate position of the transport vehicle so that the generating set is not not lowered or falling.

Fix the generating set with a rope if necessary.

The following procedures should be observed before storing your generator set for periods of 6 months or more.

■ Carefully drain the fuel from the fuel tank by disconnecting the fuel line.

Residual gasoline in the fuel tank will eventually deteriorate and this will make it difficult to start the engine.

■ Remove the constant level tank drain screw and drain the fuel.

■ Change engine oil.

■ Check for loose bolts and screws, then tighten them if necessary.

■ Clean the generating set completely with an oiled cloth. Spray with condom if available.

NEVER USE WATER TO CLEAN THE GENERATOR SET!

■ Pull the starter handle until resistance is felt, leaving the handle in this position.

■ Store the generating set in a well-ventilated location, free from humidity.

MAINTENANCE / REPAIRS

§ Repairs may only be carried out by specialized personnel.

Take your machine to a specialized workshop.

§ For repairs, only parts suitable for the original machine may be used. This machine includes electrical and mechanical parts which are essential for protection against sources of risk.

STORAGE

If you plan to store the generator set for more than 30 days, use the following information as a guide to prepare the generator set for storage.

Never store the generator set with fuel in the tank indoors or in an enclosed, poorly ventilated area where fumes may reach an open flame, sparks or pilot light from a heater, water heater, clothes dryer or other gas appliances.

Always drain the generator before storage; fuel tank and system by opening the small bleed valve (24) in the lower section of the carburetor bowl.

- Empty the tank, the fuel tap, the carburetor bowl and the carburetor itself
- Pour a cupful of motor oil into the tank and shake the generator to disperse the oil in the tank. Drain excess oil.
- Remove the spark plug and pour the equivalent of a spoonful of engine oil, pull the starter cable several times with the switch on the starter position.
- STOP. Replace spark plug
- Pull starter rope until you feel compression, then stop.
- Clean the exterior of the generator and coat it with a rust preventative.
- Place the generator on a flat surface and cover it with a clean, dry cloth.

CLEANING

1. Keep your machine clean. The exterior of the machine can be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent if necessary. Never use water to clean the generating set, as this may damage the interior parts.
2. Some maintenance products and solvents can damage the plastic parts; these include those containing benzene, trichloroethylene, chloride and ammonia.
3. Use a vacuum cleaner to clean the alternator air inlet and outlet shutters.
4. Take particular care to keep the ventilation inlets/outlets free of obstruction; cleaning with a soft brush followed by blowing with compressed air will usually be sufficient to ensure acceptable internal cleanliness.
5. Wear eye protection while cleaning.

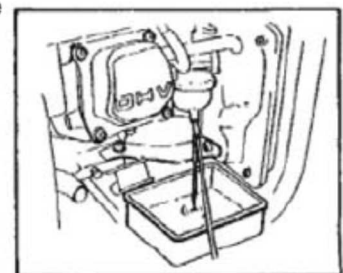
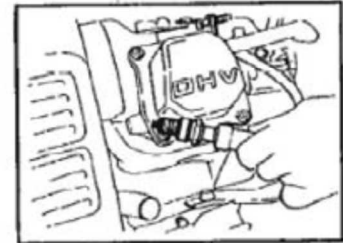
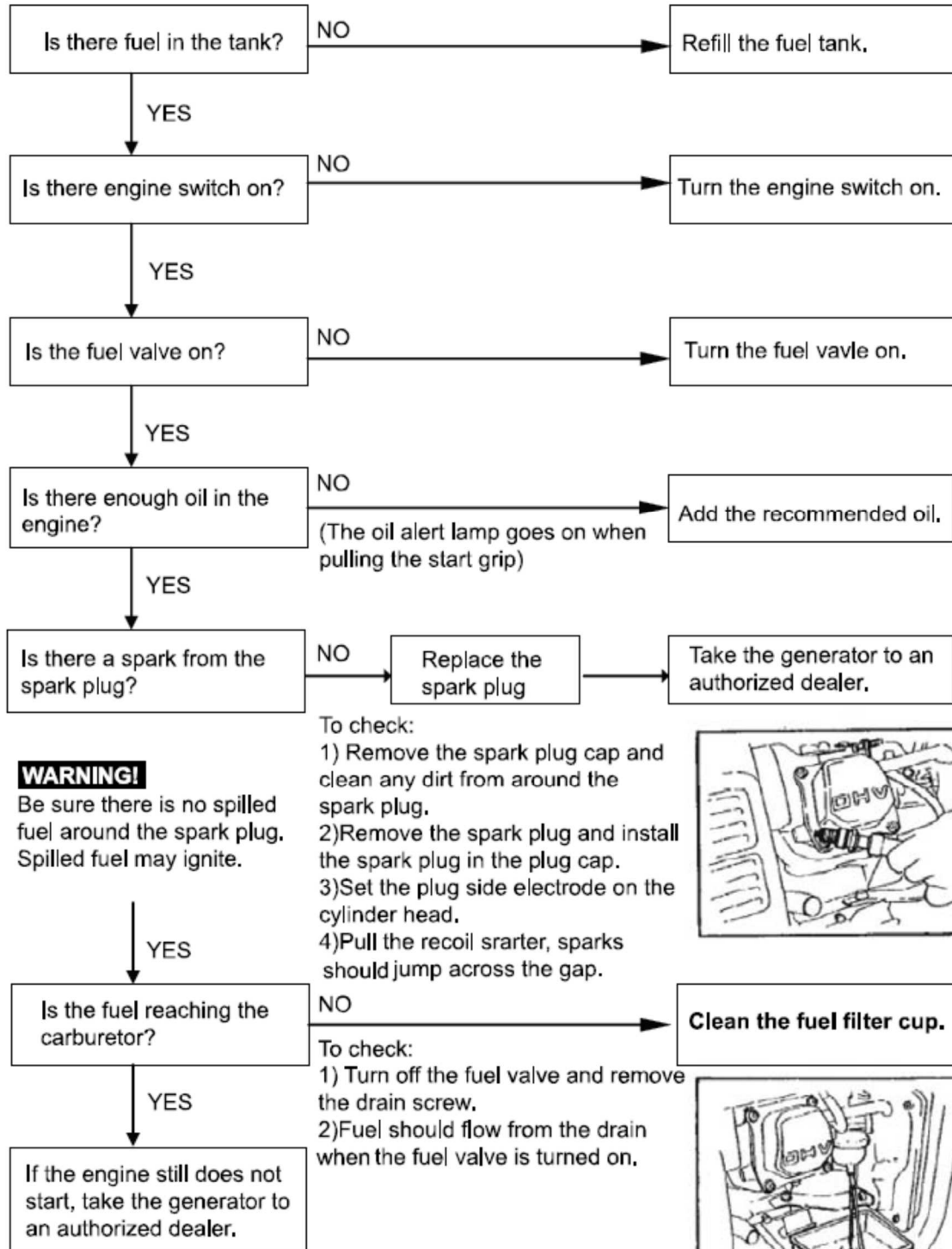
ENVIRONMENT

If, after some time, you decide to replace your machine, do not dispose of it with household waste, but send it to environmentally friendly treatment.

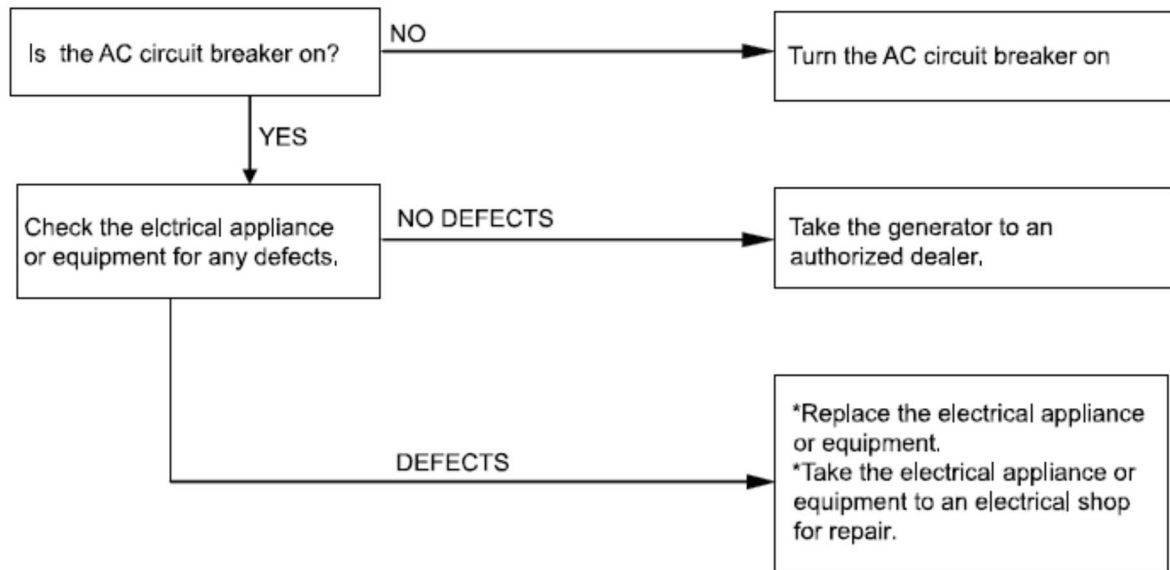
Please dispose of used engine oil in an environmentally friendly manner.
We suggest you take it to your local service station for regeneration.
Do not throw it in the garbage or pour it on the ground.

TROUBLESHOOTING

When the engine will not start:



No electricity at the receptacles:



TECHNICAL DATA

BG6000RV

GENERATOR

TYPE	BG6000RV
Voltage Regulator	AVR
Max. Output	6000 W
COP	5.5kW
AC Voltage 3x	230V
Frequency	50 Hz
AC Voltage 1x	400V
Frequency	50 Hz
Phases	single
Power Factor	Cosφ=1.0
Degree of Protection	IP23M
Performance Class	G1
Rated current	23.9A
Altitude Max	1000m
Temperature Max	40°C
Quality class	B

ENGINE

Type	Forced air-cooled, 4 cycle, OHV, Gasoline Engine
Bore×Stroke mm×mm	90x66
Displacement	420 cm³
Max. Output	14 HP/ 3000 tr/min
Fuel	Unleaded EURO 95/98
Fuel tank Capacity	25 litres
Autonomy	8H
lubricating oil	SAE15W- 40
Oil tank capacity	1.1 litre
Starting system	Choke - manual
Ignition system	T.C.I.
Candle type	TORCH F6RTC CHAMPION Z8YC NGK BPR6ES BOSCH UR5AS

Dimensions l x L x H

710x640x640 mm (generator with wheels mounted and closed handles)

Net weight (without fuel)

73 kg

Sound emission values measured according to the applicable standard:

Acoustic power L_{WA} 96 dB(A)

$K = 3$ dB(A)



WARNING! When the sound pressure exceeds the value of 85 dB(A), it is necessary to wear individual hearing protection devices.

Weighted root mean square value of acceleration according to applicable standard $< 1,5$ m/s²



The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another that the declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



A warning that the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used and of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

SERVICE DEPARTMENT

_ Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.

STORAGE

- _ Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- _ Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- _ Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- _ Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

ENVIRONMENT



Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.

Instructions for treatment as waste

When disposing this product, make sure that the fuel and oil should be drained from the engine, and submit to local regulations.

SVARBU!

BŪTINA perskaityti naudojimo instrukciją, prieš naudojant užpilti alyvos ir kuro.

Generatoriai tiekiami be tepimo alyvos bei kuro. Užvesti generatorių be alyvos neįmanoma, bandant tai padaryti gali būti neatstatomai sugadintas įrenginys.

GARANTIJA tokiu atveju netaikoma.

SAUGUMO INSTRUKCIJA

NAUDOJIMAS

Šis produktas yra tinkamas naudoti namuose ir stovyklavietėse. Įrenginys leis Jums tiekti elektrą lauko žibintams, garso sistemai, televizoriui ir įkrauti automobilio akumuliatorių.

ĮSPĖJIMAS: perskaitykite visą instrukciją

Generatorius gali sukelti pavojų, tad būtina jį saugoti nuo vaikų. Saugus naudojimas galimas tik turint pakankamai žinių – koku būdu šis generatorius veikia.

a) Bendra saugos informacija

- 1) Saugokite vaikus laikydami juos saugiu atstumu nuo generatoriaus.
- 2) Kuras yra degus ir lengvai užsidega. Nepilkite kuro generatoriaus veikimo metu. Nepilkite kuro, kol rūkote arba šalia atviros ugnies šaltinio. Neišleiskite kuro.
- 3) Vidaus degimo variklio dalys greitai įkaista ir gali sukelti rimtus nudegimus. Laikykitės įspėjimų, kurie yra pateikti ant generatoriaus dalių.
- 4) Variklio išmetamosios dujos yra nuodingos. Nenaudokite generatoriaus nevedinamose patalpose. Įrengiant vedinamoje patalpoje, turi būti laikomasi papildomų apsaugos reikalavimų nuo gaisro ir galimo sprogdimo.

b) Elektros sauga

- 1) Elektros įranga (įskaitant elektros linijas ir kištukines jungtis) neturi būti sugedusi.
- 2) Generatoriaus rinkinys neturėtų būti prijungtas prie kitų maitinimo šaltinių, pvz., elektros lizdo. Ypatingais atvejais, kai svarstoma įjungti generatorių su esamomis elektros sistemomis, tai turi atlikti tik kvalifikuotas elektrikas, kuris turi atsižvelgti į skirtingus įrenginio veikimo viešuoju elektros tinklu ir darbo su generatoriumi skirtumus.
- 3) Apsauga nuo elektros šoko priklauso nuo automatinio jungiklio, specialiai pritaikytą prie generatoriaus. Jei reikia pakeisti automatinį jungiklį, jie turi būti pakeisti tos pačios galios automatinio jungiklio, turinčiu tas pačias veikimo charakteristikas.
- 4) Dėl aukštos mechaninės įtampos reikia naudoti laidą tik su tvirtu ir lanksčiu guminiu apvalkalu (pagal IEC 245-4) arba lygiavertį kabelį.
- 5) Naudojant prailginimo laidus ar judriojo paskirstymo tinklus, bendras 1,5 mm² atkarpos laido ilgis neturi viršyti 60 m; 2,5 mm² atkarpoje neturi viršyti 100 m.

c) Prieš įjungiant

Saugiam naudojimui operatorius turi turėti pakankamai žinių apie valdiklių ir rodiklių ar prietaisų funkcijas ir jų padėtį.

- 1) Bus pateiktas valdiklių, rodiklių ir prietaisų vietos, funkcijų ir padėčių aprašymas.
- 2) Jei reikia, Jūsų pageidavimu gali būti pateiktas vaizdinis generatoriaus rinkinio etikečių atvaizdavimas ir išsamus jų reikšmės paaiškinimas.
- 3) Bus pateiktos pastabos apie būtinus patikrinimus prieš naudojimą, įskaitant generatoriaus padėtį.

d) Variklio paleidimas

- 1) Turėtų būti pateiktos specialios degalų ir starterių naudojimo gairės, jei jų naudojimas yra tinkamas.
- 2) Varikliai su rankiniu paleidimo įtaisu (pvz., vairasvirtės paleidimo įranga, atbulinis paleidiklis) turi būti pažymėti įspėjamaisiais ženklais, kad būtų išvengta sužalojimų pavojaus staiga pasikeitus variklio sukimosi kryptiai.

e) Generatoriaus rinkinio naudojimas

Generatorių galima įkrauti iki nominalios galios galima tik nurodytomis aplinkos sąlygomis. Jei generatorius naudojamas tokiomis sąlygomis, kurios neatitinka standarto, nurodyto šioje ISO 8528 standarto dalyje ir jei variklio arba generatoriaus aušinimo sistema negali tinkamai veikti, pvz. dėl veikimo uždaroje vietoje, tokiu atveju reikia sumažinti galingumą. Turi būti pateikta informacija, kad vartotojas būtų informuotas apie būtiną galios sumažėjimą dėl naudojimo esant aukštesnei temperatūrai, aukščiui ir drėgmei, nei nurodoma esant referencinėms sąlygoms.

f) Priežiūra

Prieš pradėdamas techninės priežiūros darbus reikia įsitikinti, kad įrenginys negali įsijungti automatiškai. Turėtų būti pateikta įprastinės techninės priežiūros ir išplėstinės priežiūros programa. Programoje turėtų būti nurodyta, kuriems komponentams reikalinga profesionalaus techninės priežiūros personalo patirtis. Reikėtų pateikti techninės įrangos, reikalingos techninei priežiūrai, kurią gali atlikti paprastas asmuo, specifikacijas.

Jūsų generatorius turi būti švarus ir sausas. Generatoriaus negalima laikyti ar naudoti tokioje aplinkoje, kur yra per daug drėgmės, dulkių ar korozinių garų. Jei šios medžiagos pateko ant generatoriaus, nuvalykite generatorių skudurėliu arba minkštu šerių šepetėliu. Generatoriaus komplektui valyti nenaudokite sodo žarnos ar suslėgto vandens. Vanduo gali patekti į aušinimo oro angas ir sugadinti įrenginio komponentus.

g) Transportavimo ir laikymo instrukcijos Generatoriaus rinkinio transportavimas

Kuras ar alyva gali nutekėti ar išsiliėti ir sukelti gaisrą, uždegimą, rimtų sužeidimų ar mirties pavojų. Nutekėjęs kuras ar alyva gali sugadinti kilimus, dažus ir kitus transporto priemonių ar priekabų paviršius. Generatoriaus komplekte yra kuro čiaupas, kad išvengtumėte kuro nutekėjimo, prieš transportuodami pasukite čiaupą į uždarytą padėtį. Transportuokite degalus tik patvirtintame degalų konteineryje. Vežimo metu visada pastatykite generatoriaus komplektą ant apsauginio kilimėlio, kad nesandariau apsaugotumėte transporto priemonę nuo pažeidimų. Generatorių komplektą iš transporto priemonės išimkite iškart, kai atvykstate į paskirties vietą.

Generatoriaus komplekto saugojimas

Jei planuojate saugoti generatorių rinkinį ilgiau nei 30 dienų, naudokite šią informaciją kaip vadovą, kad parengtumėte generatorių rinkinį saugojimui. Niekada nelaikykite generatoriaus su degalais bako patalpose arba uždaroje, blogai vėdinamoje vietoje, kur garai gali pasiekti atvirą liepsną, kibirkštis ar bandomąją liepsną iš šildytuvo, vandens šildytuvo, drabužių džioviklos ar kitų dujų prietaisų.

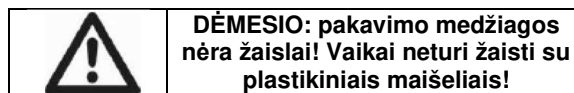
Papildomos generatorių saugos taisyklės

1. Nenaudokite jo pavojingoje vietoje. Tokios zonos yra, pavyzdžiui, kuriose yra sprogo ar benzino garų, dujų nuotėkio ar sprogių dulkių pavojus.
2. Nenaudokite jo uždaroje vietoje. Išmetamosios dujos ar garai gali pasiekti pavojingą koncentraciją.
3. Šio generatoriaus išmetamosios dujos gali būti mirtinos. Generatoriaus negalima prijungti prie stacionarios elektros instaliacijos, išskyrus specialiai tam įgaliotus asmenis.
4. Apsaugokite savo generatorių. Šis generatorius NETURI APSAUGŲ NUO PRASTŲ ORO SĄLYGŲ ir neturėtų būti veikiamas tiesioginių saulės spindulių ar aukštos temperatūros, garų, vandens ar didelės drėgmės.
5. Nerūkykite pildydami degalų baką. Tai gali sukelti gaisro ir sprogo pavojų.
6. Būkite atsargūs ir neišpilkite degalų. Pildydami baką įsitikinkite, kad pirmiausia išjungtas variklis. Venkite kuro išsiliejimo, nes jis gali užsidegti ant įkaitusio variklio. Niekada nepripildykite kuro, kol variklis veikia.
7. Laikykite generatorių saugioje ir sausoje vietoje, kuo toliau nuo degių skysčių.
8. Laikykite atstumo. Generatorius išskiria išmetamąsias dujas. Saugumo sumetimais nestovėkite šalia generatoriaus, kol jis veikia. Taip pat įsitikinkite, kad šalia esantys asmenys taip pat laikosi atstumo.
9. Įžeminkite savo generatorių. Įsitikinkite, kad generatorius buvo įžemintas įžeminimo laidu.
10. Niekada neužpildykite degalų bako patalpose. Niekada nepripildykite kuro bako, kai veikia variklis arba jis yra įkaitęs. Nerūkykite pildydami degalų baką.
11. Variklio greitis nustatytas gamykloje, kad būtų užtikrinta saugi eksploatacija. Dėl variklio greičio nustatymų pakeitimo gali perkaisti prijungti prietaisai ir taip sukelti gaisrą. Niekada nebandykite „pagreitinoti variklio“, kad pasiektumėte didesnį našumą. Tai neigiamai paveiks įtampą ir išėjimo dažnį, sukeldami pavojų prijungtiems įrenginiams ir šalia esantiems asmenims.

Prieš pradėdami ir sustabdydami įrenginį, PRIVALOTE atjungti visas apkrovas nuo generatoriaus, kad nepažeistumėte prijungtos įrangos.

Išpakavimas

Dėl šiuolaikinių masinės gamybos būdų mažai tikėtina, kad Jūsų elektrinis įrenginys bus sugedęs arba trūks dalių. Jei radote kokių nors defektų, nenaudokite įrankio, kol dalys nebus pakeistos ir defektas nebus pašalintas. Kitu atveju galite patirti rimtų sužeidimų.



ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami techninę priežiūrą ar remontą, įsitikinkite, kad variklis yra sustabdytas.

Įsitikinkite, kad generatoriaus komplektą prižiūri ir remontuoja tik tinkamai apmokyti darbuotojai.



Nepalikite generatoriaus ten, kur yra benzino arba dujinio kuro, nes gali kilti sprogo ar gaisro pavojus.

Nepildykite degalų bako, kai variklis veikia.

Nerūkykite ir nenaudokite atviros liepsnos šalia degalų bako.

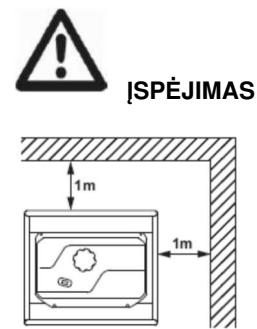
Būkite atsargūs, kad pildami degalus neišpiltumėte degalų.

Jei išsiliejote degalų, prieš užvesdami variklį išvalykite ir leiskite išdžiūti.



Prie generatoriaus nedėkite degių medžiagų.

Būkite atsargūs, kad šalia generatoriaus nedėkite degalų, degtukų, parako, riebių audinių, šiaudų, šiukšlių ar kitų degių medžiagų.



Nenaudokite generatoriaus patalpoje, rūsyje, tunelyje ar kitoje blogai vėdinamoje vietoje.

Visada naudokite jį gerai vėdinamoje vietoje, antraip variklis gali perkaisti ir išmetamosiose dujose esančios mirtinos, bespalvės ir bekvapės anglies monoksido dujos sukels pavojų žmonių gyvybei.

Generatorių naudokite tik lauke ir toliau nuo atvirų langų ir durų, ventiliacijos angų ir pan.

Laikykite generatorių bent 1 metro (3 pėdų) atstumu nuo bet kokios konstrukcijos, net virš galvos, ir bet kurio pastato jo naudojimas.



Generatorius negali būti įmontuotas arba įdėtas į dėžę.

Generatoriaus komplekte yra įmontuota priverstinio oro aušinimo sistema, o uždarytas jis gali perkaisti.

Jei generatorius buvo uždengtas, kad apsaugotų jį nuo oro sąlygų, kai jis nenaudojamas, būtinai jį nuimkite ir nuneškite nuo vietos, kai gražinsite generatoriaus agregatą naudoti.



Naudokite generatorių ant lygaus paviršiaus.

Nebūtina ruošti specialaus pagrindo generatoriaus komplektui. Tačiau generatorius vibruos ant nelygaus paviršiaus, todėl rinkitės lygią vietą be paviršiaus nelygumų.

Jei darbo metu generatorius pakreipiamas arba pajudinamas, gali išsilieti degalai ir (arba) generatorius gali apvirsti, sukeldamas pavojingą situaciją.

Tinkamo tepimo negalima tikėtis, jei generatorius naudojamas ant šlaito arba stačios šlaito. Tokiu atveju stūmoklis gali užstrigti, net jei alyva yra virš viršutinio lygio.



ĮSPĖJIMAS



Atkreipkite dėmesį į laidus arba ilginamuosius laidus, jungiančius generatorių prie prijungto įrenginio. Jei laidas yra po generatoriumi arba liečiasi su vibruojančia dalimi, jis gali nutrūkti ir sukelti gaisrą, generatorius gali nudegti arba sukelti elektros smūgio pavojų.

Nedelsdami pakeiskite pažeistus arba susidėvėjusius laidus.



ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite šios mašinos lyjant, šlapiomis sąlygomis arba šlapiomis rankomis.

Jei generatorius sušlaps dėl lietaus ar sniego, operatorius rizikuoja rimtu elektros smūgiu.



ĮSPĖJIMAS

Jei generatorius sušlapo, prieš pradėdami darbą nuvalykite jį sausai ir tinkamai išdžiovinkite. Nepilkite vandens tiesiai ant generatoriaus ir neplaukite jo vandeniui.



ĮSPĖJIMAS

Kiekvieną kartą naudodami būkite labai atsargūs, kad būtų laikomasi visų būtinų elektros įžeminimo metodų.

Nesilaikant atsargumo priemonių gali kilti pavojus gyvybei.



ĮSPĖJIMAS



Nejunkite generatoriaus prie komercinio tipo elektros linijos.

Prijungus prie komercinio tipo elektros linijos, generatorius gali sutrumpėti ir sukelti žalą arba elektros smūgio pavojų.

Norėdami prisijungti prie namo grandinės, naudokite perdavimo jungiklį.



ĮSPĖJIMAS



Nerūkykite dirbdami su akumuliatoriumi. Akumuliatorius išskiria degias vandenilio dujas, kurios gali sprogti veikiamos elektros lanko arba atviros liepsnos.

Dirbdami su akumuliatoriumi laikykite gerai vėdinamą vietą ir saugokite nuo atviros liepsnos ar kibirkščių.



ĮSPĖJIMAS



Po eksploatacijos variklis kurį laiką labai įkaista.

Degiąsias medžiagas laikykite toliau nuo generatoriaus vietos.

Būkite labai atsargūs ir nelieskite jokių įkaitusio variklio dalių, ypač duslintuvo vietos, nes galite nudegti.



ISPĖJIMAS

Laikykite vaikus ir visus pašalinius asmenis saugiu atstumu nuo darbo vietų.



ISPĖJIMAS

Labai svarbu, kad mašiną ar elektros prietaisą, kurį ketinate naudoti, naudotumėte tinkamai ir saugiai. Visi operatoriai turi perskaityti, suprasti ir atidžiai laikytis instrukcijų, pateiktų elektrinių įrankių ir prietaisų savininko vadove. Elektrinių įrankių ir prietaisų pritaikymas ir apribojimai turi būti gerai suprasti.

Rekomenduojama laikytis visų nurodymų, pateiktų etiketėse ir įspėjimuose. Visus instrukcijų vadovus ir literatūrą laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.



ISPĖJIMAS

Naudokite tik „NURODYTUS“ ilginamuosius laidus.

Naudodami įrankį ar prietaisą lauke, naudokite tik ilginamuosius laidus, pažymėtus „Naudoti lauke“. Nenaudojami ilginamieji kabeliai turi būti laikomi sausoje, gerai vėdinamoje vietoje.



ISPĖJIMAS

Visada atjunkite generatoriaus komplekto kintamosios srovės grandinės pertraukiklį ir atjunkite įrankius ar prietaisus, kai nenaudojate, prieš atlikdami techninę priežiūrą, reguliuodami arba montuodami priedus ir priedus.



DĖMESIO

Prieš pradėdami bet kokius priežiūros, techninės priežiūros ar remonto darbus įsitikinkite, kad variklis išjungtas.

Įsitikinkite, kad generatoriaus techninę priežiūrą ir remontą atlieka tik tinkamai kvalifikuoti darbuotojai.

Personalo ir įrangos apsauga:

■ Dėvėkite tinkamus drabužius.

■ Nebūkite atokiau nuo veikiančios įrangos.

■ Laikykite atokiai nuo įrangos, asmenų, kuriems neleidžiama įsikišti, taip pat nuo gyvūnų. Laikykites šios instrukcijos, nesvarbu, ar įranga veikia, ar sustabdyta.

■ Apsaugokite įrangą nuo bet kokio skysčio aptaškymo ir blogo oro.

■ Prieš užvesdami variklį patikrinkite, ar yra oro filtras ir tinkama išmetamųjų dujų ištraukimo grandinė.

▪ Laikykites galiojančių kuro naudojimo taisyklių.

■ Patikrinkite, ar tinkamai veikia įranga.

Personalo apsauga:

■ Dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius ir naudokite akinius.

■ Palikite bet kokius asmeninius daiktus, kurie gali trukdyti intervencijai: laikrodį, apyrankę ir kt.

■ Su įranga elkitės pagal prekybos taisykles, naudodami metodus, kurie nekeltų pavojaus personalui.

■ Nutekėjimo aptikimo fazės metu būtina dėvėti apsaugines priemones ant rankų.

■ Periodiškai tikrinkite, ar tinkamai veikia saugos įtaisai.

Įrangos valymas:

• Švaria šluoste nuvalykite alyvos, degalų ar aušinimo skysčio pėdsakus.

• Naudokite tik patvirtintus valymo tirpiklius.

■ Griežtai draudžiamos priemonės ir valymo produktai:

• benzinas ar kitos degios medžiagos;

• muilo tirpalas, kuriame yra chloro arba amoniako;

• aukšto slėgio plovimo mašina.

Nurodymai, kaip išvengti elektros pavojų

ELEKTROS ĮRANGA – ELEKTROS SMŪGIO RIZIKA

- Atidžiai perskaitykite gamintojo identifikavimo lentelę. Rodomos įtampos, galios, srovės ir dažnio vertės.

Patikrinkite, ar šios vertės atitinka tiekiamą įrenginį.

- Elektros jungtis atlikite pagal naudojimo šalyje galiojančius standartus ir reglamentus bei parduodamą neutralią sistemą.

- Specialiais atvejais, kai įranga prijungiama prie esamo elektros tinklo, pasikvieskite kvalifikuotą elektriką.

- Prieš atliekant bet kokius montavimo ir priežiūros darbus, išjunkite įrangą (įrangos įtampą, akumuliatoriaus įtampą ir tinklo įtampą).

- Prietaisą tvarkykite visada sausomis rankomis ar kojomis.

- Imkitės visų atsargumo priemonių, kad niekada neliestumėte plikų laidų ar atjungtų jungčių.

- Naudokite ir prižiūrėkite geros būklės laidus, gerai izoliuotus ir tinkamai bei galutinai prijungtus.

- Apsauginę įrangą nuo elektros smūgio pakeiskite tik identiška įranga (charakteristikos ir vardinės vertės).

AVARINIAI ATVEJU

Pirmosios pagalbos nurodymai žmonėms patyrus elektros smūgį

Netinkamai naudojamas generatorius gali sukelti šoko pavojų. Nenaudokite jo šlapiomis rankomis. Nenaudokite generatoriaus lyjant ar sningant ir nesušlapk.

Elektros smūgio atveju vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis:

1. Venkite tiesioginio kontakto su laidininku ar aukos kūnu.
2. Nedelsdami atjunkite įtampą ir įjunkite atitinkamos įrangos avarinį sustabdymą.
4. Pasitraukite kartu su auka iš bet kokios gyvybei pavojingos situacijos.
5. Įspėkite pagalbos tarnybas.

Nurodymai, kaip išvengti gaisro, nudegimų ir sproгимų pavojaus

KURAS / DEGI PRODUKTAI / SLĖGIMAS SKYŠČIS
- NUDEGIMO PAVOJUS -
- UGNIES PAVOJUS -
- SPROGIMO PAVOJUS

1. Prieš paleisdami įrangą pašalinkite visus degius ar sprogius gaminius (benziną, alyvą, skudurą ir kt.).
2. Draudžiama dėti degias medžiagas ant įkaitusių įrangos dalių (pavyzdys: išmetimo vamzdis).
3. Venkite bet kokio kontakto su karštomis įrangos dalimis (pavyzdžiui, išmetimo vamzdžiu).
4. Užtikrinkite tinkamą vėdinimą, kad įranga tinkamai aušintų.
5. Prieš nuimdami radiatoriaus dangtelį, palaukite, kol variklis sustos ir visiškai atvės.
6. Prieš uždengdami įrangą (jei reikia), palaukite, kol įranga sustos ir visiškai atvės.
7. Įsitinkite, kad veikianti įranga yra fiksuota (stacionarioje padėtyje).

Degalai

- Laikykites galiojančių vietinių taisyklių dėl naudojamos įrangos ir degalų (benzino, dyzelino ir dujų) naudojimo.
- Įpilkite degalų, kai variklis išjungtas
- Pilant baką draudžiama rūkyti, artintis prie liepsnos ar kelti kibirkščių.
- Užtikrinti tinkamą apsaugą nuo gaisro ir sproгимo.

Benzinas yra ypač degi medžiaga, kuri tam tikromis sąlygomis gali sprogti. Degalus laikykite specialiai tam skirtose talpyklose. Nelaikykite benzino arba mašinos, kurioje yra benzino, pavojingoje vietoje. Dirbdami su kuru, nerūkykite ir neneškite atviros liepsnos prie generatoriaus. Degalų papildymas gerai vėdinamoje vietoje. Niekada neatidarykite degalų bako, kai variklis veikia arba vis dar karštas. Jei išsiliejo benzinas, pajudinkite mašiną, palaukite, kol visiškai išgaruos ir garai išsisklaidys prieš užvesdami variklį. Panaudoję generatorių, užsukite kuro čiaupą.

Venkite pakartotinio ar ilgalaikio kontakto su oda ir bet kokio benzino garų įkvėpimo. Variklio alyva yra toksiška ir degi. Būkite atsargūs, kad neišsilietų.

Nurodymai, kaip apsaugoti nuo toksinių pavojų

IŠMETAMOS DUJOS – TOKSINIAI PRODUKTAI
- TOKSINIS RIZIKA

Išmetamosios dujos

Nenaudokite variklio uždaroje patalpoje; išmetamosiose dujose yra anglies monoksido, mirtinų ir bekvapių dujų. Užtikrinkite gerą vėdinimą.

Kai generatorius statomas vėdinamoje patalpoje, turi būti laikomasi papildomų reikalavimų, susijusių su apsauga nuo gaisro ir sproгимo pavojaus.

Degalai ir alyvos

- Neįkvėpkite.
- Užtikrinti gerą vėdinimą.
- Naudokite tinkamą apsauginę kaukę.

Nurodymai dėl triukšmo rizikos

AUKŠTAS GARSO LYGIS – KLAUSOS
NEPRADĖJIMO RIZIKA

- Dirbant šalia veikiančio generatoriaus, būtina naudoti tinkamas klausos apsaugos priemones.

DĖMESIO

- Nejunkite prietaisų prie išvesties lizdų, kol nepaleidote generatoriaus.
- Nekeiskite generatoriaus agregato vidinių laidų.
- Nekeiskite variklio nustatymų: generatoriaus tiekiamos srovės dažnis ir įtampa yra tiesiogiai susiję su variklio sukimosi greičiu; šie nustatymai atlikti gamykloje.
- Prijunkite tik geros būklės įrenginius; dauguma nešiojamų elektrinių įrankių yra II klasės (dvigubos izoliacijos). Jei naudojate įrenginį, kuris neatitinka šios kategorijos (metalinį korpusą atveju), būtina juos tiekti su 3 laidų kabeliu (su žeminimo laidu), kad būtų užtikrintasmasių ekvipotencialumas elektros gedimo atveju.
- Tiekkite tik tuos prietaisus, kurių vardinėje plokštelėje nurodyta įtampa atitinka generatoriaus tiekiamą įtampą.
- Siekiant optimizuoti šio generatoriaus efektyvumą, reikia vengti bet kokios perkrovos ir laikytis šių taisyklių:
 - prietaisų, vienu metu prijungtų prie generatoriaus, galių suma turi atitikti šiame vadove nurodytas charakteristikas,
 - kai kuriems įrenginiams reikia didesnės paleidimo galios nei jų vardinė galia (varikliai elektra, kompresoriai ir kt.). Jei kyla neaiškumų, rekomenduojame pasikonsultuoti su BRICK pardavėju,
 - neviršykite maksimalaus intensyvumo, nurodyto kiekvienam išvesties lizdui.
- Apsauga nuo elektros smūgio pavojaus priklauso nuo grandinės pertraukiklių, specialiai sukurtų generatoriui. Todėl, jei juos reikia pakeisti, juos reikia pakeisti identišku elektros charakteristikų grandinės pertraukikliu.

- Dėl didelių mechaninių įtempių naudokite tik atsparius lanksčius kabelius su guminiu apvalkalu, atitinkančiu IEC 245-4, arba lygiaverčius kabelius.

- Jei naudojamos papildomos linijos arba mobilieji skirstomieji tinklai, bendras linijų ilgis neturi viršyti 60 m 1,5 mm² atkarpoje ir 100 m 2,5 mm² atkarpoje.

- Lengvai traukite už savaime grįžtančio starterio rankenos, kol pajusite pasipriešinimą, tada staigiai traukite. Ši atsargumo priemonė yra būtina siekiant sumažinti sužalojimo riziką, kuri gali atsirasti dėl staigaus variklio sukimosi pasikeitimo.

ATSARGIAI:

• **Neleiskite starterio rankenai atsitrenkti į variklį. grąžink ją atgal lėtai, kad nepažeistumėte žymeklio.**

- Niekada nepaleiskite generatoriaus su prietaisais, prijungtais prie išvesties lizdų, nes tai gali sukelti jų gedimą.

- Jei nesilaikoma įprastų aušinimo sąlygų (atmosferos slėgis: 100 kPa [1 bar]), generatoriaus negalima apkrauti iki varinės galios. Jei naudojate nepalankiomis sąlygomis, sumažinkite reikiamą galią. 28 pavyzdys A* (* ribojamas iki x A grandinės pertraukikliu).

EKSPLOATACIJA DIDELAME AUKŠTYJE

Aukštyje oro ir degalų mišinys karbiuratoriuje tampa turtingesnis, todėl sumažėja našumas ir padidėja degalų sąnaudos.

Jei generatorius naudojamas didesniame nei 1000 metrų aukštyje virš jūros lygio, karbiuratoriuje reikia sumontuoti mažesnio skersmens purkštuką ir sureguliuoti mišinio varžtą. Labai svarbu, kad šiuos pakeitimus atliktų jūsų BRICK pardavėjas.

Tačiau, nepaisant tinkamai pritaikyto degalų tiekimo, variklio galia sumažėja 3,5 % per 300 metrų aukščio matavimo žingsnį.


ATSARGIAI:

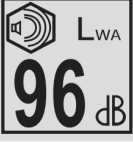
• **Generatoriaus veikimui įtakos turi ir darbas žemesniame aukštyje, nei buvo sureguliuotas karbiuratoriaus padavimas; dėl per lieso oro/benzino mišinio variklis įkaista ir gali patirti rimtų pažeidimų.**

- Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, įsitikinkite, kad atsitiktinis užvedimas nėra įmanomas.


ŠIAME INSTRUKCIJA IR (ARBA) ANT MAŠINOS NAUDOJAMI ŠI SIMBOLIAI:



	Perskaitykite operatoriaus instrukcijų vadovą.
	Saugokitės nuo karšto paviršiaus.
	Išmetamosios dujos yra nuodingos. Nedirbkite nevedinamoje patalpoje.
	Prieš pildami degalus, išjunkite variklį.
	Atsargiai, elektros smūgio pavojus.
	KARŠTA , nelieskite karštos vietos.
	<ul style="list-style-type: none"> Išmetamosiose dujose yra anglies monoksido. anglis, toksiškos, bespalvės ir bekvapės dujos. Anglies monoksido įkvėpimas gali sukelti alpimas ir sukelti mirtį. Jei generatorius eksploatuojamas a uždaroje ar net iš dalies uždaroje patalpoje, ore, kuriuo kvėpuojate, gali būti pavojingas išmetamųjų dujų kiekis. Niekada nenaudokite generatoriaus garaže, namuose arba šalia atvirų langų ar durų.
	<ul style="list-style-type: none"> Prieš prijungdami arba atjungdami lygiagrečiam darbui skirtą kištukinę dėžę, išjunkite variklį. Jei norite dirbti atskirai, atjunkite maitinimo lizdą, kad veiktų lygiagrečiai.
	įspėjimas! Karštos dalys. Laikytis atokiau.
	<ul style="list-style-type: none"> Benzinas yra labai degus ir sprogus. Prieš pildami degalus, išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti.

	Variklis išskiria anglies monoksidą, kuris yra nuodingos dujos. Niekada nenaudokite jo uždaroje patalpoje.
---	---

	Garso galia garantuota
---	-------------------------------

	Kūno sužalojimo arba turto sugadinimo pavojus.
	CE Pagal galiojančius Europos saugos standartus
	Dėvėkite klausos apsaugos priemones.
	Mašiną naudokite tik lauke, gerai vėdinamose vietose.
	Nenaudokite mašinos lyjant ar drėgnose vietose.

	Nenaudokite mašinos ten, kur gali kilti kibirkščių, liepsnos ar gaisro. Nerūkykite šalia mašinos.
--	--

	Nejunkite įrenginio prie maitinimo tinklo
	RoHS Pagal galiojančius Europos standartus, susijusius su pavojingų medžiagų apribojimu elektros ir elektroninėje įrangoje

KOMPONENTAI

1. Kuro bakas
2. Išmetimas
3. Įžeminimo jungtis
- 4A. Kintamosios srovės lizdas 3x 230V~50Hz
- 4B. Kintamosios srovės lizdas 1x 400V~50Hz
5. Grandinės pertraukiklis
6. Voltmetras
7. Variklio jungiklis
8. Rankena
9. Alyvos užpildymo antgalis su matuokliu
10. Alyvos išleidimo varžtas
11. Kuro čiaupas
12. Oro filtras
13. Užspringti
14. Droselio svirtis
15. Žvakė
16. Išmetimo anga
17. Kuro filtro ekranas
18. Kuro matuoklis

PATIKRINIMAS PRIEŠ EKSPLOATACIJĄ

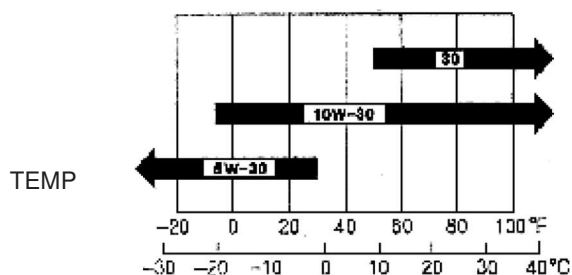
1) Variklio alyva

PASTABA

Variklio alyva yra pagrindinis veiksnys, turintis įtakos variklio veikimui ir eksploataavimo trukmei. Alyva neturinti vidaus plovimo funkcijos ir 2 taktų variklio alyva sugadins variklį ir yra nerekomenduojama. **NAudokite SAE15W-40 alyva.**

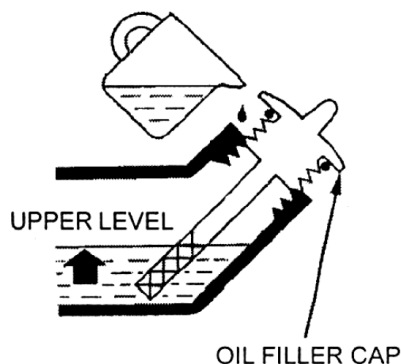
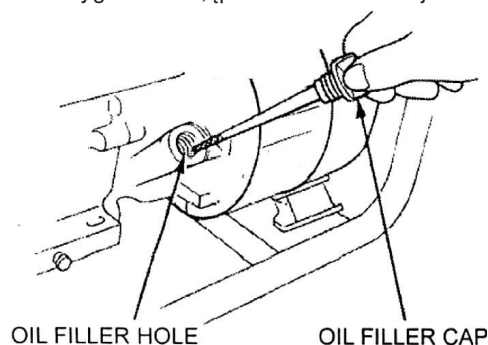
Patikrinkite alyvos lygį **PRIEŠ KIEKVIENĄ NAUDOJIMĄ**, prieš tai pastačius generatorių ant lygaus paviršiaus ir išjungus variklį.

SAE



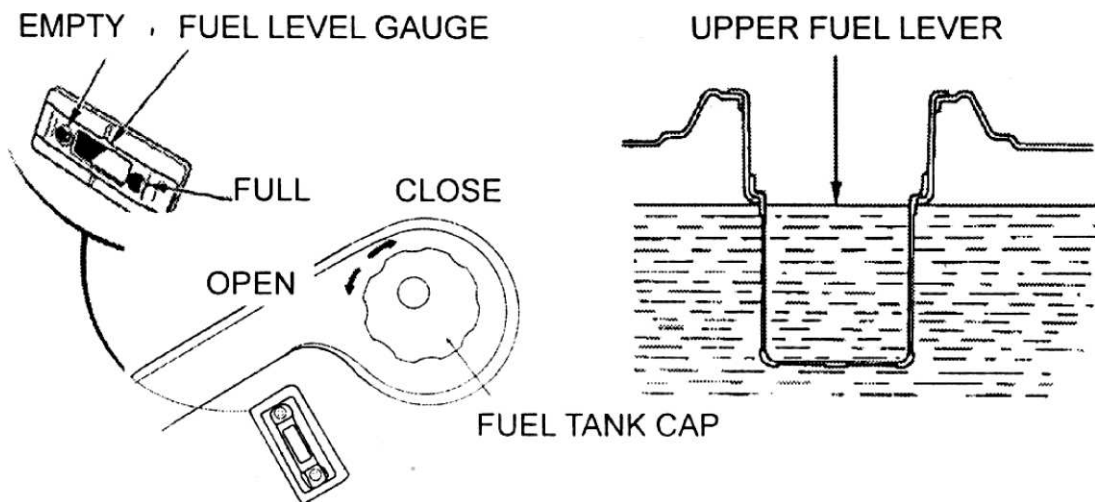
Naudokite 4 taktų alyvą arba lygiavertę vidaus plovimo alyvą, aukščiausios kokybės variklinę alyvą, atitinkančią arba viršijančią JAV automobilių gamintojo alyvos paslaugų klasifikacijos SG reikalavimus. SF/CC. CD. Variklinės alyvos, klasifikuojamos SG SF/CC, CD, klasifikacija nurodoma ant talpyklos. SAE15W-40 alyvą rekomenduojama naudoti bendroje temperatūroje. Kitos diagramoje nurodytos klampos gali būti naudojamos, kai vidutinė temperatūra jūsų vietovėje yra nurodytame diapazone.

1. Nuimkite alyvos pildymo angos dangtelį ir švariai nuvalykite matuoklį.
2. Patikrinkite alyvos lygį įkišdami matuoklį į užpildymo kaklelį jo nesukdami.
3. Jei lygis žemas, įpilkite rekomenduojamos alyvos iki viršutinės matuoklio žymos.



Degalų rekomendacijos

- Patikrinkite degalų lygio matuoklį.
- Jei degalų lygis žemas, pripildykite baką. Nepilkite kuro aukščiau už kuro filtro sietelio viršaus. Benzinas yra ypač degus ir tam tikromis sąlygomis yra sprogus. Pilkite degalus gerai vėdinamoje vietoje, kai variklis išjungtas. Nerūkykite, neleiskite liepsnos ar kibirkščių toje vietoje, kur pilamas kuras arba kur laikomas benzinas.
- Neperpildykite degalų bako (įpylimo kaklelyje neturi būti degalų). Įpylę degalų, įsitikinkite, kad bako dangtelis tinkamai ir saugiai uždarytas. Būkite atsargūs, kad papildydami degalus neišpiltumėte degalų. Išsilieję degalai arba kuro garai gali užsidegti. Jei išsiliejo degalai, prieš užvesdami variklį įsitikinkite, kad vieta yra sausa.
- Vengti pakartotinio ar ilgalaikio sąlyčio su oda arba garų įkvėpimo.
- SAUGOTI NUO VAIKŲ.



Naudokite benzina, kurio siurblio oktaninis skaičius yra 86 arba didesnis.

Rekomenduojame naudoti bešvinį benzina, nes jis gamina mažiau variklio ir uždegimo žvakių nuosėdų ir pailgina išmetimo sistemos eksploatavimo laiką.

Niekada nenaudokite pasenusio ar užteršto benzino arba alyvos/benzino mišinio. Stenkitės, kad į degalų baką nepatektų nešvarumų ar vandens.

Retkarčiais galite išgirsti lengvą kalenimą arba stuktelėjimą (metalinį trinktelėjimą dirbant didelėmis apkrovomis. Nėra priežastis nerimauti.

Jei esant pastoviam variklio sūkių dažniui, esant normaliai apkrovai, atsiranda trankymas arba skambėjimas, pakeiskite benzino markę. Jei kalejimas ar trankymas išlieka, kreipkitės į įgaliotą generatoriaus pardavėją.

PASTABA Varikliui dirbant su nuolatiniu trankymu arba kalenimu, variklis gali būti sugadintas.

Užvestas variklis, kuris nuolat kalena ar yra girdimas stuksėjimas yra netinkamas naudojimui, o platintojo ribota garantija netaikoma dalims, sugadintoms dėl netinkamo naudojimo.

Deguonies prisotintas kuras

Kai kurios benzino rūšys maišomos su alkoholiu arba eterio junginiu, kad padidėtų oktaninis skaičius. Šios rūšies benzinas bendrai vadinamas deguonimi prisotintu kuru. Kai kuriose JAV vietovėse naudojamas deguonies turintis kuras, kad būtų laikomasi švaraus oro standartų. Jei naudojate deguonies prisotintą kurą, įsitikinkite, kad jo siurblio oktaninis skaičius yra 86 arba didesnis.

Etanolis (etilas arba grūdų alkoholis)

Benzinas, kuriame yra daugiau nei 10 % etanolio, gali sukelti užvedimo ar veikimo problemų. Benzinas, kurio sudėtyje yra etanolio, gali būti parduodamas pavadinimu „Gasohol“.

Metanolis (metilo alkoholis arba medžio spiritas)

Degalų sistemai apsaugoti benzine, kuriame yra metanolio, turi būti papildomų tirpiklių ir korozijos inhibitorių. Benzinas, kuriame yra daugiau nei 5% metanolio pagal tūrį, gali sukelti užvedimo ir (arba) veikimo problemų ir gali pažeisti metalines, gumines ir plastikines kuro sistemos dalis.

MTBE (metilo tretinis butilo eteris)

GALITE naudoti benzina, kuriame yra iki 15 % MTBE pagal tūrį.

Prieš naudodami deguonies prisotintą kūrą, pabandykite patikrinti kuro kiekį. Kai kurios valstijos (Kanados provincijos) reikalauja, kad ši informacija būtų paskelbta ant siurblio. Jei pastebite kokių nors nepageidaujamų veiksnių, pakeiskite įprastą bešvinį benzina. Už degalų sistemos pažeidimus ar veikimo sutrikimus, atsiradusius dėl deguonies prisotinto kuro naudojimo, mes neatsakome ir jiems garantija netaikoma.

NOTICE

Deguonies prisotintas kuras gali pažeisti dažus ir plastiką. Būkite atsargūs, kad papildami kuro baką neišpiltumėte degalų. Padarytai žalai dėl išsiliejusio kuro garantija netaikoma.

VARIKLIO UŽVEDIMAS/UŽGESINIMAS

Variklio užvedimas

- Įsitikinkite, kad kintamosios srovės grandinės pertraukiklis yra OFF padėtyje. Jei prijungta apkrova, generatorių gali būti sunku užvesti.
- Pasukite kuro vožtuvą į ON padėtį.
- Pasukite droselio svirtį į CLOSE padėtį arba užtraukite droselio strypą iki CLOSE padėties.
- Užveskite variklį.

Su rankiniu starteriu:

Pasukite variklio jungiklį į ON padėtį.

Patraukite starterio rankeną, kol pajusite spaudimą, tada staigiai užtraukite.

Pastaba

Neleiskite starterio rankenai atsitrenkti į variklį. Gražinkite ją atsargiai į pradinę padėtį, kad nepažeistumėte starterio ar korpuso.

Su elektriniu starteriu (papildomas komplektas)

Pasukite variklio jungiklį į START padėtį ir palaikykite 5 sekundes arba tol, kol variklis užsives.

Pastaba

Paleidus starterį veikti ilgiau nei 5 sekundes, galite sugadinti variklį. Jei variklis neužsiveda, atleiskite jungiklį ir palaukite 10 sekundžių prieš vėl įjungdami starterį.

Jei starterio greitis po tam tikro laiko sumažėja, tai reiškia, kad akumuliatorių reikia krauti.

Užvedus variklį, leiskite variklio jungikliui grįžti į ON padėtį.

Kai variklis įšyla, pasukite droselio svirtį arba pastumkite droselio strypą į OPEN padėtį,

Variklio užgesinimas avariniu atveju:

Norėdami užgesinti variklį avariniu atveju, perjunkite variklio jungiklį į OFF padėtį.

Įprastai naudojant:

- Pasukite kintamosios srovės grandinės pertraukiklį į OFF padėtį. Atjunkite nuolatinės srovės akumuliatoriaus įkrovimo laidus.
- Pasukite variklio jungiklį į OFF padėtį.
- Pasukite kuro vožtuvą į OFF padėtį.

PRIEŽIŪRA

Norint saugiai, ekonomiškai ir be problemų eksploatuoti įrenginį, būtina gera jo priežiūra. Tai taip pat padės sumažinti oro taršą.



ĮSPĖJIMAS

Išmetamosiose dujose yra nuodingo anglies monoksido. Prieš atlikdami bet kokią techninę priežiūrą, išjunkite variklį. Jei užvedate variklį, įsitikinkite, kad vieta yra gerai vėdinama.

Norint išlaikyti gerą generatoriaus būklę, būtina periodinė priežiūra ir reguliavimas. Atlikite techninę priežiūrą ir patikrinimą toliau pateiktame techninės priežiūros tvarkaraštyje nurodytais intervalais.

PRIEŽIŪROS GRAFIKAS

REGULAR SERVICE PERIOD Performed at every indicated month or operating hour interval whichever comes first NUOLATINIS APTARNAVIMO LAIKOTARPIS Atliekamas kiekvieną nurodytą mėnesį arba veikimo valandų intervalą, atsižvelgiant į tai, kas įvyksta anksčiau		Kiekvieną naudojimą	Pirmą mėnesį arba kas 20 val.	Kas 3 mėnesius arba kas 50 val.	Kas 6 mėnesius arba kas 100 val.	Kasmet arba kas 300 val.
Objektas						
Variklio alyva	Patikrinkite lygį	<input type="radio"/>				
	Pakeiskite		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
Oro filtras	Patikrinkite	<input type="radio"/>				
	Išvalykite			0(1)		
Nuosėdų surinktuvas	Išvalykite				<input type="radio"/>	
Uždegimo žvakė	Patikrinkite – išvalykite				<input type="radio"/>	
Kibirkščių slopintuvas (neprivalomos dalys)	Išvalykite				<input type="radio"/>	
Vožtuvų valiklis	Patikrinkite- Sureguliuokite					0(2)
Kuro bakas ir filtras	Išvalykite					0(2)
Kuro linija	Patikrinkite	Kas 2 metus (jei reikia, pakeiskite (2))				

Priežiūros darbus atlikite dažniau, kai naudojate generatorių dulkėtose vietose.

Šias generatoriaus dalis turėtų prižiūrėti įgaliosas generatorių pardavėjas, nebent savininkas yra įgudęs ir turi tinkamus įrankius.

Profesionaliam komerciniam naudojimui registruokite darbo valandas, kad nustatytumėte tinkamus priežiūros intervalus



Netinkama priežiūra arba problemos nepašalinimas prieš naudojimą gali sukelti gedimą, dėl kurio galite rimtai susižaloti arba žūti.

Visada laikykitės šiame įrenginio vadove pateiktų tikrinimo ir priežiūros rekomendacijų bei grafikų.

Techninės priežiūros grafikas taikomas įprastoms eksploataavimo sąlygoms. Jei naudojate generatorių sunkiomis sąlygomis, pvz., nuolat didelėmis apkrovomis ar aukštoje temperatūroje, arba naudojate jį neįprastai šlapiomis ar dulkėtomis sąlygomis, pasikonsultuokite su savo techninės priežiūros atstovu dėl rekomendacijų, tinkamų jūsų individualiems poreikiams ir naudojimui.

Įrankių rinkinys

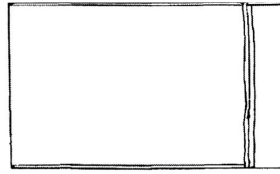
Kartu su generatoriumi pateikti įrankiai padės atlikti kitame puslapyje nurodytas priežiūros procedūras.
Šį įrankių rinkinį visada laikykite kartu su generatoriumi



PLUG WRENCH



HANDLE BAR



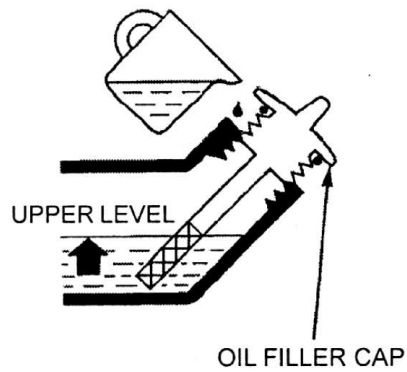
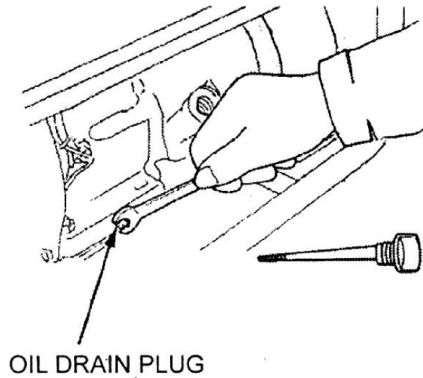
TOOL BAG

PASTABA: Schemos gali skirtis priklausomai nuo tipų.

1) Variklio alyvos keitimas

Išleiskite alyvą, kol variklis yra šiltas, kad užtikrintumėte pilną ir greitą alyvos pašalinimą.

- Nuimkite išleidimo kaištį ir sandarinimo poveržlę, alyvos pildymo angos dangtelį ir išleiskite alyvą.
- Vėl įstatykite išleidimo kaištį ir sandarinimo poveržlę. Tvirtai priveržkite kištuką.
- Įpilkite rekomenduojamos alyvos ir patikrinkite alyvos lygį.



Panaudota variklinė alyva gali sukelti odos vėžį, jei ji ilgą laiką nuolat liečiasi su oda. Nors tai mažai tikėtina, nebent naudojate naudotą aliejų kasdien, vis tiek patartina kuo greičiau kruopščiai nusiplauti rankas su muilu ir vandeniu.

Please dispose of used motor oil in a manner that is compatible with the environment.

Panaudotą variklinę alyvą išmeskite laikantis laikantis teisės aktų nustatytų reikalavimų.

Rekomenduojame ją nugabenti sandariai uždarytoje talpykloje į vietinę degalinę arba perdirbimo centrą regeneruoti. Nepilkite jos į šiukšlių dėžę ar ant žemės.

2) Oro filtro aptarnavimas

Nešvarus oro filtras apribos oro srautą į karbiuratorių. Kad išvengtumėte karbiuratoriaus gedimo, reguliariai prižiūrėkite oro valytuvą. Dirbdami su generatoriumi labai dulkėtose vietose, prižiūrėkite jį dažniau.

ĮSPĖJIMAS

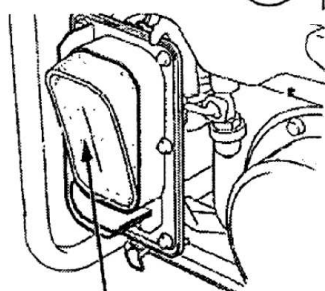
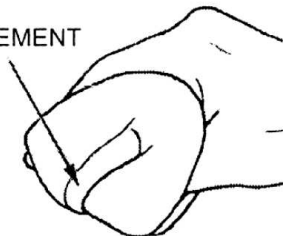
Filtro elementui valyti naudojant benzinaž arba degujį tirpiklį, gali kilti gaisras arba sprogimas. Naudokite tik muiluotą vandenį arba nedegų tirpiklį.

NOTICE

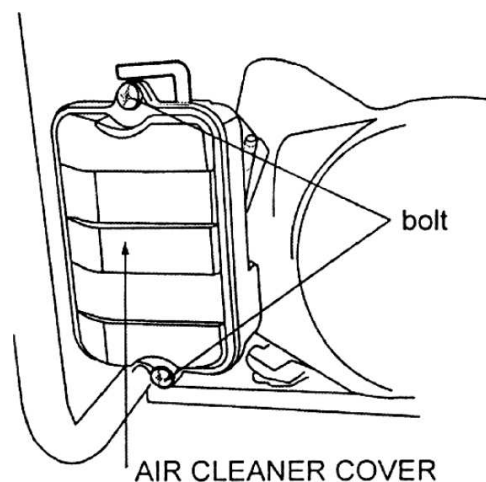
Niekada nenaudokite generatoriaus be oro valytuvo. Tokiu būdu greitai susidėvės variklis.

- Nuimkite oro filtro dangtelį ir nuimkite elementą.
- Nuplaukite elementą buitinio ploviklio ir šilto vandens tirpale, tada gerai nuskalaukite vandeniu; arba nuplaukite nedegiame arba aukštos pliūpsnio temperatūros tirpiklyje. Leiskite elementui gerai išdžiūti.
- Sudrėkinkite elementą švarioje variklio alyvoje ir išspauskite alyvos perteklių. Variklis pradės dūminti pradinio užvedimo metu, jei elemente liks per daug alyvos.

ELEMENT



AIR CLEANER ELEMENT



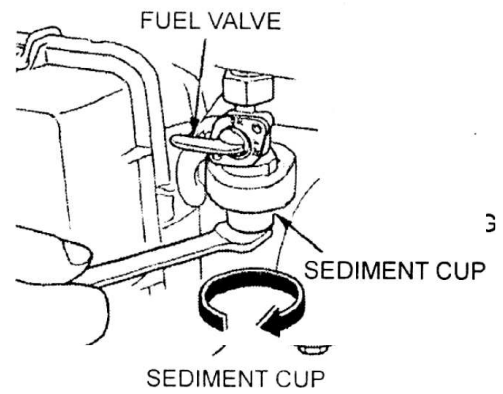
AIR CLEANER COVER

- Vėl uždėkite oro filtro elementą ir dangtelį.

3) Kuro nuosėdų surinktuvo valymas

Nuosėdų surinktuvas neleidžia nešvarančiam vandeniui, kuris gali būti degalų bako, patekti į karbiuratorių. Jei variklis nedirbo ilgą laiką, nuosėdų surinktuvą reikia išvalyti.

- Pasukite kuro vožtuvą į OFF padėtį.
- Nuimkite nuosėdų surinktuvą ir sandarinimo žiedą.
- Išvalykite nuosėdų surinktuvą ir sandarinimo žiedą nedegiu arba aukštos pliūpsnio temperatūros tirpikliu.
- Iš naujo sumontuokite sandarinimo žiedą ir nuosėdų surinktuvą.
- ĮJUNKITE degalų vožtuvą ir patikrinkite, ar nėra nuotėkio.



4) Uždegimo žvakių aptarnavimas

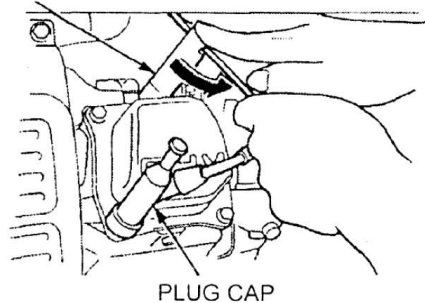
Recommended spark plugs: F5T or F6TC or F7TJC or other equivalents

Kad variklis veiktų tinkamai, uždegimo žvakė turi būti tinkamai įstatyta ir be nuosėdų.

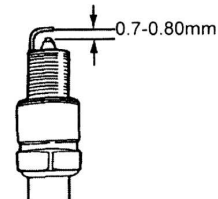
Jei variklis veikė, duslintuvas bus labai karštas. Būkite atsargūs ir nelieskite duslintuvo.

- Nuimkite uždegimo žvakės dangtelį.
- Nuvalykite visus nešvarumus nuo uždegimo žvakės pagrindo.
- Norėdami išimti uždegimo žvakę, naudokite įrankių rinkinyje esantį veržliaraktį.

PLUG WRENCH



- Vizualiai patikrinkite uždegimo žvakę. Išmeskite ją, jei ji yra įtrūkusi arba įskilusi. Išvalykite uždegimo žvakę vieliniu šepečiu, jei ją ketinate naudoti pakartotinai.
- Matuokliu išmatuokite kištuko tarpą. Jei reikia, pataisykite atsargiai apjuosdami šoninį elektrodą.



Tarpas turi būti: 0,70–0,60 mm

- Patikrinkite, ar uždegimo žvakės poveržlė yra geros būklės, ir įsukite uždegimo žvakę ranka, kad sriegiai nepersisuktų.
- Įdėję uždegimo žvakę, priveržkite ją veržliarakčiu, kad suspaustumėte poveržlę.

Jei montuojate naują uždegimo žvakę, priveržkite 1/2 apsisukimo po uždegimo žvakių lizdais, kad suspaustumėte poveržlę. Jei iš naujo montuojate naudotą uždegimo žvakę, priveržkite 1/8–1/4 apsisukimo po uždegimo žvakių lizdais, kad suspaustumėte poveržlę.

PASTABA

Uždegimo žvakė turi būti tvirtai priveržta. Netinkamai priveržta uždegimo žvakė gali labai įkaisti ir sugadinti variklį. Niekada nenaudokite uždegimo žvakių, kurių šildymo diapazonas yra netinkamas, naudokite tik rekomenduojamas uždegimo žvakes arba lygiavertes žvakes.

VALDYMAS

1) Variklio jungiklis

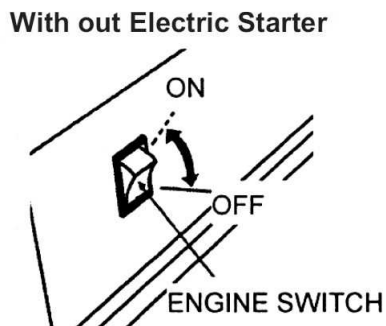
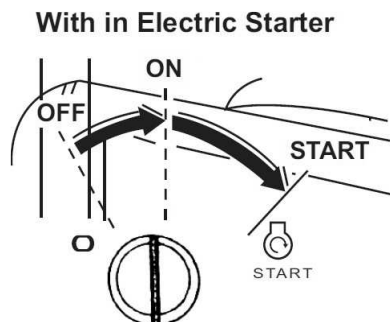
Naudojamas užvesti ir užgesinti variklį.

Jungiklio padėtis:

OFF: variklis užgesinamas. Raktą galima išimti/įdėti.

ON: variklis užvedamas.

START: užvedamas variklį paleidžiant starterį.



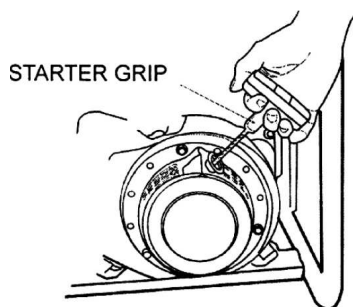
Užvedę variklį, grąžinkite raktelį į ON padėtį. Nejunkite starterio ilgiau nei 5 sekundes vienu metu. Jei variklis neužsiveda, atleiskite jungiklį ir palaukite 10 sekundžių prieš vėl pasukant starterį.

2) Rankinis starteris

Norėdami užvesti variklį, lengvai patraukite starterio rankeną, kol pajusite pasipriešinimą, tada staigiai traukite.

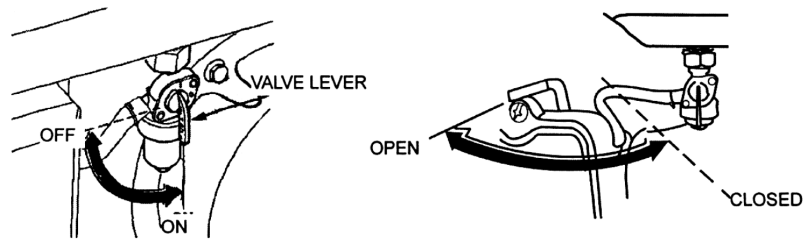
PASTABA

Neleiskite starteriui atšokti ir atsitrenkti į variklį. Švelniai grąžinkite, kad nepažeistumėte starterio.



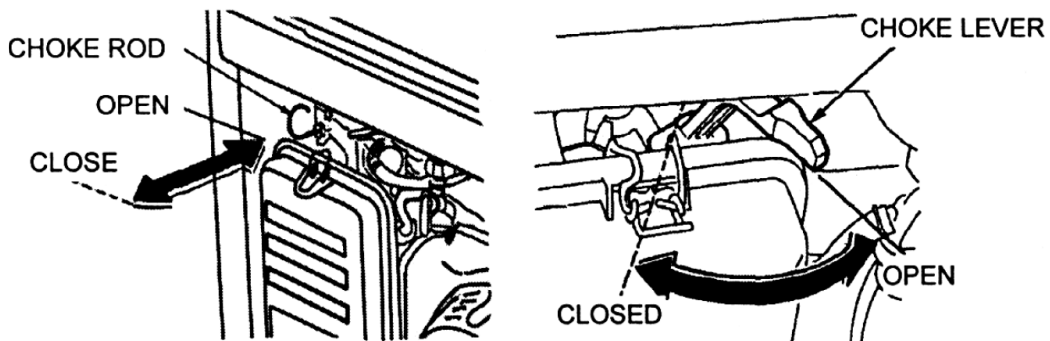
3) Kuro vožtuvas

Kuro vožtuvas yra tarp degalų bako ir karbiuratoriaus. Kai vožtuvo svirtis yra ON padėtyje, degalams leidžiama tekėti iš degalų bako į karbiuratorių. Išjungę variklį būtina grąžinkite svirtį į OFF padėtį.



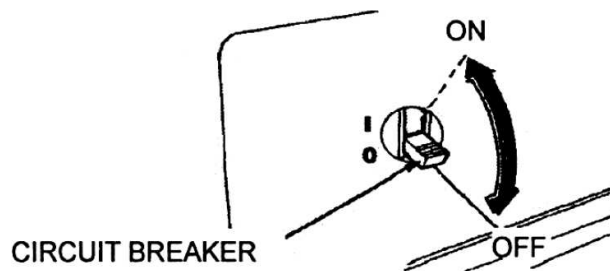
4) Droselis

Droselis naudojamas prisodrintam degalų mišiniui gauti užvedant šaltą variklį. Jį galima atidaryti ir uždaryti rankiniu būdu pasukant droselio svirtį arba strypą. Norėdami prisodrinti mišinį, perkeltkite svirtį ar strypą į CLOSE padėtį.



5) Grandinės pertraukiklis

Grandinės pertraukiklis automatiškai išsijungs, jei elektros lizde įvyks trumpasis jungimas arba didelė generatoriaus perkrova. Jei grandinės pertraukiklis IŠJUNGTAS automatiškai, prieš vėl jį įjungdami patikrinkite, ar prietaisas veikia tinkamai ir neviršija nominalios grandinės apkrovos. Grandinės pertraukiklis gali būti naudojamas generatoriaus maitinimui ĮJUNGTI (ON) arba IŠJUNGTI (OFF).



6) Įžeminimo gnybtas

Generatoriaus įžeminimo gnybtas yra prijungtas prie generatoriaus skydelio, metalinių nuolatinių generatoriaus dalių ir kiekvieno lizdo įžeminimo gnybtų. Prieš naudodami įžeminimo gnybtą, pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriку, elektros inspektoriumi arba vietine agentūra, turinčia vietinių kodeksų ar potvarkių jurisdikciją, taikomą numatytam generatoriaus naudojimui.

7) Alyvos lygio įspėjimo sistema

Alyvos įspėjimo sistema sukurta taip, kad išvengtų variklio pažeidimų, kuriuos sukelia nepakankamas alyvos kiekis karteryje. Prieš alyvos lygiui karteryje nukritus žemiau saugios ribos, alyvos įspėjimo sistema automatiškai išsijungs

variklį (variklio jungiklis liks ON padėtyje). Alyvos įspėjimo sistema išjungia variklį ir variklis neužsiveda. Jei taip nutinka, pirmiausia patikrinkite variklio alyvą.

GENERATORIAUS NAUDOJIMAS

1) Prijungimas prie pastato elektros sistemos

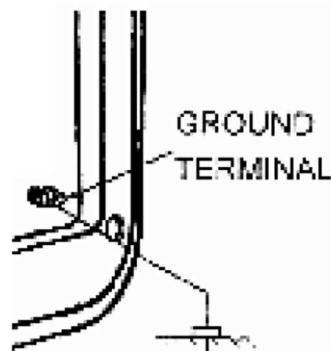
Maitinimo prijungimą budėjimo režimu prie pastato elektros sistemos turi atlikti kvalifikuotas elektrikas. Jungtis turi atskirti generatoriaus maitinimą nuo elektros energijos ir atitikti visus galiojančius įstatymus ir elektros kodeksus.

ĮSPĖJIMAS Dėl netinkamo prijungimo prie pastato elektros sistemos, elektros srovė iš generatoriaus gali tekėti atgal į komunalines linijas. Šis grįžtamasis judėjimas gali sukelti elektros smūgį ir nutrenkti elektra komunalinių paslaugų darbuotojus arba kitus, kurie tuo metu liečia linijas nutrūkus elektrai. Kreipkitės į savo komunalinių paslaugų įmonę arba kvalifikuotą elektriką.

PASTABA CAUNetinkamai atliktas prijungimas prie pastato elektros sistemos neleidžia elektros srovei iš komunalinių paslaugų įmonės patekti į generatorių. Atnaujinus elektros tiekimą, generatorius gali sprogti, perdegti arba sukelti gaisrą pastato elektros sistemoje.

2) Įžeminimo sistema

Kad išvengtumėte elektros smūgio dėl sugedusių prietaisų, generatorius turi būti įžemintas. Prijunkite



storą laidą tarp įžeminimo gnybto ir įžeminimo šaltinio. Generatoriai turi sistemos įžeminimą, kuris sujungia generatoriaus rėmo komponentus su įžeminimo gnybtais kintamosios srovės išvesties lizduose. Sistemos įžeminimas neprijungtas prie kintamosios srovės nulinio laido. Jei generatorius patikrinamas elektros lizdo testeriu, jis parodys tokią pačią įžeminimo grandinės būklę kaip ir namų elektros lizdas.

Specialūs reikalavimai

Gali būti taikomi federaliniai arba valstijos darbuotojų saugos ir sveikatos (OSHA) reglamentai, vietiniai kodeksai ar potvarkiai, kurie taikomi numatytam generatoriaus naudojimui. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, elektros inspektorių arba jurisdikciją turinčią vietinę instituciją.

- Kai kuriose srityse generatoriai turi būti registruoti vietinėse komunalinių paslaugų įmonėse.
- Jei generatorius naudojamas statybvietyje, gali būti papildomų taisyklių, kurių reikia laikytis.

3) Kintamosios srovės (AC) pritaikymas

Prieš prijungdami prietaisą arba maitinimą prie generatoriaus:

- C [sitikinkite, kad jis gerai veikia. Sugedę prietaisai arba maitinimo laidai gali sukelti elektros smūgį.

- C Jei prietaisas pradeda veikti neįprastai, lėtai arba staiga sustoja iš karto jį išjunkite. Atjunkite prietaisą ir nustatykite, ar problema yra prietaise, ar buvo viršyta vardinė generatoriaus apkrova.
- C Įsitinkite, kad įrankio ar prietaiso elektrinė galia neviršija generatoriaus galios. Niekada neviršykite didžiausios generatoriaus galios. Galios lygiai tarp vardinio ir didžiausio gali būti naudojami ne ilgiau kaip 30 minučių.

PASTABA

Didelė perkrova išjungs grandinės pertraukiklį.

Viršijus maksimalios galios veikimo terminą arba šiek tiek perkraunant generatorių grandinės pertraukiklio gali neišjungti, bet sutrumpės generatoriaus tarnavimo laikas.

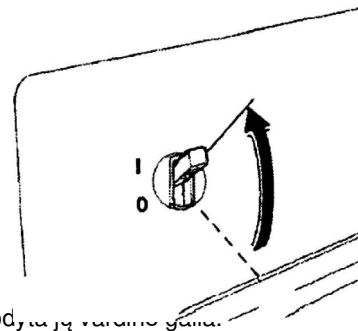
Apribokite veikimą, kuriam reikalinga maksimali galia, iki 30 minučių.

Generatoriui veikiant nepertraukiamai, neviršykite vardinės galios.

Bet kuriuo atveju reikia atsižvelgti į visų prijungtų prietaisų bendrą galios poreikį (VA). Prietaisų ir elektrinių įrankių gamintojai paprastai pateikia įvertinimo informaciją šalia modelio arba serijos numerio.

4) Kintamosios srovės (AC) veikimas

- Užveskite variklį.
- Įjunkite kintamosios srovės grandinės pertraukiklį.
- Įjunkite prietaisą.



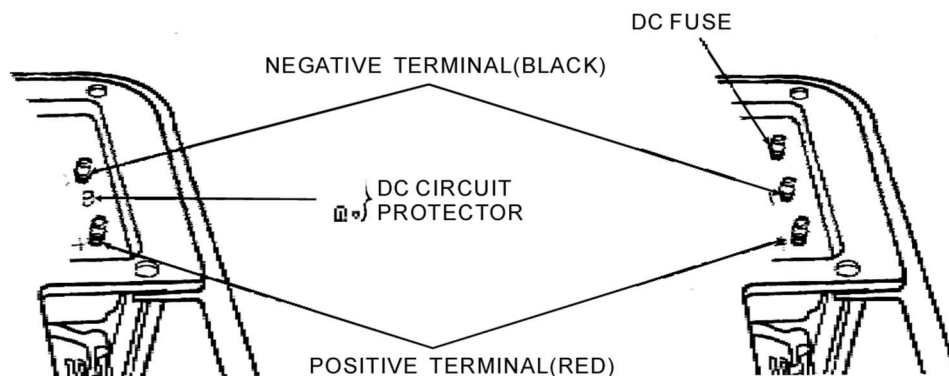
Daugumai variklinių prietaisų paleisti reikia stipresnės galios nei nurodyta jų vardinė galia.

Neviršykite srovės ribos, nurodytos vienam lizdui. Jei dėl perkrautos grandinės kintamosios srovės grandinės pertraukiklis IŠSIJUNGIA, sumažinkite grandinės elektros apkrovą, palaukite kelias minutes ir iš naujo nustatykite grandinės pertraukiklį.

5) Nuolatinės srovės (DC) veikimas

Nuolatinės srovės elektros kištukai

DC kištukai gali būti naudojami TIK 12 voltų automobilineis akumuliatoriams įkrauti. Kištukai yra raudonos spalvos, kad būtų galima identifikuoti teigiamą (+) polių, ir juodos spalvos, kad būtų galima identifikuoti neigiamą (-) polių. Akumuliatorius turi būti prijungtas prie generatoriaus nuolatinės srovės kištukų su tinkamu poliškumu (teigiamas akumuliatoriaus polius prie generatoriaus raudono kištuko, o akumuliatoriaus neigiamas - prie generatoriaus juodo gnybto).



Nuolatinės srovės grandinės apsauga (saugiklis)

Nuolatinės srovės grandinės apsauga (arba nuolatinės srovės saugiklis) automatiškai išjungia nuolatinės srovės akumuliatoriaus įkrovimo grandinę, kai nuolatinės srovės grandinė yra perkrauta, kai kyla problemų dėl akumuliatoriaus, arba jungtys tarp akumuliatoriaus ir generatoriaus yra netinkamos.

Indikatorius, esantis DC grandinės apsaugos mygtuko viduje, iššoks ir parodys, kad nuolatinės srovės grandinės apsauga išsijungė. Palaukite kelias minutes ir paspauskite mygtuką, kad iš naujo nustatytumėte nuolatinės srovės grandinės apsaugą.

PASTABA

Neužveskite automobilio, kai prijungti akumuliatoriaus įkrovimo laidai ir veikia generatorius. Gali būti apgadinta transporto priemonė arba generatorius.

Perkrovus nuolatinės srovės grandinę perdegs nuolatinės srovės saugiklis. Jei taip atsitiks, pakeiskite nuolatinės srovės saugiklį.

Perkrovus nuolatinę srovę, esant per dideliai akumuliatoriaus srovei arba laidų problemai, suveiks nuolatinės srovės grandinės apsauga (PUSH mygtukas išsikiša). Jei taip atsitiks, palaukite kelias minutes prieš įjungdami grandinės apsaugą, kad atnaujintumėte veikimą. Jei grandinės apsauga ir toliau lieka IŠJUNGTA (OFF), nutraukite įkrovimą ir kreipkitės į įgaliotą generatoriaus pardavėją.

Akumuliatoriaus laidų atjungimas:

- Sustabdykite variklį.
- Atjunkite neigiamo (-) poliaus akumuliatoriaus laidą nuo generatoriaus neigiamo (-) gnybto.
- Atjunkite kitą neigiamo (-) poliaus akumuliatoriaus laido galą nuo neigiamo akumuliatoriaus gnybto.
- Atjunkite teigiamo (+) poliaus akumuliatoriaus kabelį nuo generatoriaus teigiamo (+) gnybto.
- Atjunkite kitą teigiamo (+) poliaus akumuliatoriaus laido galą nuo teigiamo (+) akumuliatoriaus gnybto.
- Prijunkite transporto priemonės įžeminimo laidą prie neigiamo (-) akumuliatoriaus gnybto.
- Vėl prijunkite automobilio įžemintą akumuliatoriaus laidą.

6) High Altitude Operation

7) Darbas dideliame aukštyje

High altitude performance can be improved by installing a smaller diameter main fuel jet in the carburetor

and readjusting the pilot screw. If you always operate the engine at altitudes higher than 5000 feet (1500 meters) above sea level, have an authorized generator dealer perform this carburetor modification. Eksploatacines charakteristikas dideliame aukštyje galima pagerinti karbiuratoriuje sumontavus mažesnio skersmens pagrindinį kuro purkštuką ir iš naujo suregulius kontrolinį varžtą. Jei naudojate variklį didesniame nei 1500 metrų aukštyje virš jūros lygio, karbiuratoriaus pakeitimą turi atlikti įgaliotas generatoriaus atstovas.

Net ir naudojant tinkamą karbiuratoriaus purkštuką, variklio arklio galios sumažės maždaug 3,5 % kas 300 metrų padidinus aukštį. Aukščio įtaka arklio galioms bus didesnė, jei nebus atliktas karbiuratoriaus modifikavimas.

PASTABA

Jei variklis, skirtas eksploatuoti dideliame aukštyje, naudojamas mažesniame aukštyje, liesas oro ir degalų mišinys sumažins našumą, gali perkaisti ir rimtai sugadinti variklį.

TRANSPORTAVIMAS/SANDĖLIAVIMAS

Transportuodami generatorių išjunkite variklio jungiklį ir degalų vožtuvą. Generatorių laikykite lygioje padėtyje, kad neišsiliėtų kuras. Degalų garai arba išsilieję degalai gali užsidegti.



ĮSPĖJIMAS

Prisilietimas prie įkaitusio variklio arba išmetimo sistemos gali sukelti rimtus nudegimus arba gaisrą. Leiskite varikliui atvėsti prieš gabendami arba padėdami generatorių.

Saugokitės, kad gabendami generatorių nenumestumėte ir nepažeistumėte jo. Nedėkite ant generatoriaus sunkių daiktų.

Prieš sandėliuojant įrenginį ilgesnį laiką:

- Įsitikinkite, kad sandėliavimo vietoje nėra per didelės drėgmės ir dulkių.
- Prižiūrėkite pagal toliau pateiktą lentelę.

LAIKYMO TRUKMĖ	REKOMENDUOJAMA TECHNINĖS PRIEŽIŪROS PROCEDŪRA, KAD BŪTŲ IŠVENGTA SUNKAUS UŽVEDIMO
Mažiau nei 1 mėnuo – nuo 1 iki 2 mėnesių	Jokio pasiruošimo nereikia. Įpilkite šviežio benzino ir kuro kondicionieriaus.
Nuo 2 mėnesių iki 1 metų	Įpilkite šviežio benzino ir kuro kondicionieriaus. Ištuštinkite karbiuratoriaus kamerą Ištuštinkite kuro nuosėdų surinktuvą.
1 metai ar daugiau	Įpilkite šviežio benzino ir įpilkite kuro kondicionieriaus*. Ištuštinkite karbiuratoriaus kamerą. Ištuštinkite kuro* nuosėdų surinktuvą. Nuimkite uždegimo žvakę. Į cilindrą įpilkite šaukštą variklio alyvos. Lėtai pasukite variklį traukimo lynu, kad alyva pasiskirstytų. Vėl įstatykite uždegimo žvakę.

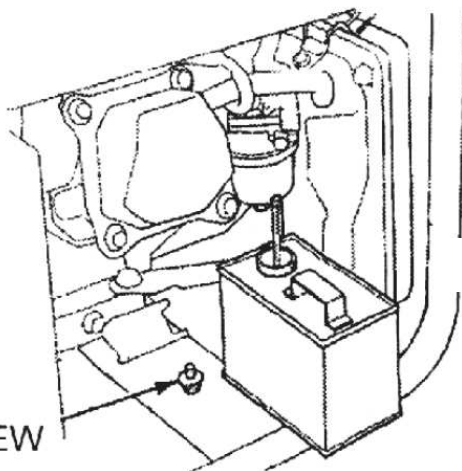
	Pakeiskite variklio alyvą.
<p>* Naudokite benzininius kondicionierius, kurie yra sukurti taip, kad pailgintų saugojimo laiką. Dėl kondicionieriaus rekomendacijų kreipkitės į įgaliotą generatoriaus pardavėją.</p>	

- Ištuštinkite karbiuratorių atsukdami išleidimo varžtą. Supilkite benzina į tinkamą indą.

WARNING Benzinas yra ypač degus ir tam tikromis sąlygomis yra sprogus. Atlikite šią procedūrą gerai vėdinamoje vietoje, kai variklis bus išjungtas. Šios procedūros metu nerūkykite ir neleiskite toje vietoje atsirasti liepsnai ar kibirkštims.

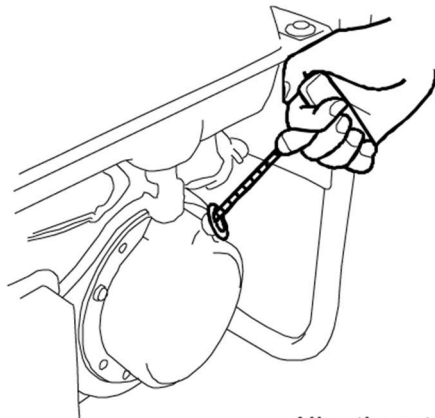


ĮSPĖJIMAS



DRAIN SCREW

- Pakeiskite variklio alyvą.
- Ištraukite uždegimo žvakę ir į cilindrą įpilkite apie šaukštą švarios variklio alyvos. Pasukite variklį keletą apsisukimų, kad alyva pasiskirstytų, tada įdėkite iš naujo uždegimo žvakę.
- Lėtai patraukite starterio rankeną, kol pajusite pasipriešinimą. Tokiu būdu stūmoklis juda aukštyn suspaudimo taktu, o įsiurbimo ir išmetimo vožtuvai yra uždaryti. Variklio laikymas tokioje padėtyje padės apsaugoti jį nuo vidinės korozijos.



Align the notch on the starter pulley with the hole at the top of recoil starter.

GENERATORIAUS SURINKIMAS IR MONTAVIMAS

Jei jūsų generatorius tiekiamas su ratų komplektu, vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis:

1. Padėkite generatoriaus stovo apačią ant tiesaus, lygaus paviršiaus. Laikinau padėkite įrenginį ant plytų, kad būtų lengviau surinkti.
2. Perstumkite ašį per abu tvirtinimo laikiklius ant stovo rėmo (1 pav.).
3. Uždėkite ratą (pripūtimo vožtuvu į išorę) ir plokščią poveržlę ant ašies, tada pritvirtinkite ratą fiksavimo kaiščiu (2 pav., 3 pav., 4 pav.).
4. Taip pat sumontuokite kitą ratą.
5. Kiekvieną vibracijos laikiklį pritvirtinkite prie atraminės kojelės fiksavimo veržle ir varžtu(5 pav.).
6. Pritvirtinkite atraminę koją prie stovo varžtų ir fiksavimo veržlių (6 pav.).
7. Uždėkite rankenas ant stovo, prisukite varžtus ir fiksavimo veržles (7 pav., 8 pav., 9 pav.).
8. Patikrinkite, ar visos tvirtinimo detalės yra priveržtos, o padangos pripūstos iki 15–40 PSI.



(Fig 1)



(Fig 2)



(Fig 3)



(Fig 4)



(Fig 5)



(Fig 6)



(Fig 7)



(Fig 8)



(Fig 9)

Asmenų ir įrangos apsauga:

- Dėvėkite tinkamus drabužius.
- Laikykite atokiau nuo veikiančio įrenginio.
- Neleiskite asmenims, neturintiems teisės liestis prie įrenginio, taip pat saugokite įrenginį nuo gyvūnų. Taikykite šią instrukciją, nesvarbu, ar įranga veikia, ar yra sustabdyta.
- Apsaugokite įrangą nuo skysčių ir blogo oro.
- Prieš užvesdami variklį, patikrinkite, ar yra oro filtras ir ar tinkama išmetamųjų dujų ištraukimo grandinė.
- Laikykitės galiojančių taisyklių dėl degalų naudojimo.
- Patikrinkite, ar įrenginys tinkamai veikia.

Personalo apsauga:

- Dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius ir akinius.
- Pašalinkite asmeninius daiktus, kurie gali trukdyti operacijai: laikrodį, apyrankę ir kt.
- Su įrenginiu elkitės laikydamiesi taisyklių, taikydami metodus, kurie nekelia pavojaus personalui.
- Jeigu pastebėjote nuotėkį, turite dėvėti reikiamą apsaugą ant rankų.
- Periodiškai tikrinkite, ar tinkamai veikia apsauginiai įtaisai.

Generatoriaus valymas:

- Švaria šluoste nuvalykite visus tepalo, kuro ar aušinimo skysčio pėdsakus.
- Naudokite tik patvirtintus valymo tirpiklius.
- Formaliai draudžiamos priemonės ir valymo priemonės:

- benzinas ar kitos degios medžiagos;
- muiluotas tirpalas, kuriame yra chloro arba amoniako;
- slėginė plovimo mašina.

VALYMAS

1. Užtikrinkite, kad įrenginys būtų švarus. Jei reikia, įrenginio išorę galima nuvalyti drėgna, minkšta šluoste ir švelniu plovikliu. Niekada nenaudokite vandens generatoriaus komplektui valyti, nes tai gali sugadinti vidines dalis.
2. Kai kurie priežiūros produktai ir tirpikliai gali sugadinti plastikinę dalis; tai apima benzolą, trichloretileną, chloridą ir amoniaką.
3. Dulkių siurbliu nuvalykite generatoriaus oro įleidimo ir išleidimo angų.
4. Norint užtikrinti priimtina vidinę švarą, paprastai pakaks nuvalyti vidų minkštu šepetėliu, po to pūsti suspausta orą.
5. Valymo metu dėvėkite akių apsaugą.

PASLAUGŲ SKYRIUS

_ Pažeistus jungiklius turi pakeisti mūsų aptarnavimo skyrius.

SAUGOJIMAS

- _ Kruopščiai išvalykite visą įrenginį ir jo priedus.
- _ Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, stabiliai ir saugiai, venkite per aukštos ir per žemos temperatūros.
- _ Apsaugokite nuo tiesioginių saulės spindulių poveikio. Jei įmanoma, laikykite jį tamsoje.
- _ Nelaikykite jo plastikiniuose maišeliuose, kad nesudarytų drėgmės.

GARANTIJA

Garantijos sąlygas rasite pridedamos garantijos sąlygose.

TECHNINIAI DUOMENYS

GENERATORIAUS

MODELIS	BG6000RV
AVR	įtampos reguliavimas
Maksimali galia.	6000W
COP	5,5 kW

Įtampa AC	3x 230V
Dažnis	50Hz
AC įtampa	1x 400V
Dažnis	50Hz

pavieniai etapai	
Talpa Cosφ	=1,0
Apsaugos lygis	IP23M
Našumo klasė	G1
Nominali srovė	23,9A
Maksimalus aukštis	1000 m
Maksimali temperatūra	40°C
kokybės klasė	B

VARIKLIS

Oru aušinamo tipo,	4 taktų, OHV, benzininis variklis
Anga × Eiga mm × mm	90x66
Cilindro darbinis tūris	420 cm ³
Maksimali galia.	14 AG / 3000 aps./min
Degalai bešviniai	EURO 95/98
Kuro bako talpa	25 litrai
Autonomija	8H
Tepimo alyva	SAE15W-40
Alyvos bako talpa	1,1 litro
Starterio paleidimo sistema – rankinė	
Uždegimo sistema	T.C.I.
Uždegimo žvakės tipas	TORCH F6RTC CHAMPION Z8YC NGK BPR6ES BOSCH UR5AS

Matmenys L×P×A ir uždarytos rankenos)	710x640x640 mm (generatorius su sumontuotais ratais)
Grynasis svoris (be kuro)	73 kg

Garso emisijos vertės, išmatuotos pagal taikomą standartą:
Garso galia L_{WA} 96 dB(A) K = 3 dB(A)



ĮSPĖJIMAS! Kai garso slėgis viršija 85 dB(A), būtina dėvėti individualias klausos apsaugos priemones.

Pagreičio svartinė vidutinė kvadratinė vertė pagal taikomą standartą: < 1,5 m/s²



Deklaruota bendroji vibracijos vertė buvo išmatuota taikant standartizuotą bandymo metodą ir gali būti naudojama lyginant vieną įrankį su kitu; nuoroda, kad deklaruota bendroji vibracijos vertė taip pat gali būti naudojama preliminariam poveikio vertinimui.



Vibracijos emisija faktiškai naudojant elektrinį įrankį gali skirtis nuo deklaruotos bendros vertės, priklausomai nuo įrankio naudojimo būdų; ir reiškia būtinybę nustatyti saugos priemones, skirtas apsaugoti operatorių, kurios yra pagrįstos įvertintu poveikiu faktinėmis naudojimo sąlygomis (atsižvelgiant į visas sudedamąsias darbo ciklo dalis, pvz., įrankio sustabdymą ir tuščiosios eigos laiką, be išjungimo laikas).

**PROCEDURE POUR CHANGER LE CHARBON
PROCEDURE VOOR HET VERVANGEN VAN DE STEENKOOI
PROCEDURE FOR CHANGING THE COAL
ANGLIJ PAKEITIMO TVARKA**

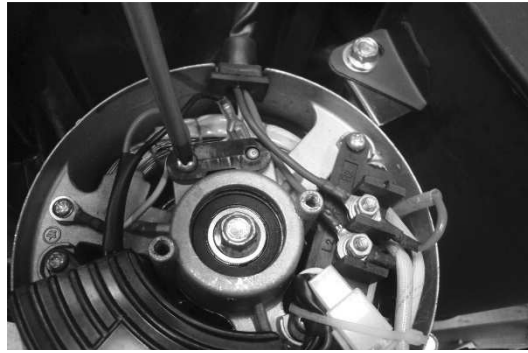
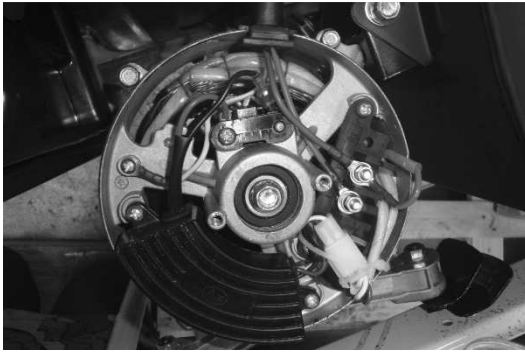
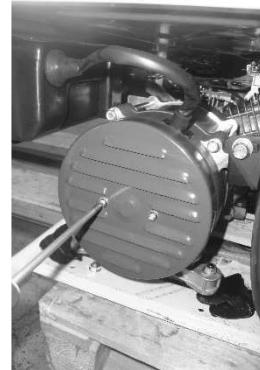


DIAGRAMME DE CÂBLAGE

Modèle du démarreur à recul

SCHAKELSCHEMA

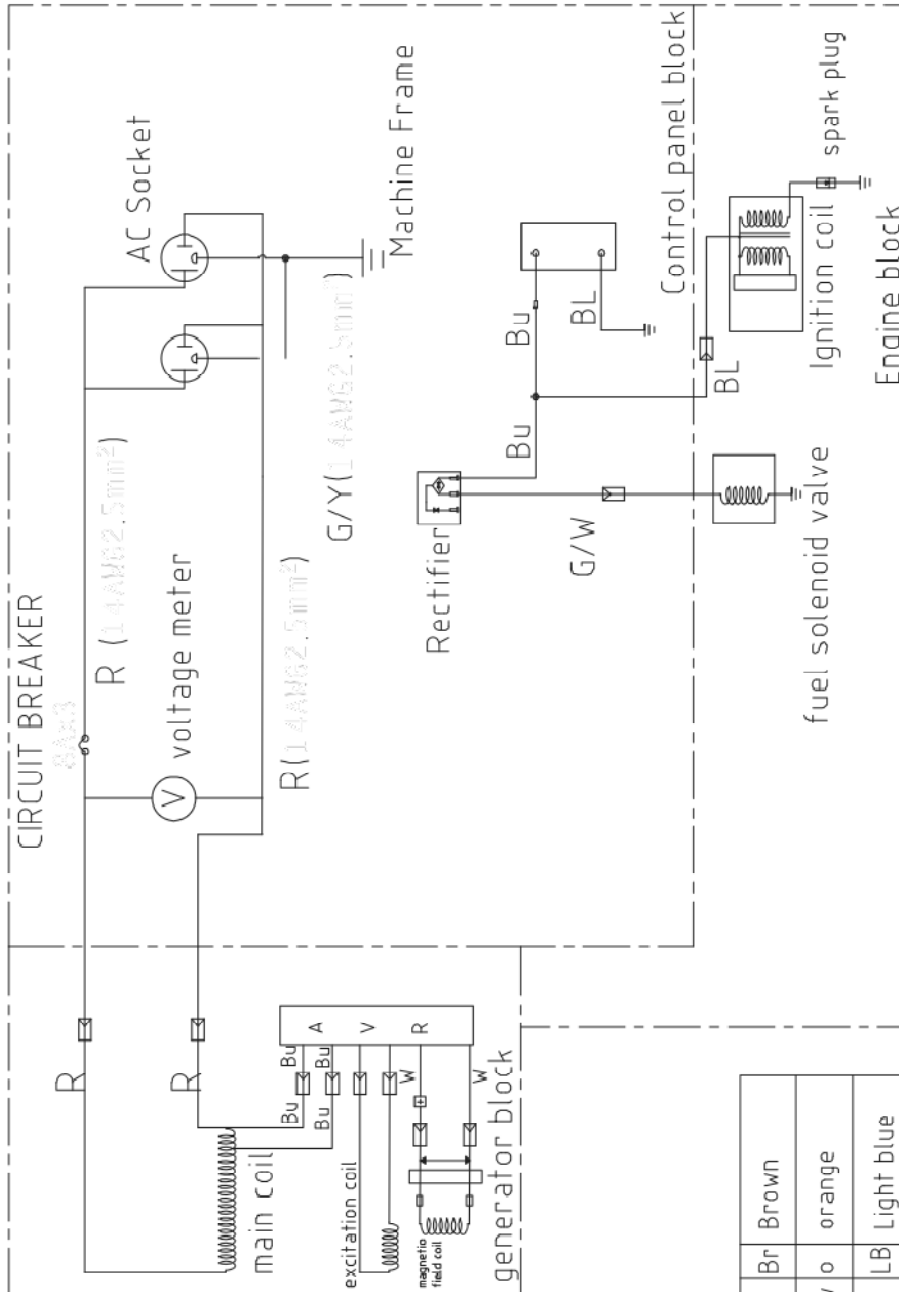
Terugloopstarter model

WIRING DIAGRAM

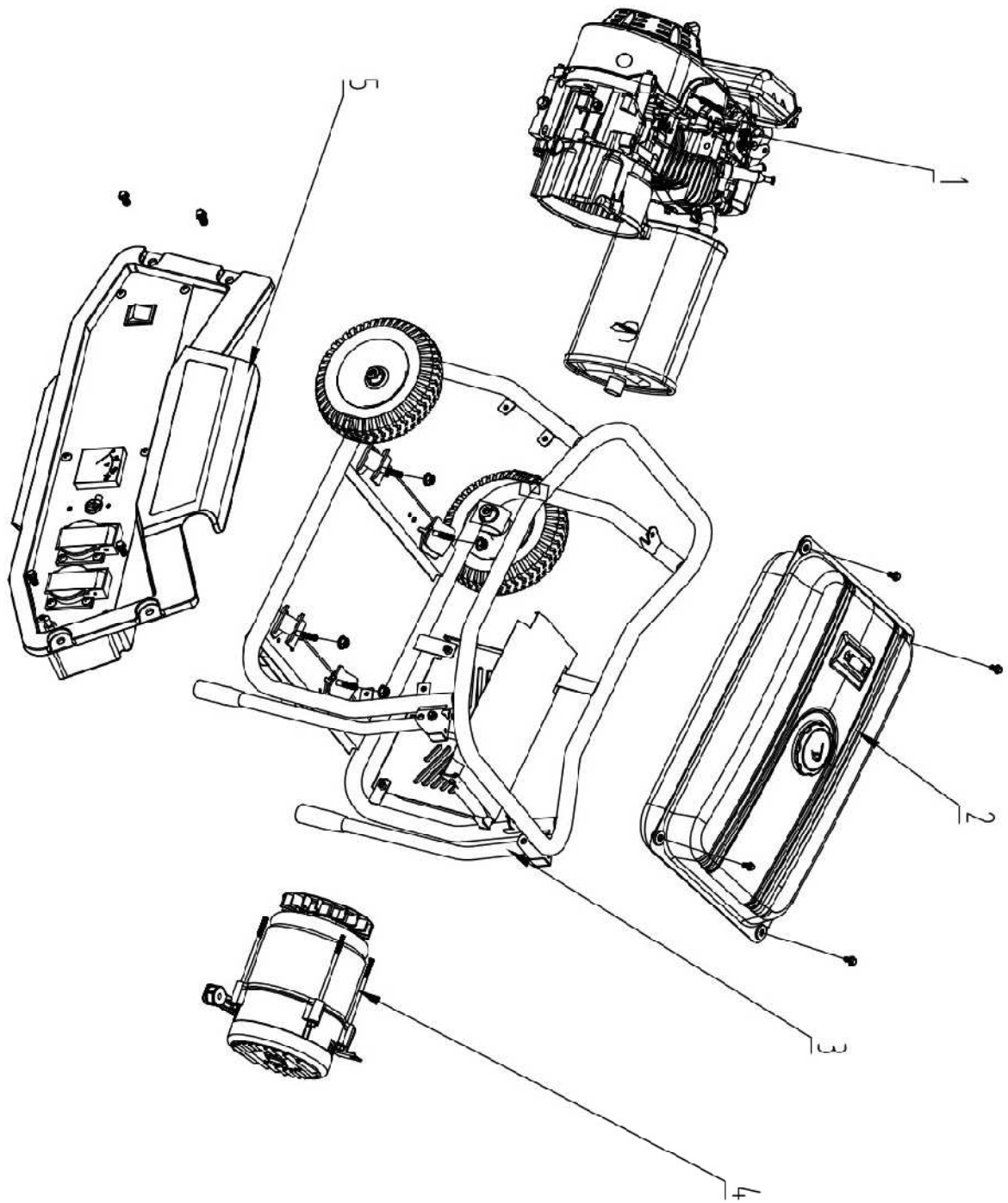
Recoil starter model

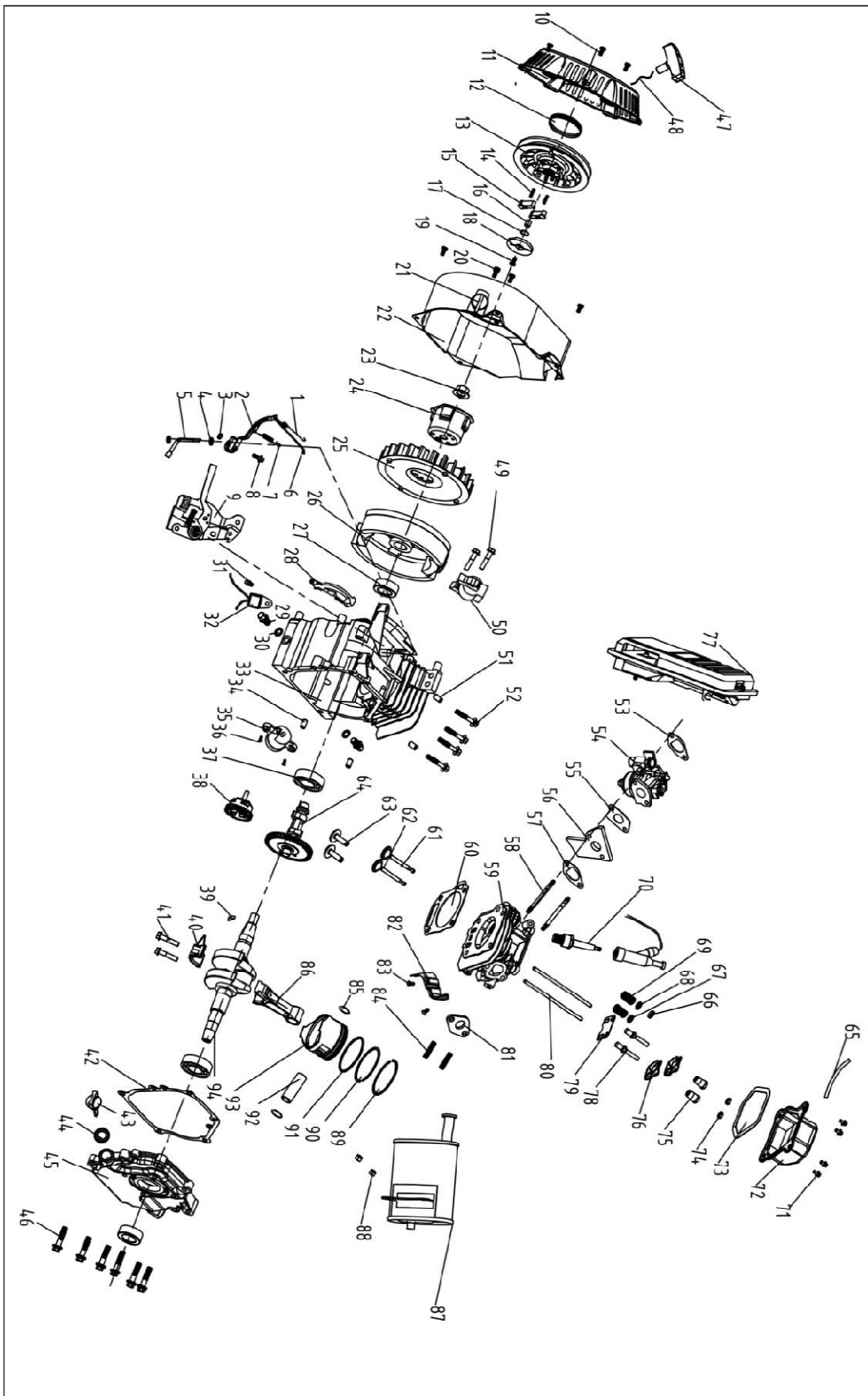
ELEKTROS SCHEMA

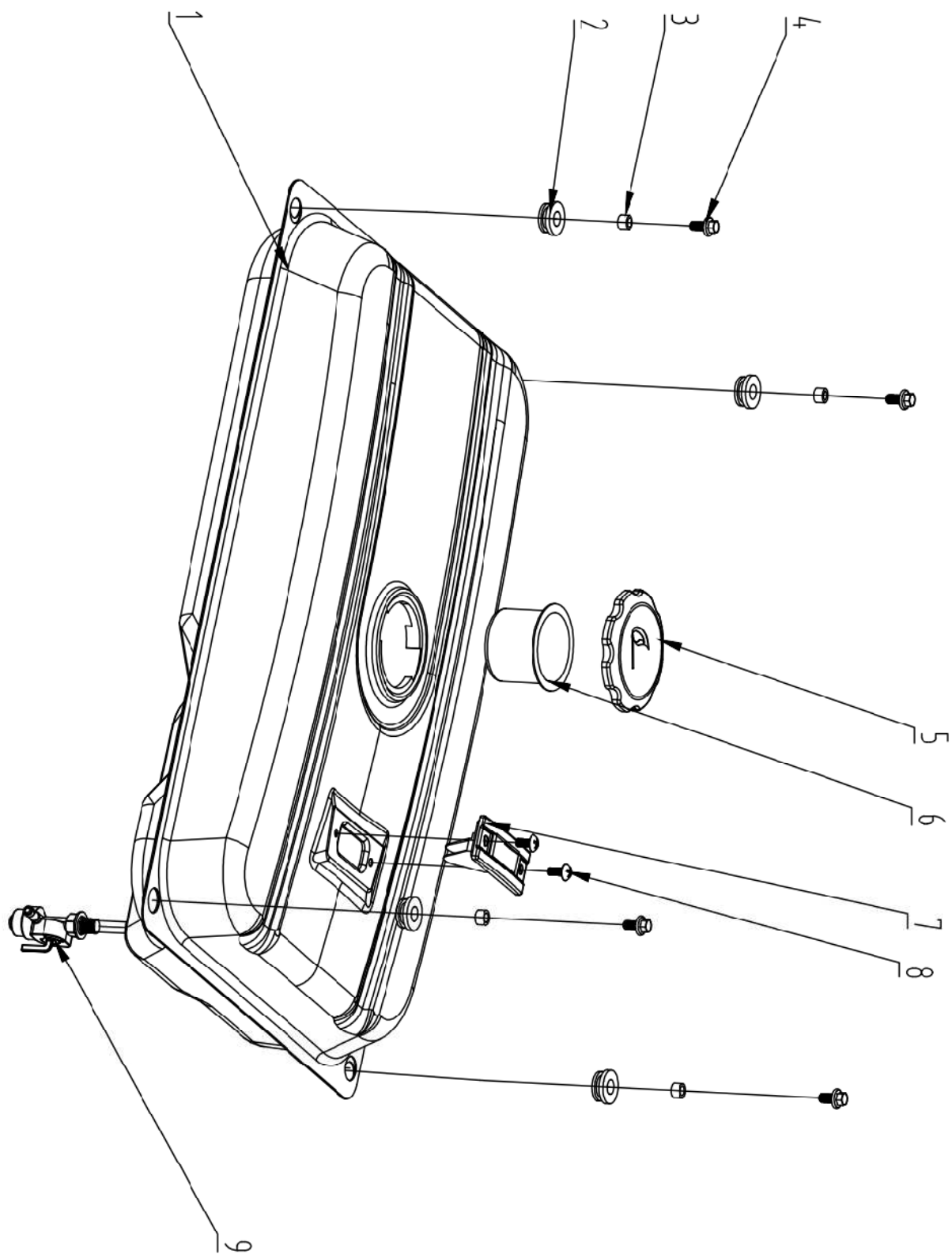
Atatrankos starterio modelis

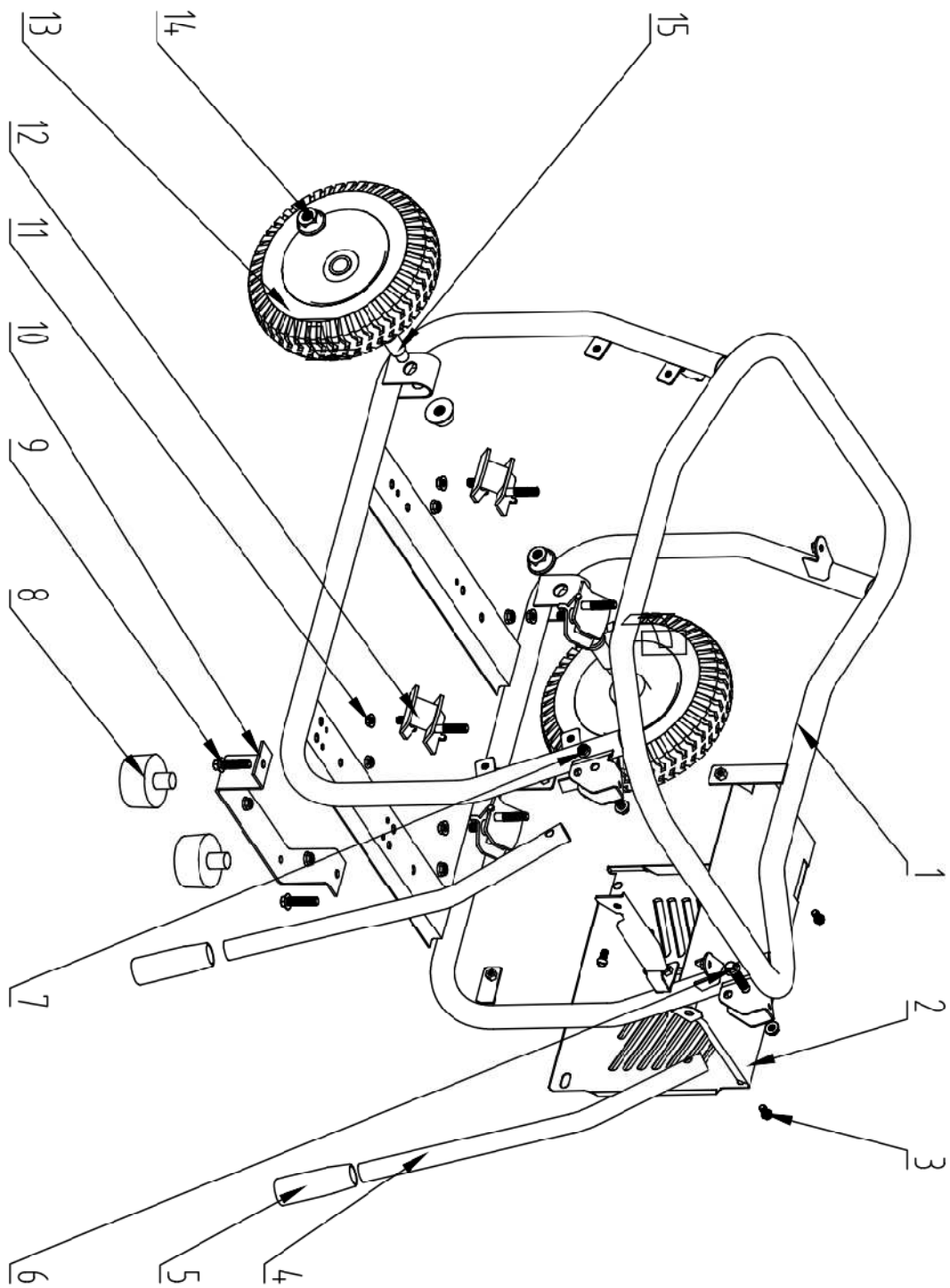


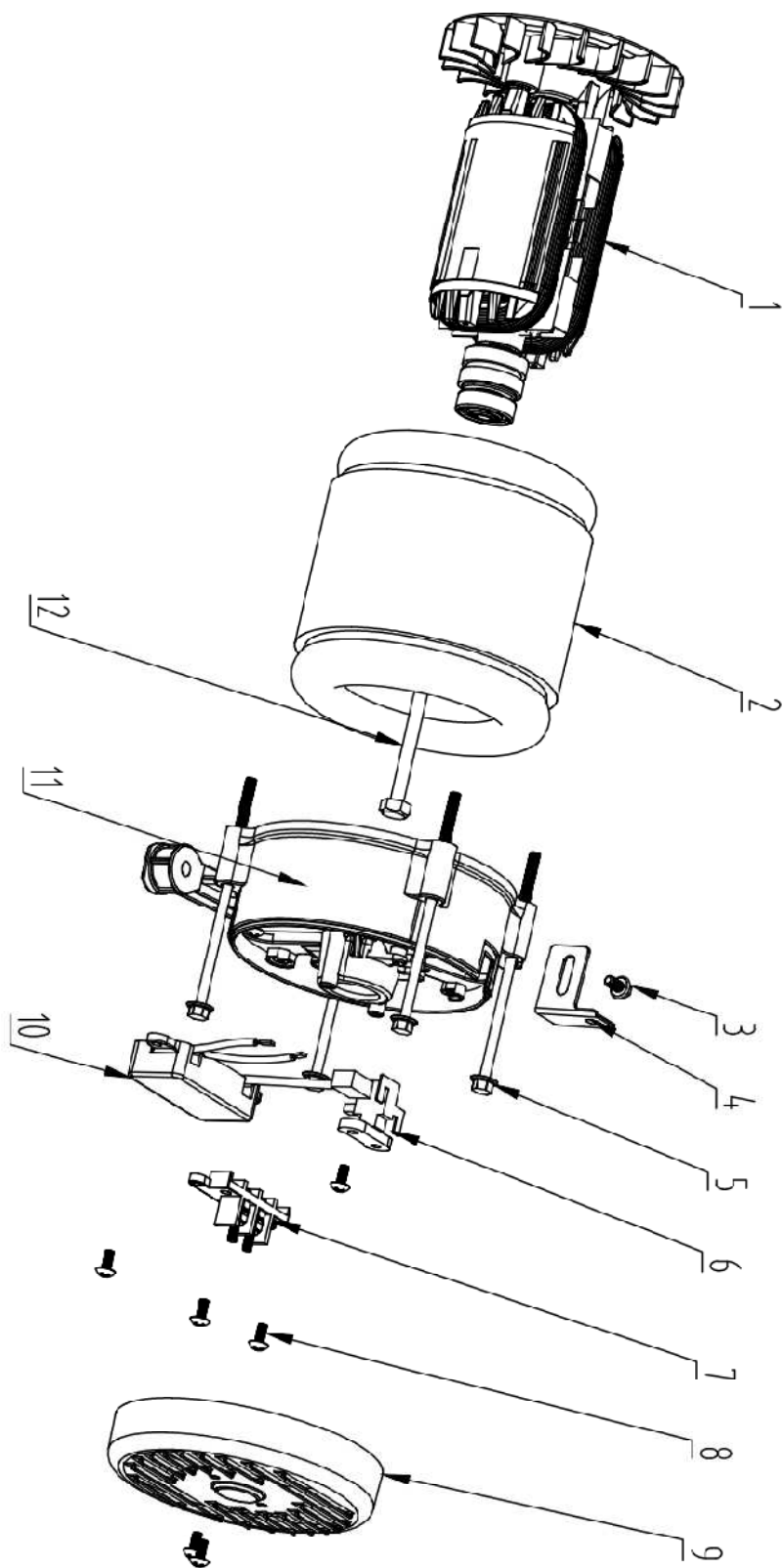
BL	Black	Br	Brown
Y	Yellow	o	orange
Bu	Blue	LB	Light blue
G	Green	LG	Light green
R	Red	W	White

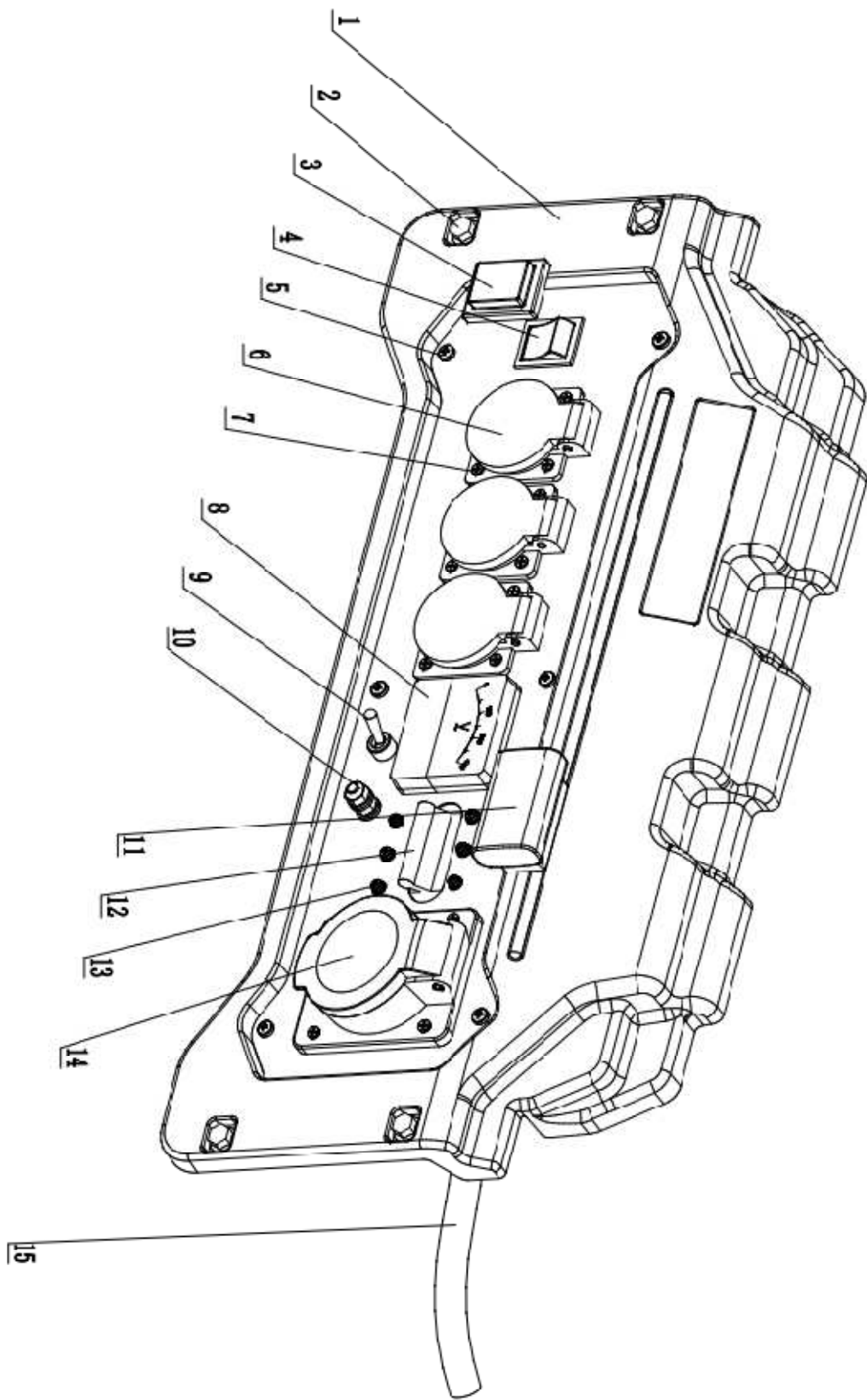














FR

- Ne jamais laisser un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de la machine. Il est possible que les réglementations locales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur. Gardez la machine non utilisée hors de la portée des enfants.
 - Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. ».
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



NL

- Laat een kind of andere persoon nooit onbekend met de instructies voor het gebruik van de machine. Lokale regelgeving kan een minimumleeftijd voor gebruikers instellen. Bewaar de machine wanneer deze niet in gebruik is buiten het bereik van kinderen.
 - Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of door mensen zonder ervaring of kennis, tenzij ze hiervan hebben kunnen profiteren, via een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, toezicht of voorafgaande instructies met betrekking tot het gebruik van het apparaat. ".
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.



GB

- Never let a child or other person unfamiliar with the operating instructions use the machine. Local regulations may set a minimum user age limit. Keep the machine when not in use out of the reach of children.
 - This device is not intended for use by people (including children) whose physical, sensory or mental capacities are reduced, or by people lacking in experience or knowledge, unless they have been able to benefit, by through a person responsible for their safety, supervision or prior instructions concerning the use of the device. ".
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.



LT

- ✓ Niekada neleiskite mašina naudotis vaikui ar kitam asmeniui, kuris nėra susipažinęs su naudojimo instrukcija. Vietos taisyklės gali nustatyti minimalų vartotojo amžiaus ribą. Nenaudojamą mašiną laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
 - ✓ Šis prietaisas nėra skirtas naudoti žmonėms (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutimo ar protiniai pajėgumai yra susilpnėję, arba žmonėms, neturintiems patirties ar žinių, nebent jie galėjo pasinaudoti per asmenį, atsakingą už jų saugumą, priežiūra arba išankstiniai nurodymai dėl prietaiso naudojimo. ".
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.

SN : 15150/2023.12 :001~135

06.12.15150

Date d'arrivée : 01/03/2024

Année de production : 2023

FR

Déclaration de conformité



La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Nous « **BRICK** » certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur.

Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: GROUPE ÉLECTROGÈNE À ESSENCE

Type: BG6000RV

SN : 2023.12 :001~135

Directives européennes en vigueur :

2006/42/EC(MD)

2014/30/EU(EMC)

2015/863/EU (ROHS)

2018/989/EU(Euro V)

Normes harmonisées appliquées :

EN ISO 8528-13 :2016

EN 60204-1 :2018

EN IEC 61000-6-1 :2019

EN IEC 61000-6-3 :2021

EN IEC 61000-3-2 :2019+A1 :2021

EN 61000-3-3 :2013+A1 :2019

EN 55012 :2007+A1 :2009

IEC 62321-8 :2017

IEC 62321-3-1 :2013

IEC 62321-5 :2013

IEC 62321-4 :2013+AMD1 :2017 CSV

IEC 62321-7-2 :2017

IEC 62321-6 :2015

ISO 17075 :2017

IEC 62321-1 :2013

IEC 62321-2 :2013

Niveau de puissance acoustique

L_{WA} 96 dB(A)

BRICK

81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgique 12/2023

Mr Joostens Pierre
Président-Directeur Général

BRICK,
rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70

Dossier technique auprès de : info@eco-repa.com

15150/2023.12 :001~135
06.12.15150
Aankomstdatum: 01/03/2024
Productiejaar : 2023

NL

EG-verklaring van overeenstemming



Deze conformiteitsverklaring wordt opgesteld onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. Hierbij « **BRICK** » verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

Product: GENERATOR
Type : BG6000RV
15150/2023.12 :001~135

Van toepassing zijnde EG-richtlijnen

2006/42/EG(MD)
2014/30/EU(EMC)
2015/863/EU (ROHS)
2018/989/EU(GAS)

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN ISO 8528-13 :2016
EN 60204-1 :2018
EN IEC 61000-6-1 :2019
EN IEC 61000-6-3 :2021
EN IEC 61000-3-2 :2019+A1 :2021
EN 61000-3-3 :2013+A1 :2019
EN 55012 :2007+A1 :2009
IEC 62321-8 :2017
IEC 62321-3-1 :2013
IEC 62321-5 :2013
IEC 62321-4 :2013+AMD1 :2017 CSV
IEC 62321-7-2 :2017
IEC 62321-6 :2015
ISO 17075 :2017
IEC 62321-1 :2013
IEC 62321-2 :2013

Geluidsvermogensniveau

L_{WA} 96 dB(A)

BRICK
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique



België 12/2023

Mr Joostens Pierre
Directeur

BRICK,
rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Technisch dossier bij: info@eco-repa.com

15150/2023.12 :001~135
06.12.15150
Date of arrival : 01/03/2024
Year of production : 2023

GB

Declaration of Conformity



This declaration of conformity is drawn up under the sole responsibility of the manufacturer.
We « **BRICK** » hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product : GENERATOR
Type : BG6000RV
15150/2023.12 :001~135

Relevant EU Directives

2006/42/EC(MD)
2014/30/EU(EMC)
2015/863/EU (ROHS)
2018/989/EU(GAS)

Applied harmonized standards

EN ISO 8528-13 :2016
EN 60204-1 :2018
EN IEC 61000-6-1 :2019
EN IEC 61000-6-3 :2021
EN IEC 61000-3-2 :2019+A1 :2021
EN 61000-3-3 :2013+A1 :2019
EN 55012 :2007+A1 :2009
IEC 62321-8 :2017
IEC 62321-3-1 :2013
IEC 62321-5 :2013
IEC 62321-4 :2013+AMD1 :2017 CSV
IEC 62321-7-2 :2017
IEC 62321-6 :2015
ISO 17075 :2017
IEC 62321-1 :2013
IEC 62321-2 :2013

Sound power level

L_{WA} 96 dB(A)

BRICK
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgium 12/2023

Mr Joostens Pierre
Director

BRICK,
rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Technical file at: info@eco-repa.com

15150/2023.12 :001~135
06.12.15150
Ankunftsdatum: 01/03/2024
Fertigungsjahr: 2023

DE

EG-Konformitätserklärung



Die Erstellung dieser Konformitätserklärung erfolgt in alleiniger Verantwortung des Herstellers.
Hiermit erklären wir « **BRICK** » dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt : GENERATOR
Typ : BG6000RV
15150/2023.12 :001~135

Einschlägige EG-Richtlinien

2006/42/EW(MD)
2014/30/EU(EMC)
2015/863/EU (ROHS)
2018/989/EU(GAS)

Angewandte harmonisierte Normen :

EN ISO 8528-13 :2016
EN 60204-1 :2018
EN IEC 61000-6-1 :2019
EN IEC 61000-6-3 :2021
EN IEC 61000-3-2 :2019+A1 :2021
EN 61000-3-3 :2013+A1 :2019
EN 55012 :2007+A1 :2009
IEC 62321-8 :2017
IEC 62321-3-1 :2013
IEC 62321-5 :2013
IEC 62321-4 :2013+AMD1 :2017 CSV
IEC 62321-7-2 :2017
IEC 62321-6 :2015
ISO 17075 :2017
IEC 62321-1 :2013
IEC 62321-2 :2013

Schalleistungspegel

L_{WA} 96 dB(A)

BRICK
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique



Belgien 12/2023

Mr Joostens Pierre
Direktor

BRICK,
rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70

Technische Unterlagen bei: info@eco-repa.com

15150/2023.12 :001~135

06.12.15150

Atvykimo data: 01/03/2024

Gamybos metai: 2023

LT

Atitikties deklaracija



Už šią atitikties deklaraciją atsako tik gamintojas.
versiją, kurią mes pateikėme rinkai pagal galiojančių Europos direktyvų nustatytus pagrindinius saugos ir higienos reikalavimus.

Bet koks mašinos pakeitimas be mūsų sutikimo daro šią deklaraciją negaliojančią.

Gaminys: BENZINO GENERATORIAUS RINKINYS

Type: BG6000RV

15150/2023.12 :001~135

Galiojančios europinės direktyvos:

2006/42/EC(MD)

2014/30/EU(EMC)

2015/863/EU (ROHS)

2018/989/EU(Euro V)

Taikyti darnieji standartai:

EN ISO 8528-13 :2016

EN 60204-1 :2018

EN IEC 61000-6-1 :2019

EN IEC 61000-6-3 :2021

EN IEC 61000-3-2 :2019+A1 :2021

EN 61000-3-3 :2013+A1 :2019

EN 55012 :2007+A1 :2009

IEC 62321-8 :2017

IEC 62321-3-1 :2013

IEC 62321-5 :2013

IEC 62321-4 :2013+AMD1 :2017 CSV

IEC 62321-7-2 :2017

IEC 62321-6 :2015

ISO 17075 :2017

IEC 62321-1 :2013

IEC 62321-2 :2013

Garso galios lygis

L_{WA} 96 dB(A)

BRICK

81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgija 12/2023

Mr Joostens Pierre
pirmininkas ir generalinis direktorius

BRICK,
rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Techninė byla iš : info@eco-repa.com

BRICK

81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique
Tél : 0032 71 29 70 70



Site S.A.V. D.N.V. Website
www.eco-repa.com
Your after sale partner

sav@eco-repa.com

Fabriqué en Chine / Gemaakt in China
Made in China / Pagaminta Kinijoje
2023